



2016/0133(COD)

4.4.2017

AMENDEMENTEN

535 - 771

Ontwerpverslag
Cecilia Wikström
(PE599.751v02-00)

Vaststelling van de criteria en instrumenten om te bepalen welke lidstaat verantwoordelijk is voor de behandeling van een verzoek om internationale bescherming dat door een onderdaan van een derde land of een staatloze bij een van de lidstaten wordt ingediend (herschikking)

Voorstel voor een verordening
(COM(2016)0270 – C8-0173/2016 – 2016/0133(COD))

Amendement 535

Elly Schlein, Sylvie Guillaume, Josef Weidenholzer, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Miltiadis Kyrkos, Juan Fernando López Aguilar, Ana Gomes, Cécile Kashetu Kyenge, Kati Piri, Miriam Dalli, Péter Niedermüller

Voorstel voor een verordening

Artikel 9 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst

1. De in *dit* hoofdstuk vastgestelde criteria aan de hand waarvan de verantwoordelijke lidstaat wordt bepaald, worden *slechts één keer* toegepast, in de volgorde waarin zij voorkomen in de tekst.

Amendement

1. De in hoofdstuk *III, IV en VII van deze verordening* vastgestelde criteria aan de hand waarvan de verantwoordelijke lidstaat wordt bepaald, worden toegepast in de volgorde waarin zij voorkomen in de tekst.

Or. en

Motivering

Om aan te sluiten op de resolutie van het Parlement die is aangenomen in april 2016 over de situatie in het Middellandse Zeegebied en de noodzaak van een holistische EU-aanpak van migratie, en op de resolutie aangenomen in september 2015 over migratie en vluchtelingen in Europa, stelt de schaduwrapporteur een centraal, permanent, automatisch mechanisme voor dat moet zorgen voor een billijke verdeling van de verantwoordelijkheid over de lidstaten. Daarnaast staat de schaduwrapporteur niet achter het beginsel van permanente verantwoordelijkheid dat door de Commissie wordt voorgesteld.

Amendement 536

Laura Ferrara, Ignazio Corrao, Fabio Massimo Castaldo, Rosa D'Amato, David Borrelli, Marco Zullo, Marco Valli, Daniela Aiuto, Eleonora Evi, Piernicola Pedicini, Isabella Adinolfi, Dario Tamburrano, Laura Agea, Tiziana Beghin

Voorstel voor een verordening

Artikel 9 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst

1. De in dit hoofdstuk vastgestelde criteria aan de hand waarvan de verantwoordelijke lidstaat wordt bepaald, worden *slechts één keer* toegepast, in de volgorde waarin zij voorkomen in de tekst.

Amendement

1. De in dit hoofdstuk vastgestelde criteria aan de hand waarvan de verantwoordelijke lidstaat wordt bepaald, worden toegepast in de volgorde waarin zij voorkomen in de tekst.

Or. it

Motivering

Dit amendement is nodig met het oog op de samenhang met andere amendementen op het beschikte deel van de verordening.

Amendement 537

Cornelia Ernst, Barbara Spinelli, Marina Albiol Guzmán, Martina Anderson, Kostas Chrysogonos

Voorstel voor een verordening

Artikel 9 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst

1. De in dit hoofdstuk vastgestelde criteria aan de hand waarvan de verantwoordelijke lidstaat wordt bepaald, worden *slechts één keer* toegepast, in de volgorde waarin zij voorkomen in de tekst.

Amendement

1. De in dit hoofdstuk vastgestelde criteria aan de hand waarvan de verantwoordelijke lidstaat wordt bepaald, worden toegepast in de volgorde waarin zij voorkomen in de tekst.

Or. en

Amendement 538

Jean Lambert, Judith Sargentini
namens de Verts/ALE-Fractie

Voorstel voor een verordening

Artikel 9 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst

1. De in dit hoofdstuk vastgestelde criteria aan de hand waarvan de verantwoordelijke lidstaat wordt bepaald, worden *slechts één keer* toegepast, in de volgorde waarin zij voorkomen in de tekst.

Amendement

1. De in dit hoofdstuk vastgestelde criteria aan de hand waarvan de verantwoordelijke lidstaat wordt bepaald, worden toegepast in de volgorde waarin zij voorkomen in de tekst.

Or. en

Motivering

Dit amendement is nodig om de logica van de tekst te behouden, aangezien het recht van de verzoeker op een familie- en gezinsleven moet worden gewaarborgd en de capaciteit van het systeem moet worden uitgebreid om efficiënt en doeltreffend een afzonderlijke lidstaat te identificeren, die verantwoordelijk is voor de behandeling van het verzoek om internationale

bescherming, zoals de Europese Commissie benadrukt in haar toelichting bij de voorgestelde herschikking van de verordening. Dit amendement is onlosmakelijk verbonden met de geoorloofde amendementen op overweging 19 en artikel 41, lid 2.

Amendement 539

József Nagy, Richard Sulík, Anna Záborská, Jana Žitňanská, Tomáš Zdechovský

Voorstel voor een verordening

Artikel 9 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst

1. De in dit hoofdstuk vastgestelde criteria aan de hand waarvan de verantwoordelijke lidstaat wordt bepaald, worden *slechts één keer* toegepast, in de volgorde waarin zij voorkomen in de tekst.

Amendement

1. De in dit hoofdstuk vastgestelde criteria aan de hand waarvan de verantwoordelijke lidstaat wordt bepaald, worden toegepast in de volgorde waarin zij voorkomen in de tekst.

Or. en

Amendement 540

Elissavet Vozemberg-Vrionidi

Voorstel voor een verordening

Artikel 9 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst

1. De in dit hoofdstuk vastgestelde criteria aan de hand waarvan de verantwoordelijke lidstaat wordt bepaald, worden *slechts één keer* toegepast, in de volgorde waarin zij voorkomen in de tekst.

Amendement

1. De in dit hoofdstuk vastgestelde criteria aan de hand waarvan de verantwoordelijke lidstaat wordt bepaald, worden toegepast in de volgorde waarin zij voorkomen in de tekst.

Or. en

Motivering

De eerste lidstaat kan niet voorgoed verantwoordelijk worden voor een persoon indien die lidstaat de verzoeker uit de Unie heeft verwijderd en de verzoeker later weer binnenkomt via een andere lidstaat. Deze bepaling behandelt de lidstaten ongelijk. Bovendien mag de hernieuwde binnenkomst van onderdanen van derde landen in de EU via een andere lidstaat, nadat de persoon is verwijderd uit die lidstaat, niet worden beschouwd als secundaire beweging, die de verordening probeert te voorkomen.

Amendement 541

Jean Lambert, Judith Sargentini

namens de Verts/ALE-Fractie

Voorstel voor een verordening

Artikel 9 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst

2. Welke lidstaat met toepassing van de in dit hoofdstuk beschreven criteria de verantwoordelijke lidstaat is, wordt bepaald op grond van de situatie op het tijdstip waarop de verzoeker zijn verzoek om internationale bescherming **voor de eerste maal** bij een lidstaat **indient**.

Amendement

2. Welke lidstaat met toepassing van de in dit hoofdstuk beschreven criteria de verantwoordelijke lidstaat is, wordt bepaald op grond van de situatie op het tijdstip waarop de verzoeker zijn verzoek om internationale bescherming bij een lidstaat **registreert in de zin van artikel 27 [voorstel voor een verordening tot vaststelling van een gemeenschappelijke procedure voor internationale bescherming in de Unie en tot intrekking van Richtlijn 2013/32/EU]**.

Or. en

Motivering

This amendment is needed to maintain the logic of the text as it should serve to enhance the system's capacity to determine efficiently and effectively a single Member State responsible for examining the application for international protection as the European Commission highlights in its explanatory memorandum accompanying the proposed recast Regulation. This amendment is inextricably linked to the admissible amendments under the draft report aiming to strengthen the applicant's procedural rights and to the ongoing consideration of the Commission Proposal for a regulation establishing a common procedure for international protection in the Union and repealing Directive 2013/32/EU.

Amendement 542

Elly Schlein, Caterina Chinnici, Sylvie Guillaume, Josef Weidenholzer, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Miltiadis Kyrkos, Juan Fernando López Aguilar, Ana Gomes, Kati Piri, Péter Niedermüller

Voorstel voor een verordening

Artikel 9 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

2. Welke lidstaat met toepassing van de in *dit hoofdstuk* beschreven criteria de verantwoordelijke lidstaat is, wordt bepaald op grond van de situatie op het tijdstip waarop de verzoeker zijn verzoek om internationale bescherming voor de eerste maal bij een lidstaat indient.

2. Welke lidstaat met toepassing van de in *deze hoofdstukken* beschreven criteria de verantwoordelijke lidstaat is, wordt bepaald op grond van de situatie op het tijdstip waarop de verzoeker zijn verzoek om internationale bescherming voor de eerste maal bij een lidstaat indient.

Or. en

Motivering

Dit amendement vloeit voort uit het amendement op het eerste lid van dit artikel.

Amendement 543

Anna Maria Corazza Bildt, Nathalie Griesbeck, Julie Ward, Damiano Zoffoli, Barbara Matera, Antonio López-Istúriz White, Silvia Costa, Carlos Coelho

Voorstel voor een verordening

Artikel 9 – lid 2 – punt 1 (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

(1) Met het oog op de toepassing van de in de artikelen 10 tot en met 13 en artikel 18 bedoelde criteria, nemen de lidstaten elk beschikbaar bewijs van de aanwezigheid op het grondgebied van een lidstaat van gezinsleden, familieleden of andere familierelaties van de verzoeker in aanmerking, op voorwaarde dat een dergelijk bewijs wordt overgelegd vóór de inwilliging van het verzoek tot overname of tot terugname van de betrokkene door een andere lidstaat overeenkomstig respectievelijk de artikelen 22 en 25 en mits er nog geen eerste beslissing ten gronde is genomen over de vorige verzoeken om internationale bescherming van de verzoeker.

Or. en

Motivering

Beperkingen van de mogelijkheden om de informatie en bewijzen in te dienen die nodig zijn voor een correcte vaststelling van de verantwoordelijkheid leidt waarschijnlijk tot meerdere fasen in de procedure en tot een toenemend aantal beroepen. De mogelijkheid van verzoekers om elk beschikbaar bewijs in te dienen van de aanwezigheid op het grondgebied van een lidstaat van gezinsleden, familieleden of andere familierelaties van de verzoeker, voordat de aangezochte lidstaat het verzoek om internationale bescherming inwilligt, moet behouden blijven.

Amendement 544

Cornelia Ernst, Barbara Spinelli, Marina Albiol Guzmán, Martina Anderson, Kostas Chrysogonos

Voorstel voor een verordening

Artikel 9 – lid 2 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

2 bis. Met het oog op de toepassing van de in de artikelen 10 bis tot en met 14 bis en artikel 18 bedoelde criteria, nemen de lidstaten elk beschikbaar bewijs van de aanwezigheid op het grondgebied van een lidstaat van gezinsleden, familieleden of andere familierelaties van de verzoeker in aanmerking, op voorwaarde dat een dergelijk bewijs wordt overgelegd vóór de inwilliging van het verzoek tot overname of tot terugname van de betrokkene door een andere lidstaat overeenkomstig respectievelijk de artikelen 22 en 25 en mits er nog geen eerste beslissing ten gronde is genomen over de vorige verzoeken om internationale bescherming van de verzoeker.

Or. en

Motivering

Met dit amendement wordt het oude artikel 7, lid 3, dat de Commissie wil schrappen, in ere hersteld. Deze toevoeging is derhalve een wijziging van een "grijs deel" van de tekst.

Amendement 545

Elly Schlein, Caterina Chinnici, Sylvie Guillaume, Josef Weidenholzer, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Miltiadis Kyrkos, Juan Fernando López Aguilar, Ana Gomes, Cécile Kashetu Kyenge, Kati Piri, Péter Niedermüller, Marju Lauristin

**Voorstel voor een verordening
Artikel 9 – lid 2 bis (nieuw)**

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

2 bis. Met het oog op de toepassing van de in de artikelen 10 tot en met 13 bis en 18 bedoelde criteria nemen de lidstaten elk beschikbaar bewijs van de aanwezigheid op het grondgebied van een lidstaat van gezinsleden, familieleden of andere familierelaties van de verzoeker in aanmerking, op voorwaarde dat een dergelijk bewijs wordt overgelegd vóór de inwilliging van het verzoek tot overname of tot terugname van de betrokkene door een andere lidstaat overeenkomstig respectievelijk de artikelen 22 en 25 en dat in eerste aanleg nog geen beslissing ten gronde is genomen over de vorige verzoeken om internationale bescherming van de verzoeker.

Or. en

Motivering

Dit amendement heeft als doel om de waarborgen voor gezinsherenigingsprocedures te versterken, met name door te benadrukken dat nieuwe elementen met betrekking tot de aanwezigheid van gezinsleden, familieleden of andere familierelaties in de lidstaten, in aanmerking moeten worden genomen.

Amendement 546

Cornelia Ernst, Barbara Spinelli, Marina Albiol Guzmán, Martina Anderson, Kostas Chrysogonos

**Voorstel voor een verordening
Artikel 10**

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Artikel 10

Schrappen

Minderjarigen

1. Wanneer de verzoeker een niet-begeleide minderjarige is, zijn alleen de in dit artikel vastgestelde criteria van toepassing, in de volgorde waarin zij voorkomen in de leden 2 tot en met 5.

2. De verantwoordelijke lidstaat is de lidstaat waar een gezinslid van de niet-begeleide minderjarige zich wettig ophoudt, voor zover dit in het belang van de minderjarige is. Indien de verzoeker een gehuwde minderjarige is van wie de echtgenoot zich niet wettig op het grondgebied van de lidstaten ophoudt, is de lidstaat waar de vader, moeder, of andere volwassene die krachtens het recht of krachtens de praktijk van die lidstaat voor de minderjarige verantwoordelijk is, dan wel zijn broer of zus, mits die zich wettig op het grondgebied ophoudt, de verantwoordelijke lidstaat.

3. Indien de verzoeker een familielid heeft dat zich wettig in een andere lidstaat ophoudt, en het op basis van een individueel onderzoek vaststaat dat dat familielid voor hem kan zorgen, verenigt die lidstaat de minderjarige met zijn familielid en is die lidstaat de verantwoordelijke lidstaat, mits dit in het belang van de minderjarige is.

4. Indien in meer dan één lidstaat gezinsleden of familieleden als vermeld in de leden 2 en 3, verblijven, wordt op basis van het belang van de niet-begeleide minderjarige bepaald welke lidstaat de verantwoordelijke lidstaat is.

5. Bij ontstentenis van gezinsleden of familieleden als vermeld in de leden 2 en 3, is de lidstaat waarbij de niet-begeleide minderjarige zijn verzoek om internationale bescherming het eerst heeft ingediend de verantwoordelijke lidstaat, tenzij wordt aangetoond dat dit niet in het belang van de minderjarige is.

6. De Commissie is bevoegd

gedelegeerde handelingen overeenkomstig artikel 57 vast te stellen betreffende de identificatie van gezinsleden of familieleden van de niet-begeleide minderjarige; de criteria om te bepalen of er sprake is van een bewezen verwantschapsrelatie; de criteria voor de beoordeling van het vermogen van een familielid om voor de niet-begeleide minderjarige te zorgen ook in de gevallen waarin gezinsleden, broers en zussen of familieleden van de niet-begeleide minderjarige in verschillende lidstaten verblijven. Bij de uitoefening van haar bevoegdheid tot vaststelling van gedelegeerde handelingen beperkt de Commissie zich tot het vooropstellen van het belang van het kind, zoals bepaald in artikel 8, lid 3.

7. De Commissie stelt door middel van uitvoeringshandelingen eenvormige procedures voor overleg en uitwisseling van informatie tussen de lidstaten vast. Die uitvoeringshandelingen worden vastgesteld volgens de in artikel 56, lid 2, bedoelde onderzoeksprocedure.

Or. en

Motivering

Dit amendement is onlosmakelijk verbonden met mijn herziening van hoofdstuk VII.

Amendement 547

Laura Ferrara, Ignazio Corrao, Fabio Massimo Castaldo, Rosa D'Amato, David Borrelli, Marco Zullo, Marco Valli, Daniela Aiuto, Eleonora Evi, Piernicola Pedicini, Isabella Adinolfi, Dario Tamburrano, Laura Agea, Tiziana Beghin

Voorstel voor een verordening Artikel 10 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst

2. De verantwoordelijke lidstaat is de lidstaat waar een gezinslid van de niet-begeleide minderjarige zich wettig

Amendement

2. De verantwoordelijke lidstaat is de lidstaat waar een gezinslid van de niet-begeleide minderjarige zich wettig

ophoudt, voor zover dit in het belang van de minderjarige is. **Indien de verzoeker een gehuwde minderjarige is van wie de echtgenoot zich niet wettig op het grondgebied van de lidstaten ophoudt, is de lidstaat waar de vader, moeder, of andere volwassene die krachtens het recht of krachtens de praktijk van die lidstaat voor de minderjarige verantwoordelijk is, dan wel zijn broer of zus, mits die zich wettig op het grondgebied ophoudt, de verantwoordelijke lidstaat.**

ophoudt, voor zover dit in het belang van de minderjarige is.

Or. it

Motivering

Dit amendement is nodig om te zorgen voor samenhang met de uitgebreide definitie van "gezin".

Amendement 548 Monika Hohlmeier

Voorstel voor een verordening Artikel 10 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst

2. De verantwoordelijke lidstaat is de lidstaat waar een gezinslid van de niet-begeleide minderjarige zich wettig ophoudt, voor zover dit in het belang van de minderjarige is. Indien de verzoeker een gehuwde minderjarige is van wie de echtgenoot zich niet wettig op het grondgebied van de lidstaten ophoudt, is de lidstaat waar de vader, moeder, of andere volwassene die krachtens het recht of krachtens de praktijk van die lidstaat voor de minderjarige verantwoordelijk is, dan wel zijn broer of zus, mits die zich wettig op het grondgebied ophoudt, de verantwoordelijke lidstaat.

Amendement

2. De verantwoordelijke lidstaat is de lidstaat waar een gezinslid **of een broer of zus** van de niet-begeleide minderjarige zich wettig ophoudt, voor zover dit in het belang van de minderjarige is. Indien de verzoeker een gehuwde minderjarige is van wie de echtgenoot zich niet wettig op het grondgebied van de lidstaten ophoudt, is de lidstaat waar de vader, moeder, of andere volwassene die krachtens het recht of krachtens de praktijk van die lidstaat voor de minderjarige verantwoordelijk is, dan wel zijn broer of zus, mits die zich wettig op het grondgebied ophoudt, de verantwoordelijke lidstaat.

Or. en

Motivering

Uitbreiding van het gezin naar de broers en zussen kan de integratie bevorderen, maar leidt in de eerste plaats tot een overbelasting van de lidstaten die al onderdak bieden aan een groot aantal vluchtelingen in het kader van gezinshereniging. De definitie van "gezin" blijft derhalve gelijk aan die in Dublin III.

Amendement 549

Elly Schlein, Caterina Chinnici, Sylvie Guillaume, Josef Weidenholzer, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Miltiadis Kyrkos, Juan Fernando López Aguilar, Ana Gomes, Cécile Kashetu Kyenge, Péter Niedermüller, Marju Lauristin

Voorstel voor een verordening

Artikel 10 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst

2. De verantwoordelijke lidstaat is de lidstaat waar een gezinslid van de niet-begeleide minderjarige zich wettig ophoudt, **voor zover** dit in het belang van de minderjarige is. Indien de verzoeker een **gehuwde** minderjarige is **van wie de echtgenoot zich niet wettig op het grondgebied van de lidstaten ophoudt**, is de lidstaat waar de vader, moeder, of andere volwassene die krachtens het recht of krachtens de praktijk van die lidstaat voor de minderjarige verantwoordelijk is, dan wel zijn broer of zus, mits die zich wettig op het grondgebied ophoudt, de verantwoordelijke lidstaat.

Amendement

2. De verantwoordelijke lidstaat is de lidstaat waar een gezinslid van de niet-begeleide minderjarige zich wettig ophoudt, **tenzij wordt aangetoond dat** dit **niet** in het belang van de minderjarige is. Indien de verzoeker een minderjarige is, is de lidstaat waar de vader, moeder, **grootouder** of andere volwassene die krachtens het recht of krachtens de praktijk van die lidstaat voor de minderjarige verantwoordelijk is, dan wel zijn broer of zus, mits die zich wettig op het grondgebied ophoudt, de verantwoordelijke lidstaat.

Or. en

Motivering

Met dit amendement wordt de tekst afgestemd op de uitbreiding van de definitie van "gezinsleden" die de schaduwrapporteur voorstelt in artikel 2, onder g).

Amendement 550

Monika Hohlmeier

Voorstel voor een verordening

Artikel 10 – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst

4. Indien in meer dan één lidstaat gezinsleden of familieleden als vermeld in de leden 2 en 3, verblijven, wordt op basis van het belang van de niet-begeleide minderjarige bepaald welke lidstaat de verantwoordelijke lidstaat is.

Amendement

4. Indien in meer dan één lidstaat gezinsleden, **broers of zussen** of familieleden als vermeld in de leden 2 en 3, verblijven, wordt op basis van het belang van de niet-begeleide minderjarige bepaald welke lidstaat de verantwoordelijke lidstaat is.

Or. en

Motivering

Uitbreiding van het gezin naar de broers en zussen kan de integratie bevorderen, maar leidt in de eerste plaats tot een overbelasting van de lidstaten die al onderdak bieden aan een groot aantal vluchtelingen in het kader van gezinshereniging. De definitie van "gezin" blijft derhalve gelijk aan die in Dublin III.

Amendement 551

Jean Lambert, Judith Sargentini, Bodil Valero
namens de Verts/ALE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 10 – lid 5

Door de Commissie voorgestelde tekst

5. Bij ontstentenis van gezinsleden of familieleden als vermeld in de leden 2 en 3, is de lidstaat waarbij de niet-begeleide minderjarige zijn verzoek om internationale bescherming **het eerst** heeft **ingediend** de verantwoordelijke lidstaat, tenzij wordt aangetoond dat dit niet in het belang van **de minderjarige** is.

Amendement

5. Bij ontstentenis van gezinsleden of familieleden als vermeld in de leden 2 en 3, is de lidstaat waarbij de niet-begeleide minderjarige zijn verzoek om internationale bescherming heeft **geregistreerd en waar hij zich op dat moment bevindt**, de verantwoordelijke lidstaat, tenzij wordt aangetoond dat dit niet in het belang van **het kind** is. **In de lidstaat waar de minderjarige aanwezig is, wordt een multidisciplinaire beoordeling van zijn belang verricht overeenkomstig artikel 8, en die beoordeling bepaalt of de verantwoordelijke lidstaat overeenkomstig het belang van de minderjarige de lidstaat is waar de minderjarige zijn verzoek heeft ingediend, de lidstaat waar de minderjarige zich op dat moment bevindt**

of een andere lidstaat op grond van artikel 14 bis.

Or. en

Motivering

This amendment is needed to maintain the logic of the text as it should serve to ensure the realisation of children's right to be heard, procedural rights, and right to family life, in full respect with his or her best interests, thus enhancing the system's capacity to determine efficiently and effectively a single Member State responsible for examining the application for international protection as the European Commission highlights in its explanatory memorandum accompanying the proposed recast Regulation. This amendment is inextricably linked to the admissible amendments under the draft report aiming to operationalise the assessment of the best interests of the child and to strengthen their procedural rights.

Amendement 552

Elly Schlein, Sylvie Guillaume, Josef Weidenholzer, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Miltiadis Kyrkos, Juan Fernando López Aguilar, Ana Gomes, Cécile Kashetu Kyenge, Caterina Chinnici, Kati Piri, Marju Lauristin, Péter Niedermüller

Voorstel voor een verordening

Artikel 10 – lid 5

Door de Commissie voorgestelde tekst

5. Bij ontstentenis van gezinsleden of familieleden als vermeld in de leden 2 en 3, **is de lidstaat waarbij de niet-begeleide minderjarige zijn verzoek om internationale bescherming het eerst heeft ingediend de verantwoordelijke lidstaat, tenzij wordt aangetoond dat dit niet in het belang van de minderjarige is.**

Amendement

5. Bij ontstentenis van gezinsleden of familieleden als vermeld in de leden 2 en 3, **en indien er geen andere criteria als bedoeld in de hoofdstukken III en IV van toepassing zijn, met inbegrip van de artikelen 19 en 20, wordt de verantwoordelijke lidstaat bepaald aan de hand van het in hoofdstuk VII bedoelde toewijzingsmechanisme, waarbij de minderjarige altijd moet kunnen kiezen tussen de mogelijke lidstaten van toewijzing overeenkomstig artikel 36 quater. Elke beslissing over de verantwoordelijke lidstaat moet worden voorafgegaan door een multidisciplinaire beoordeling van het belang van de minderjarige, ook in het geval van toewijzing.**

Or. en

Motivering

The shadow rapporteur seeks a good balance to ensure the full respect of the child's rights and best interests, the case law of the ECJ (and particularly the crucial decision C648/11), and the need to ensure a fair distribution of responsibilities on asylum requests among Member States. The amendment proposes that the criteria for family reunification shall be fully prioritised, and only in the case there are no family members or relatives of the minor in the Member States, the other criteria as set out in Chapter III and IV would apply, including the discretionary clause (which would also allow a Member State to assume responsibility on a minor who has other family relations in its territory). As a last resort, if none of the previous criteria apply, the Member State responsible should be determined by the allocation mechanism, but ensuring always to the minor, assisted by the guardian, and following a multidisciplinary assessment of the best interests of the child, a certain degree of choice among the possible Member States of allocation according to Article 36.

Amendement 553

Anna Maria Corazza Bildt, Caterina Chinnici, Nathalie Griesbeck, Barbara Matera, Damiano Zoffoli, Hilde Vautmans, Julie Ward, Silvia Costa, Simona Bonafè, Michela Giuffrida, Antonio López-Istúriz White, Luigi Morgano, Carlos Coelho

Voorstel voor een verordening

Artikel 10 – lid 5

Door de Commissie voorgestelde tekst

5. Bij ontstentenis van gezinsleden of familieleden als vermeld in de leden 2 en 3, is de lidstaat **waarbij** de niet-begeleide minderjarige **zijn verzoek om internationale bescherming het eerst heeft ingediend** de verantwoordelijke lidstaat, tenzij **wordt aangetoond dat** dit niet in het belang van de minderjarige is.

Amendement

5. Bij ontstentenis van gezinsleden of familieleden als vermeld in de leden 2 en 3, is de lidstaat **waar** de niet-begeleide minderjarige **aanwezig is** de verantwoordelijke lidstaat, tenzij dit niet in het belang van de minderjarige is **op basis van de multidisciplinaire beoordeling van dat belang overeenkomstig artikel 8. Vóór een dergelijke vaststelling kan de verzoeker gebruikmaken van de procedures als bedoeld in artikel 19.**

Or. en

Motivering

Dit amendement is bedoeld om de bepalingen ter bescherming van minderjarige verzoekers te versterken.

Amendement 554

Alessandra Mussolini, Salvatore Domenico Pogliese, Barbara Matera, Elissavet Vozemberg-Vrionidi

Voorstel voor een verordening
Artikel 10 – lid 5

Door de Commissie voorgestelde tekst

5. Bij ontstentenis van gezinsleden of familieleden als vermeld in de leden 2 en 3, is de lidstaat **waarbij de niet-begeleide** minderjarige zijn verzoek om internationale bescherming **het eerst heeft ingediend** de verantwoordelijke lidstaat, tenzij wordt aangetoond dat dit niet in het belang van de minderjarige is.

Amendement

5. Bij ontstentenis van gezinsleden of familieleden als vermeld in de leden 2 en 3, **en indien geen enkele lidstaat uit hoofde van artikel 19 heeft aanvaard om het verzoek te behandelen en de verantwoordelijke lidstaat te worden**, is de lidstaat **waar** de minderjarige **zich bevindt na indiening van** zijn verzoek om internationale bescherming de verantwoordelijke lidstaat, tenzij wordt aangetoond dat dit niet in het belang van de minderjarige is.

Or. en

Motivering

We moeten af van het idee dat minderjarigen, bij ontstentenis van familiebanden en indien de discretionaire clausule niet van toepassing is, moeten worden teruggestuurd naar een andere lidstaat dan de lidstaat waar zij zich bevinden. Bij het opstellen van dit amendement vormde het arrest van het Hof in zaak C-648/11 een onmisbare referentie.

Amendement 555

Laura Ferrara, Ignazio Corrao, Fabio Massimo Castaldo, Rosa D'Amato, David Borrelli, Marco Zullo, Marco Valli, Daniela Aiuto, Eleonora Evi, Piernicola Pedicini, Isabella Adinolfi, Dario Tamburrano, Laura Agea, Tiziana Beghin

Voorstel voor een verordening
Artikel 10 – lid 5

Door de Commissie voorgestelde tekst

5. Bij ontstentenis van gezinsleden of familieleden als vermeld in de leden 2 en 3, is de lidstaat **waarbij** de niet-begeleide minderjarige **zijn verzoek om internationale bescherming het eerst heeft ingediend** de verantwoordelijke lidstaat, tenzij wordt aangetoond dat dit niet in het

Amendement

5. Bij ontstentenis van gezinsleden of familieleden als vermeld in de leden 2 en 3, is de lidstaat **waar** de niet-begeleide minderjarige **zich op dat moment bevindt** de verantwoordelijke lidstaat, tenzij wordt aangetoond dat dit niet in het belang van de

belang van de minderjarige is.

minderjarige is.

Or. it

Motivering

Dit amendement heeft als doel om de bepalingen inzake het belang van de minderjarige te versterken om te voorkomen dat minderjarigen onnodig worden overgedragen.

Amendement 556
Monika Hohlmeier

Voorstel voor een verordening
Artikel 10 – lid 5

Door de Commissie voorgestelde tekst

5. Bij ontstentenis van gezinsleden of familieleden als vermeld in de leden 2 en 3, is de lidstaat waarbij de niet-begeleide minderjarige zijn verzoek om internationale bescherming het eerst heeft ingediend de verantwoordelijke lidstaat, tenzij wordt aangetoond dat dit niet in het belang van de minderjarige is.

Amendement

5. Bij ontstentenis van gezinsleden, **broers of zussen** of familieleden als vermeld in de leden 2 en 3, is de lidstaat waarbij de niet-begeleide minderjarige zijn verzoek om internationale bescherming het eerst heeft ingediend de verantwoordelijke lidstaat, tenzij wordt aangetoond dat dit niet in het belang van de minderjarige is.

Or. en

Motivering

Uitbreiding van het gezin naar de broers en zussen kan de integratie bevorderen, maar leidt in de eerste plaats tot een overbelasting van de lidstaten die al onderdak bieden aan een groot aantal vluchtelingen in het kader van gezinshereniging. De definitie van "gezin" blijft derhalve gelijk aan die in Dublin III.

Amendement 557
Daniel Dalton, Helga Stevens, Branislav Škripek

Voorstel voor een verordening
Artikel 10 – lid 5

Door de Commissie voorgestelde tekst

5. Bij ontstentenis van gezinsleden of familieleden als vermeld in de leden 2 en 3,

Amendement

5. Bij ontstentenis van gezinsleden of familieleden als vermeld in de leden 2 en 3,

is de lidstaat waarbij de niet-begeleide minderjarige zijn verzoek om internationale bescherming het eerst heeft ingediend de verantwoordelijke lidstaat, tenzij wordt aangetoond dat dit niet in het belang van de minderjarige is.

is de lidstaat waarbij de niet-begeleide minderjarige zijn verzoek om internationale bescherming het eerst heeft ingediend de verantwoordelijke lidstaat, tenzij wordt aangetoond dat dit niet in het belang van de *niet-begeleide* minderjarige is.

Or. en

Motivering

Een algemeen verbod op het terugsturen van niet-begeleide minderjarigen naar de eerste lidstaat van binnenkomst zou een gevaarlijk precedent scheppen en zou niet-begeleide minderjarigen aanmoedigen om in hun eentje een gevaarlijke reis door Europa te ondernemen of om zich over te geven aan mensenhandelaren. Het kan in het belang van het kind zijn om het terug te sturen naar de eerste lidstaat en het kan ook in zijn belang zijn om dat niet te doen. Met deze formulering zijn beide situaties toegestaan.

Amendement 558 **Filiz Hyusmenova**

Voorstel voor een verordening **Artikel 10 – lid 5**

Door de Commissie voorgestelde tekst

5. Bij ontstentenis van gezinsleden of familieleden als vermeld in de leden 2 en 3, is de lidstaat waarbij de niet-begeleide minderjarige zijn verzoek om internationale bescherming het eerst heeft ingediend de verantwoordelijke lidstaat, tenzij wordt aangetoond dat dit niet in het belang van *de minderjarige* is.

Amendement

5. Bij ontstentenis van gezinsleden of familieleden als vermeld in de leden 2 en 3, is de lidstaat waarbij de niet-begeleide minderjarige zijn verzoek om internationale bescherming het eerst heeft ingediend de verantwoordelijke lidstaat, tenzij wordt aangetoond dat dit niet in het belang van *het kind* is.

Or. en

Motivering

Terminologische samenhang met andere wettelijke bepalingen van de EU.

Amendement 559

Elly Schlein, Sylvie Guillaume, Josef Weidenholzer, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Miltiadis Kyrkos, Juan Fernando López Aguilar, Ana Gomes, Cécile Kashetu Kyenge, Kati Piri, Péter Niedermüller, Marju Lauristin, Dietmar Köster

**Voorstel voor een verordening
Artikel 10 – lid 5 bis (nieuw)**

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

5 bis. Indien een minderjarige wordt begeleid door een ouder, een volwassen broer of zus of een andere volwassene die krachtens het recht of krachtens de praktijk van die lidstaat voor de minderjarige verantwoordelijk is, en indien een ouder of een andere volwassene die krachtens het recht of krachtens de praktijk van die lidstaat voor de minderjarige verantwoordelijk is, zich wettig ophoudt in een lidstaat, is de verantwoordelijke lidstaat de lidstaat waar de ouder of de andere voor de minderjarige verantwoordelijke volwassene zich wettig ophoudt, tenzij is aangetoond dat dit niet in het belang van de minderjarige is.

Or. en

Motivering

Het amendement heeft betrekking op situaties waarin de minderjarige niet kon worden herenigd met een gezins- of familielid of een andere volwassene die voor hem of haar verantwoordelijk is, wanneer hij of zij door een andere volwassene wordt begeleid.

Amendement 560

Bodil Valero

namens de Verts/ALE-Fractie

Jean Lambert, Judith Sargentini

**Voorstel voor een verordening
Artikel 10 – lid 5 bis (nieuw)**

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

5 bis. Indien een minderjarige wordt begeleid door een ouder, een volwassen

broer of zus of een andere volwassene die krachtens het recht of krachtens de praktijk van die lidstaat voor de minderjarige verantwoordelijk is, en indien een ouder of een andere volwassene die krachtens het recht of krachtens de praktijk van die lidstaat voor de minderjarige verantwoordelijk is, zich wettig ophoudt op het grondgebied van een lidstaat, is de verantwoordelijke lidstaat de lidstaat waar de ouder of de andere voor de minderjarige verantwoordelijke volwassene zich wettig ophoudt, voor zover dit in het belang van de minderjarige is.

Or. en

Motivering

This amendment is needed to maintain the logic of the text as it should serve to ensure the realisation of children's right to be heard, procedural rights, and right to family life, in full respect with his or her best interests, thus enhancing the system's capacity to determine efficiently and effectively a single Member State responsible for examining the application for international protection as the European Commission highlights in its explanatory memorandum accompanying the proposed recast Regulation. This amendment is inextricably linked to the admissible amendments under the draft report aiming to operationalise the assessment of the best interests of the child and to strengthen their procedural rights.

Amendement 561

Anna Maria Corazza Bildt, Caterina Chinnici, Nathalie Griesbeck, Damiano Zoffoli, Barbara Matera, Antonio López-Istúriz White, Michela Giuffrida, Hilde Vautmans, Silvia Costa, Luigi Morgano, Julie Ward, Simona Bonafè, Carlos Coelho

Voorstel voor een verordening

Artikel 10 – lid 5 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

5 bis. Indien een minderjarige wordt begeleid door een ouder, een volwassene broer of zus of een andere volwassene die krachtens het recht of krachtens de praktijk van die lidstaat voor de minderjarige verantwoordelijk is, en indien een ouder of een andere

volwassene die krachtens het recht of krachtens de praktijk van die lidstaat verantwoordelijk is voor de minderjarige, zich wettig ophoudt in een lidstaat, is de verantwoordelijke lidstaat de lidstaat waar de ouder of de andere voor de minderjarige verantwoordelijke volwassene zich wettig ophoudt, voor zover dit in het belang van de minderjarige is.

Or. en

Motivering

Dit amendement heeft betrekking op situaties waarbij een kind met één volwassene reist. In dergelijke gevallen kan het kind niet worden beschouwd als niet-begeleid en kan het derhalve niet profiteren van de bepalingen van artikel 10 in de huidige formulering. Door dit lid in te voegen wordt een hiaat in het huidige systeem opgevuld en wordt het beginsel van gezinshereniging geëerbiedigd.

Amendement 562 **Monika Hohlmeier**

Voorstel voor een verordening **Artikel 10 – lid 6**

Door de Commissie voorgestelde tekst

6. De Commissie is bevoegd gedelegeerde handelingen overeenkomstig artikel 57 vast te stellen betreffende de identificatie van gezinsleden of familieleden van de niet-begeleide minderjarige; de criteria om te bepalen of er sprake is van een bewezen verwantschapsrelatie; de criteria voor de beoordeling van het vermogen van een familielid om voor de niet-begeleide minderjarige te zorgen ook in de gevallen waarin gezinsleden, broers en zussen of familieleden van de niet-begeleide minderjarige in verschillende lidstaten verblijven. Bij de uitoefening van haar bevoegdheid tot vaststelling van gedelegeerde handelingen beperkt de

Amendement

6. De Commissie is bevoegd gedelegeerde handelingen overeenkomstig artikel 57 vast te stellen betreffende de identificatie van gezinsleden, **broers of zussen** of familieleden van de niet-begeleide minderjarige; de criteria om te bepalen of er sprake is van een bewezen verwantschapsrelatie; de criteria voor de beoordeling van het vermogen van een familielid om voor de niet-begeleide minderjarige te zorgen ook in de gevallen waarin gezinsleden, broers en zussen of familieleden van de niet-begeleide minderjarige in verschillende lidstaten verblijven. Bij de uitoefening van haar bevoegdheid tot vaststelling van gedelegeerde handelingen beperkt de

Commissie zich tot het vooropstellen van het belang van het kind, zoals bepaald in artikel 8, lid 3.

Commissie zich tot het vooropstellen van het belang van het kind, zoals bepaald in artikel 8, lid 3.

Or. en

Motivering

Uitbreiding van het gezin naar de broers en zussen kan de integratie bevorderen, maar leidt in de eerste plaats tot een overbelasting van de lidstaten die al onderdak bieden aan een groot aantal vluchtelingen in het kader van gezinshereniging. De definitie van "gezin" blijft derhalve gelijk aan die in Dublin III.

Amendement 563

Cornelia Ernst, Barbara Spinelli, Marina Albiol Guzmán, Martina Anderson, Kostas Chrysogonos

Voorstel voor een verordening

Artikel 10 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Artikel 10 bis

Gezinsleden

1. Indien een gezinslid van de verzoeker, ongeacht het feit of het gezin al bestond in het land van herkomst, een onderdaan van een lidstaat is, of een onderdaan van een derde land is die van een lidstaat toestemming heeft gekregen om op zijn grondgebied te verblijven als asielzoeker of als houder van een uit hoofde van het EU-recht of het nationale recht van die lidstaat uitgegeven verblijfsvergunning voor de duur van ten minste één jaar, is die lidstaat verantwoordelijk voor het behandelen van het verzoek om internationale bescherming. De betrokkenen moeten hiermee schriftelijk instemmen.

2. Indien de verzoeker een niet-begeleide minderjarige is, voert de lidstaat die met het bepalen van de verantwoordelijke lidstaat is belast vooraf altijd een beoordeling van het belang van

de minderjarige uit.

3. Indien de verzoeker een niet-begeleide minderjarige is en gezinsleden als vermeld in lid 1 in meerdere lidstaten verblijven, wordt op basis van het belang van de niet-begeleide minderjarige en nadat de minderjarige is gehoord bepaald welke lidstaat verantwoordelijk is.

4. De identificatie van gezinsleden en van de criteria om te bepalen of sprake is van een bewezen verwantschapsrelatie geschiedt overeenkomstig de in artikel 24 beschreven procedure.

Or. en

Motivering

Dit amendement is onlosmakelijk verbonden met mijn herziening van hoofdstuk VII.

Amendement 564

Elly Schlein, Sylvie Guillaume, Josef Weidenholzer, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Miltiadis Kyrkos, Juan Fernando López Aguilar, Ana Gomes, Cécile Kashetu Kyenge, Caterina Chinnici, Dietmar Köster, Marju Lauristin, Péter Niedermüller

Voorstel voor een verordening Artikel 10 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Artikel 10 bis

Gezinslid in een lidstaat

Wanneer een gezinslid van de verzoeker, ongeacht of het gezin reeds in het land van oorsprong was gevormd, een onderdaan van een derde land met een langdurige verblijfsvergunning is die in een lidstaat verblijft, is die lidstaat verantwoordelijk voor de behandeling van het verzoek om internationale bescherming, mits de betrokkenen schriftelijk hebben verklaard dat zij dat wensen.

Motivering

Dit amendement heeft betrekking op situaties waarbij een verzoeker een gezinslid heeft dat wettig in een lidstaat verblijft met een verblijfsvergunning voor lange duur. Indien de verzoeker zich kan herenigen met een gezinslid dat internationale bescherming geniet of dat een verzoeker is, moet het voor de verzoeker a fortiori mogelijk zijn om zich te herenigen met een gezinslid dat wettig verblijft in een lidstaat.

Amendement 565

Cornelia Ernst, Barbara Spinelli, Marina Albiol Guzmán, Martina Anderson, Kostas Chrysogonos

Voorstel voor een verordening

Artikel 11

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Artikel 11

Schrappen

*Gezinsleden die internationale
bescherming genieten*

Wanneer een gezinslid van de verzoeker, ongeacht of het gezin reeds in het land van oorsprong was gevormd, als persoon die internationale bescherming geniet is toegelaten voor verblijf in een lidstaat, is deze lidstaat verantwoordelijk voor de behandeling van het verzoek om internationale bescherming, mits de betrokkenen schriftelijk hebben verklaard dat zij dat wensen.

Motivering

Dit amendement is onlosmakelijk verbonden met mijn herziening van hoofdstuk VII.

Amendement 566

Jean Lambert, Judith Sargentini, Bodil Valero
namens de Verts/ALE-Fractie

Voorstel voor een verordening

Artikel 11 – titel

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Gezinsleden *die internationale bescherming genieten*

Gezinsleden

Or. en

Motivering

Dit amendement is nodig om de logica van de tekst te behouden, aangezien het recht van de verzoeker op een familie- en gezinsleven moet worden gewaarborgd en de capaciteit van het systeem moet worden uitgebreid om efficiënt en doeltreffend een afzonderlijke lidstaat te identificeren, die verantwoordelijk is voor de behandeling van het verzoek om internationale bescherming, zoals de Europese Commissie benadrukt in haar toelichting bij de voorgestelde herschikking van de verordening. Dit amendement is onlosmakelijk verbonden met de geoorloofde amendementen op overweging 19 en artikel 41, lid 2.

Amendement 567

Jean Lambert, Judith Sargentini, Bodil Valero

namens de Verts/ALE-Fractie

Voorstel voor een verordening

Artikel 11 – alinea 1

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Wanneer een gezinslid van de verzoeker, ongeacht of het gezin reeds in het land van oorsprong was gevormd, **als persoon die internationale bescherming geniet is toegelaten voor verblijf** in een lidstaat, is deze lidstaat verantwoordelijk voor de behandeling van het verzoek om internationale bescherming, mits de betrokkenen schriftelijk hebben verklaard dat zij dat wensen.

Wanneer een gezinslid van de verzoeker, ongeacht of het gezin reeds in het land van oorsprong was gevormd, **wettig verblijft** in een lidstaat, is deze lidstaat verantwoordelijk voor de behandeling van het verzoek om internationale bescherming, mits de betrokkenen schriftelijk hebben verklaard dat zij dat wensen.

Or. en

Motivering

Dit amendement is nodig om de logica van de tekst te behouden, aangezien het recht van de verzoeker op een familie- en gezinsleven moet worden gewaarborgd en de capaciteit van het systeem moet worden uitgebreid om efficiënt en doeltreffend een afzonderlijke lidstaat te identificeren, die verantwoordelijk is voor de behandeling van het verzoek om internationale

bescherming, zoals de Europese Commissie benadrukt in haar toelichting bij de voorgestelde herschikking van de verordening. Dit amendement is onlosmakelijk verbonden met de geoorloofde amendementen op overweging 19 en artikel 41, lid 2.

Amendement 568

Cornelia Ernst, Barbara Spinelli, Marina Albiol Guzmán, Martina Anderson, Kostas Chrysogonos

**Voorstel voor een verordening
Artikel 11 bis (nieuw)**

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Artikel 11 bis

Familieleden

1. Indien een familielid van de verzoeker een onderdaan van een lidstaat is, of een onderdaan van een derde land is die van een lidstaat toestemming heeft gekregen om op zijn grondgebied te verblijven als asielzoeker of als houder van een uit hoofde van het EU-recht of het nationale recht van die lidstaat uitgegeven verblijfsvergunning voor de duur van ten minste één jaar, is die lidstaat verantwoordelijk voor het behandelen van het verzoek om internationale bescherming, en wel op de volgende voorwaarden:

- de betrokkenen moeten schriftelijk instemming verlenen;***
- op basis van een individueel onderzoek wordt vastgesteld dat het familielid voor de verzoeker kan zorgen totdat een definitieve beslissing is genomen over zijn of haar verzoek om internationale bescherming [uit hoofde van artikel 4, onder d), van het voorstel voor een nieuwe procedureverordening, 2016/0224 (COD)].***

Or. en

Motivering

Dit amendement is onlosmakelijk verbonden met mijn herziening van hoofdstuk VII.

Amendement 569

Cornelia Ernst, Barbara Spinelli, Marina Albiol Guzmán, Martina Anderson, Kostas Chrysogonos

Voorstel voor een verordening

Artikel 12

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Artikel 12

Schrappen

*Gezinsleden die om internationale
bescherming verzoeken*

*Wanneer een gezinslid van een verzoeker
in een lidstaat een verzoek om
internationale bescherming heeft
ingediend waarover in eerste aanleg nog
geen beslissing ten gronde is genomen, is
deze lidstaat verantwoordelijk voor de
behandeling van het verzoek om
internationale bescherming, mits de
betrokkenen schriftelijk hebben verklaard
dat zij dat wensen.*

Or. en

Motivering

Dit amendement is onlosmakelijk verbonden met mijn herziening van hoofdstuk VII.

Amendement 570

Monika Hohlmeier

Voorstel voor een verordening

Artikel 13 – alinea 1 – inleidende formule

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

*Indien meerdere gezinsleden in dezelfde
lidstaat gelijktijdig of met dusdanig korte
tussenpozen een verzoek om internationale*

*Indien meerdere gezinsleden **en/of**
minderjarige ongehuwde broers of zussen
in dezelfde lidstaat gelijktijdig of met*

bescherming indienen dat de procedures waarbij de verantwoordelijke lidstaat wordt bepaald allemaal tegelijk kunnen worden afgewikkeld, en indien de toepassing van de criteria van deze verordening tot gevolg zou hebben dat de betrokkenen van elkaar worden gescheiden, wordt de verantwoordelijke lidstaat aangewezen op grond van de volgende bepalingen:

dusdanig korte tussenpozen een verzoek om internationale bescherming indienen dat de procedures waarbij de verantwoordelijke lidstaat wordt bepaald allemaal tegelijk kunnen worden afgewikkeld, en indien de toepassing van de criteria van deze verordening tot gevolg zou hebben dat de betrokkenen van elkaar worden gescheiden, wordt de verantwoordelijke lidstaat aangewezen op grond van de volgende bepalingen:

Or. en

Motivering

Uitbreiding van het gezin naar de broers en zussen kan de integratie bevorderen, maar leidt in de eerste plaats tot een overbelasting van de lidstaten die al onderdak bieden aan een groot aantal vluchtelingen in het kader van gezinshereniging. De definitie van "gezin" blijft derhalve gelijk aan die in Dublin III.

Amendement 571

Elly Schlein, Sylvie Guillaume, Josef Weidenholzer, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Miltiadis Kyrkos, Juan Fernando López Aguilar, Ana Gomes, Cécile Kashetu Kyenge, Péter Niedermüller, Birgit Sippel, Miriam Dalli

Voorstel voor een verordening

Artikel 13 – alinea 1 – letter a

Door de Commissie voorgestelde tekst

a) de lidstaat die volgens de criteria van deze verordening verantwoordelijk is voor de overname van het grootste aantal gezinsleden en/of minderjarige **ongehuwde** broers of zussen, is verantwoordelijk voor de behandeling van al hun verzoeken om internationale bescherming;

Amendement

a) de lidstaat die volgens de criteria van deze verordening verantwoordelijk is voor de overname van het grootste aantal gezinsleden en/of minderjarige broers of zussen, is verantwoordelijk voor de behandeling van al hun verzoeken om internationale bescherming;

Or. en

Motivering

Met dit amendement wordt het artikel afgestemd op de bij artikel 2, onder g), voorgestelde wijziging van de definitie van "gezinsleden".

Amendement 572

Elly Schlein, Sylvie Guillaume, Josef Weidenholzer, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Miltiadis Kyrkos, Juan Fernando López Aguilar, Ana Gomes, Cécile Kashetu Kyenge, Caterina Chinnici, Kati Piri, Dietmar Köster, Marju Lauristin, Péter Niedermüller

Voorstel voor een verordening

Artikel 13 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Artikel 13 bis

Gezinsherenigingsprocedure

- 1. De lidstaat die met het bepalen van de verantwoordelijke lidstaat is belast, is verantwoordelijk voor de uitvoering van een bijzondere gezinsherenigingsprocedure voor de verzoeker om zorg te dragen voor een vlotte gezinshereniging en toegang tot de asielprocedures voor verzoekers wanneer er op het eerste gezicht voldoende aanwijzingen voor zijn dat zij waarschijnlijk recht hebben op gezinshereniging ingevolge artikel 10, 11, 12 of 13.*
- 2. Bij het nagaan of er voldoende aanwijzingen zijn dat de verzoeker gezinsleden heeft in de door hem genoemde lidstaat ziet de met bepaling van de verantwoordelijke lidstaat belaste lidstaat erop toe dat de verzoeker de toepasselijke definitie van gezins- en/of familieleden begrijpt en dat de verzoeker er zeker van is dat die gezins- en/of familieleden zich niet in een andere lidstaat ophouden. De met bepaling van de verantwoordelijke lidstaat belaste lidstaat zorgt er ook voor dat de verzoeker begrijpt dat hij niet in de lidstaat waar hij zegt gezins- en/of familieleden te hebben mag verblijven, tenzij zijn bewering door die lidstaat wordt bevestigd. Als de informatie van de verzoeker geen reden oplevert om te twifelen aan de*

aanwezigheid van gezins- en/of familieleden in de door hem genoemde lidstaat wordt aangenomen dat er op het eerste gezicht voldoende aanwijzingen zijn dat er gezins- en/of familieleden van verzoeker in die lidstaat zijn om aan de vereisten van lid 1 te voldoen.

3. Als op grond van het bepaalde in de leden 1 en 2 op het eerste gezicht aannemelijk is dat de verzoeker recht heeft op gezinshereniging ingevolge artikel 10, 11, 12 of 13 geeft de beslissende lidstaat daarvan kennisgeving aan de betrokken lidstaat en wordt verzoeker naar die lidstaat overgebracht.

4. De lidstaat die een verzoeker opneemt volgens de in lid 4 beschreven procedure gaat na of aan de voorwaarden voor gezinshereniging ingevolge artikel 10, 11, 12 of 13 is voldaan. Als niet aan die voorwaarden blijkt te zijn voldaan, zorgt de ontvangende lidstaat dat de verzoeker wordt herplaatst naar een andere lidstaat volgens de procedure van artikel 24 bis.

5. De verantwoordelijke autoriteiten in de lidstaat waar de verzoeker gezins- en/of familieleden zegt te hebben dient de verantwoordelijke autoriteiten van de met bepaling van de verantwoordelijke lidstaat belaste lidstaat behulpzaam te zijn met inlichtingen die de juistheid van de opgegeven gezinsbetrekkingen kunnen bevestigen. Het ontbreken van door de staat van herkomst uitgegeven officiële documenten kan niet de enige reden zijn waarom wordt bepaald dat niet aan de vereisten voor gezinshereniging is voldaan, en andere bewijzen moeten ook worden toegelaten, met inbegrip van verklaringen van internationale organisaties.

6. Met het oog op de in dit artikel bedoelde procedures stelt de Commissie een uitvoeringshandeling vast inzake de vereisten waaraan desbetreffende

bewijzen van verwantschap moeten voldoen, met inbegrip van het vereiste type bewijs, waaronder onvolledige documenten die zijn uitgegeven door het land van herkomst en verklaringen van internationale organisaties. Verschillen in de uitlegging van dergelijk bewijs door de lidstaat die met het bepalen van de verantwoordelijke lidstaat is belast enerzijds en de lidstaat die de verzoeker ontvangt anderzijds, leiden er niet toe dat de verzoeker wordt onderworpen aan de procedure als bedoeld in artikel 24 bis.

Or. en

Motivering

De schaduwrapporteur staat volledig achter de lichte gezinsherenigingsprocedure die door de rapporteur wordt voorgesteld en is van mening dat de lidstaat die met het bepalen van de verantwoordelijke lidstaat is belast altijd de mogelijkheid moet hebben om deze procedure te volgen om te zorgen voor een snelle toegang tot de asielprocedure.

Amendement 573

Cornelia Ernst, Barbara Spinelli, Marina Albiol Guzmán, Martina Anderson, Kostas Chrysogonos

Voorstel voor een verordening Artikel 14

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Artikel 14

Schrappen

Afgifte van verblijfstitels of visa

- 1. Wanneer de verzoeker houder is van een geldige verblijfstitel of van een verblijfstitel die minder dan twee jaar vóór de indiening van het eerste verzoek is verlopen, is de lidstaat die deze titel heeft afgegeven, verantwoordelijk voor de behandeling van het verzoek om internationale bescherming.*
- 2. Wanneer de verzoeker houder is van een geldig visum of van een visum dat minder dan zes maanden vóór de*

indiening van het eerste verzoek is verlopen, is de lidstaat die dit visum heeft afgegeven, verantwoordelijk voor de behandeling van het verzoek om internationale bescherming, tenzij dit visum namens een andere lidstaat is afgegeven op grond van een vertegenwoordigingsregeling als bedoeld in artikel 8 van Verordening (EG) nr. 810/2009 van het Europees Parlement en de Raad²⁹. In dat geval is de vertegenwoordigde lidstaat verantwoordelijk voor de behandeling van het verzoek om internationale bescherming.

3. Wanneer de verzoeker houder is van verscheidene geldige verblijfstitels of visa die door verschillende lidstaten zijn afgegeven, berust de verantwoordelijkheid voor de behandeling van het verzoek om internationale bescherming achtereenvolgens bij:

a) de lidstaat die de verblijfstitel met het langste verblijfsrecht heeft afgegeven of, indien de geldigheidsduur niet verschilt, de lidstaat die de verblijfstitel heeft afgegeven waarvan de geldigheidsduur het laatst verstrijkt;

b) de lidstaat die het visum heeft afgegeven waarvan de geldigheidsduur het laatst verstrijkt, indien het om gelijksoortige visa gaat;

c) wanneer de visa van verschillende aard zijn, de lidstaat die het visum met de langste geldigheidsduur heeft afgegeven of, indien de visa dezelfde geldigheidsduur hebben, de lidstaat die het visum heeft afgegeven waarvan de geldigheidsduur het laatst verstrijkt.

4. Het feit dat de verblijfstitel of het visum is afgegeven op basis van een valse of fictieve identiteit of op vertoon van valse, vervalste of ongeldige documenten, vormt geen belemmering voor het toewijzen van de verantwoordelijkheid aan de lidstaat die de verblijfstitel of het

visum heeft afgegeven. De lidstaat die de verblijfstitel of het visum heeft afgegeven, is echter niet verantwoordelijk indien hij kan aantonen dat er is gefraudeerd nadat de verblijfstitel of het visum werd verstrekt.

29 Verordening (EG) nr. 810/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 13 juli 2009 tot vaststelling van een gemeenschappelijke visumcode (Visumcode) (PB L 243 van 15.9.2009, blz. 1).

Or. en

Motivering

Dit amendement is onlosmakelijk verbonden met mijn herziening van hoofdstuk VII.

Amendement 574

József Nagy, Richard Sulík, Tomáš Zdechovský

Voorstel voor een verordening Artikel 14 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst

1. Wanneer de verzoeker houder is van een geldige verblijfstitel *of van een verblijfstitel die minder dan twee jaar vóór de indiening van het eerste verzoek is verlopen*, is de lidstaat die deze titel heeft afgegeven, verantwoordelijk voor de behandeling van het verzoek om internationale bescherming.

Amendement

1. Wanneer de verzoeker houder is van een geldige verblijfstitel, is de lidstaat die deze titel heeft afgegeven, verantwoordelijk voor de behandeling van het verzoek om internationale bescherming.

Or. en

Amendement 575

Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Alessandra Mussolini, Barbara Matera

Voorstel voor een verordening

Artikel 14 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst

1. Wanneer de verzoeker houder is van een geldige verblijfstitel of van een verblijfstitel die **minder dan twee jaar** vóór de indiening van het eerste verzoek is verlopen, is de lidstaat die deze titel heeft afgegeven, verantwoordelijk voor de behandeling van het verzoek om internationale bescherming.

Amendement

1. Wanneer de verzoeker houder is van een geldige verblijfstitel of van een verblijfstitel die vóór de indiening van het eerste verzoek is verlopen, is de lidstaat die deze titel heeft afgegeven, verantwoordelijk voor de behandeling van het verzoek om internationale bescherming.

Or. en

Motivering

De beëindiging van de verantwoordelijkheid van de lidstaat die visa/verblijfstitels heeft verstrekt, blijft gehandhaafd, terwijl dat niet het geval is voor de lidstaat van binnenkomst (artikel 15).

Amendement 576 **Miltiadis Kyrkos**

Voorstel voor een verordening **Artikel 14 – lid 1**

Door de Commissie voorgestelde tekst

1. Wanneer de verzoeker houder is van een geldige verblijfstitel of van een verblijfstitel die **minder dan twee jaar** vóór de indiening van het eerste verzoek is verlopen, is de lidstaat die deze titel heeft afgegeven, verantwoordelijk voor de behandeling van het verzoek om internationale bescherming.

Amendement

1. Wanneer de verzoeker houder is van een geldige verblijfstitel of van een verblijfstitel die vóór de indiening van het eerste verzoek is verlopen, is de lidstaat die deze titel heeft afgegeven, verantwoordelijk voor de behandeling van het verzoek om internationale bescherming.

Or. en

Motivering

De beëindiging van de verantwoordelijkheid van de lidstaat die visa/verblijfstitels heeft verstrekt, blijft gehandhaafd, terwijl dat niet het geval is voor de lidstaat van binnenkomst (artikel 15).

Amendement 577

József Nagy, Richard Sulík, Tomáš Zdechovský

Voorstel voor een verordening

Artikel 14 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst

2. Wanneer de verzoeker houder is van een geldig visum **of van een visum dat minder dan zes maanden vóór de indiening van het eerste verzoek is verlopen**, is de lidstaat die dit visum heeft afgegeven, verantwoordelijk voor de behandeling van het verzoek om internationale bescherming, tenzij dit visum namens een andere lidstaat is afgegeven op grond van een vertegenwoordigingsregeling als bedoeld in artikel 8 van Verordening (EG) nr. 810/2009 van het Europees Parlement en de Raad²⁹. In dat geval is de vertegenwoordigde lidstaat verantwoordelijk voor de behandeling van het verzoek om internationale bescherming.

²⁹ Verordening (EG) nr. 810/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 13 juli 2009 tot vaststelling van een gemeenschappelijke visumcode (PB L 243 van 15.9.2009, blz. 1).

Amendement

2. Wanneer de verzoeker houder is van een geldig visum, is de lidstaat die dit visum heeft afgegeven verantwoordelijk voor de behandeling van het verzoek om internationale bescherming, tenzij dit visum namens een andere lidstaat is afgegeven op grond van een vertegenwoordigingsregeling als bedoeld in artikel 8 van Verordening (EG) nr. 810/2009 van het Europees Parlement en de Raad²⁹. In dat geval is de vertegenwoordigde lidstaat verantwoordelijk voor de behandeling van het verzoek om internationale bescherming.

²⁹ Verordening (EG) nr. 810/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 13 juli 2009 tot vaststelling van een gemeenschappelijke visumcode (PB L 243 van 15.9.2009, blz. 1).

Or. en

Amendement 578

Juan Fernando López Aguilar

Voorstel voor een verordening

Artikel 14 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst

2. Wanneer de verzoeker houder is van een geldig visum of **van** een visum dat

Amendement

2. Wanneer de verzoeker houder is van een geldig visum, **een humanitair**

minder dan zes maanden vóór de indiening van het eerste verzoek is verlopen, is de lidstaat die dit visum heeft afgegeven, verantwoordelijk voor de behandeling van het verzoek om internationale bescherming, tenzij dit visum namens een andere lidstaat is afgegeven op grond van een vertegenwoordigingsregeling als bedoeld in artikel 8 van Verordening (EG) nr. 810/2009 van het Europees Parlement en de Raad²⁹. In dat geval is de vertegenwoordigde lidstaat verantwoordelijk voor de behandeling van het verzoek om internationale bescherming.

²⁹ Verordening (EG) nr. 810/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 13 juli 2009 tot vaststelling van een gemeenschappelijke visumcode (PB L 243 van 15.9.2009, blz. 1).

visum of een visum dat minder dan zes maanden vóór de indiening van het eerste verzoek is verlopen, is de lidstaat die dit visum heeft afgegeven, verantwoordelijk voor de behandeling van het verzoek om internationale bescherming, tenzij dit visum namens een andere lidstaat is afgegeven op grond van een vertegenwoordigingsregeling als bedoeld in artikel 8 van Verordening (EG) nr. 810/2009 van het Europees Parlement en de Raad²⁹. In dat geval is de vertegenwoordigde lidstaat verantwoordelijk voor de behandeling van het verzoek om internationale bescherming.

²⁹ Verordening (EG) nr. 810/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 13 juli 2009 tot vaststelling van een gemeenschappelijke visumcode (PB L 243 van 15.9.2009, blz. 1).

Or. en

Motivering

Wanneer een lidstaat iemand een humanitair visum heeft verstrekt, moet daar rekening mee worden gehouden bij de vaststelling van het land dat verantwoordelijk is voor de behandeling van het verzoek om internationale bescherming.

Amendement 579 **Miltiadis Kyrkos**

Voorstel voor een verordening **Artikel 14 – lid 2**

Door de Commissie voorgestelde tekst

2. Wanneer de verzoeker houder is van een geldig visum of van een visum dat **minder dan zes maanden** vóór de indiening van het eerste verzoek is verlopen, is de lidstaat die dit visum heeft afgegeven, verantwoordelijk voor de

Amendement

2. Wanneer de verzoeker houder is van een geldig visum of van een visum dat vóór de indiening van het eerste verzoek is verlopen, is de lidstaat die dit visum heeft afgegeven, verantwoordelijk voor de behandeling van het verzoek om

behandeling van het verzoek om internationale bescherming, tenzij dit visum namens een andere lidstaat is afgegeven op grond van een vertegenwoordigingsregeling als bedoeld in artikel 8 van Verordening (EG) nr. 810/2009 van het Europees Parlement en de Raad²⁹. In dat geval is de vertegenwoordigde lidstaat verantwoordelijk voor de behandeling van het verzoek om internationale bescherming.

²⁹ Verordening (EG) nr. 810/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 13 juli 2009 tot vaststelling van een gemeenschappelijke visumcode (PB L 243 van 15.9.2009, blz. 1).

internationale bescherming, tenzij dit visum namens een andere lidstaat is afgegeven op grond van een vertegenwoordigingsregeling als bedoeld in artikel 8 van Verordening (EG) nr. 810/2009 van het Europees Parlement en de Raad²⁹. In dat geval is de vertegenwoordigde lidstaat verantwoordelijk voor de behandeling van het verzoek om internationale bescherming.

²⁹ Verordening (EG) nr. 810/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 13 juli 2009 tot vaststelling van een gemeenschappelijke visumcode (PB L 243 van 15.9.2009, blz. 1).

Or. en

Motivering

De beëindiging van de verantwoordelijkheid van de lidstaat die visa/verblijfstitels heeft verstrekt, blijft gehandhaafd, terwijl dat niet het geval is voor de lidstaat van binnenkomst (artikel 15).

Amendement 580

Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Alessandra Mussolini, Barbara Matera

Voorstel voor een verordening

Artikel 14 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst

2. Wanneer de verzoeker houder is van een geldig visum of van een visum dat **minder dan zes maanden** vóór de indiening van het eerste verzoek is verlopen, is de lidstaat die dit visum heeft afgegeven, verantwoordelijk voor de behandeling van het verzoek om internationale bescherming, tenzij dit visum namens een andere lidstaat is afgegeven op grond van een

Amendement

2. Wanneer de verzoeker houder is van een geldig visum of van een visum dat vóór de indiening van het eerste verzoek is verlopen, is de lidstaat die dit visum heeft afgegeven, verantwoordelijk voor de behandeling van het verzoek om internationale bescherming, tenzij dit visum namens een andere lidstaat is afgegeven op grond van een vertegenwoordigingsregeling als bedoeld

vertegenwoordigingsregeling als bedoeld in artikel 8 van Verordening (EG) nr. 810/2009 van het Europees Parlement en de Raad²⁹. In dat geval is de vertegenwoordigde lidstaat verantwoordelijk voor de behandeling van het verzoek om internationale bescherming.

²⁹ Verordening (EG) nr. 810/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 13 juli 2009 tot vaststelling van een gemeenschappelijke visumcode (PB L 243 van 15.9.2009, blz. 1).

in artikel 8 van Verordening (EG) nr. 810/2009 van het Europees Parlement en de Raad²⁹. In dat geval is de vertegenwoordigde lidstaat verantwoordelijk voor de behandeling van het verzoek om internationale bescherming.

²⁹ Verordening (EG) nr. 810/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 13 juli 2009 tot vaststelling van een gemeenschappelijke visumcode (PB L 243 van 15.9.2009, blz. 1).

Or. en

Motivering

De beëindiging van de verantwoordelijkheid van de lidstaat die visa/verblijfstitels heeft verstrekt, blijft gehandhaafd, terwijl dat niet het geval is voor de lidstaat van binnenkomst (artikel 15).

Amendement 581

József Nagy, Richard Sulík, Tomáš Zdechovský

Voorstel voor een verordening Artikel 14 – lid 3 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

3 bis. Wanneer de verzoeker slechts houder is van één of meer verblijfstitels die minder dan twee jaar zijn verlopen of van één of meer visa die minder dan zes maanden zijn verlopen en die hem daadwerkelijk toegang hebben verschaft tot het grondgebied van een lidstaat, zijn de leden 1, 2 en 3 van toepassing zolang de verzoeker het grondgebied van de lidstaten niet heeft verlaten.

Wanneer de verzoeker houder is van één of meer verblijfstitels die meer dan twee jaar zijn verlopen of van één of meer visa die meer dan zes maanden zijn verlopen

en die hem daadwerkelijk toegang hebben verschaft tot het grondgebied van een lidstaat, en hij het grondgebied van de lidstaten niet heeft verlaten, is de lidstaat waar het verzoek om internationale bescherming is ingediend, verantwoordelijk.

Or. en

Amendement 582

Cornelia Ernst, Barbara Spinelli, Marina Albiol Guzmán, Martina Anderson, Kostas Chrysogonos

Voorstel voor een verordening

Artikel 14 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Artikel 14 bis

Betekenisvolle banden met een lidstaat

1. Een verzoeker wordt toegewezen aan een andere lidstaat dan de lidstaat waar hij het verzoek om internationale bescherming het eerst heeft ingediend, waarbij de verantwoordelijke lidstaat wordt bepaald aan de hand van een van de volgende situaties:

a) een sponsor spreekt de intentie uit en is in staat om voor de verzoeker te zorgen totdat de definitieve beslissing over zijn verzoek om internationale bescherming is genomen [uit hoofde van artikel 4, onder d), van het voorstel voor een nieuwe procedureverordening, 2016/0224 (COD)], en kan de kosten van de reis naar het land waarvan hij onderdaan is dekken indien het verzoek niet wordt ingewilligd door middel van een definitieve beslissing en er een terugkeerbesluit wordt genomen;

b) de lidstaat heeft een geldige verblijfstitel afgegeven aan de verzoeker of de verzoeker bezat in het verleden een

verblijfstitel voor dat land voor de duur van ten minste een jaar met het oog op werk, studie of onderzoek. Dit geldt niet indien de verblijfstitel werd ingetrokken of niet werd verlengd om redenen van openbare veiligheid of openbare orde;

c) de verzoeker bezit academische of beroepsdiploma's of -kwalificaties die zijn afgegeven door de autoriteiten van een lidstaat of door een derde land in het kader van internationale samenwerkingsprogramma's op het gebied van onderwijs of opleiding die worden beheerd, bevorderd of gefinancierd door een lidstaat, met inbegrip van, maar niet beperkt tot bilaterale overeenkomsten voor de wederzijdse erkenning van diploma's of kwalificaties;

d) de verzoeker beschikt over voldoende kennis van een van de officiële talen van een lidstaat, te staven door middel van certificaten of een taaltest.

2. Het aanhouden van de in lid 1 beschreven vereisten wordt beoordeeld volgens de in artikel 24 beschreven procedure.

3. Een volgens de in artikel 57, lid 2, vastgestelde gedelegeerde handeling bepaalt:

– de formaliteiten en de toelatingscriteria waar een sponsor uit hoofde van lid 1, onder a), aan moet voldoen en de andere noodzakelijke uitvoeringsmaatregelen;

– de uitvoeringsmaatregelen met betrekking tot de situaties uit hoofde van lid 1, onder b), c) en d).

Or. en

Motivering

Dit amendement is onlosmakelijk verbonden met mijn herziening van hoofdstuk VII.

Amendement 583

Jean Lambert, Judith Sargentini, Ska Keller
namens de Verts/ALE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 14 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Artikel 14 bis

Betekenisvolle banden met een lidstaat

1. Indien de verzoeker betekenisvolle banden met een lidstaat heeft, met inbegrip van taalvaardigheid, onderwijs, beroepsvaardigheden of culturele banden die zijn integratie kunnen bevorderen, is die lidstaat verantwoordelijk voor de behandeling van het verzoek om internationale bescherming.

Or. en

Motivering

This amendment is needed to maintain the logic of the text as it should serve to enhance the system's capacity to determine efficiently and effectively a single Member State responsible for examining the application for international protection and to prevent secondary movements through improved opportunities for long-term integration of applicants, as the European Commission highlights in its explanatory memorandum accompanying the proposed recast Regulation. This amendment is inextricably linked to the admissible amendments under the draft report ensuring that the internal logic of the text, aimed at increasing applicants' integration prospects and decreasing "secondary movements" is maintained.

Amendement 584

Laura Ferrara, Ignazio Corrao, Fabio Massimo Castaldo, Rosa D'Amato, David Borrelli, Marco Zullo, Marco Valli, Daniela Aiuto, Eleonora Evi, Piernicola Pedicini, Isabella Adinolfi, Dario Tamburrano, Laura Agea, Tiziana Beghin

Voorstel voor een verordening
Artikel 15

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Artikel 15

Schrappen

Binnenkomst

Wanneer is vastgesteld, aan de hand van bewijsmiddelen of indirect bewijs, zoals omschreven in de twee in artikel 25, lid 4, van deze verordening genoemde lijsten, inclusief de gegevens zoals bedoeld in Verordening [voorstel voor een verordening tot herschikking van Verordening (EU) nr. 603/2013], dat een verzoeker op irreguliere wijze de grens van een lidstaat heeft overschreden via het land, de zee of de lucht of komende vanuit een derde land, berust de verantwoordelijkheid voor de behandeling van het verzoek om internationale bescherming bij die lidstaat.

Or. it

Motivering

Dit amendement is nodig met het oog op de samenhang met andere amendementen op het herschikte deel van de verordening.

Amendement 585

Cornelia Ernst, Barbara Spinelli, Marina Albiol Guzmán, Martina Anderson, Kostas Chrysogonos

**Voorstel voor een verordening
Artikel 15**

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Artikel 15

Schrappen

Binnenkomst

Wanneer is vastgesteld, aan de hand van bewijsmiddelen of indirect bewijs, zoals omschreven in de twee in artikel 25, lid 4, van deze verordening genoemde lijsten, inclusief de gegevens zoals bedoeld in Verordening [voorstel voor een verordening tot herschikking van Verordening (EU) nr. 603/2013], dat een verzoeker op irreguliere wijze de grens

van een lidstaat heeft overschreden via het land, de zee of de lucht of komende vanuit een derde land, berust de verantwoordelijkheid voor de behandeling van het verzoek om internationale bescherming bij die lidstaat.

Or. en

Motivering

Dit amendement is onlosmakelijk verbonden met mijn herziening van hoofdstuk VII.

Amendement 586
Salvatore Domenico Pogliese

Voorstel voor een verordening
Artikel 15 – titel

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Binnenkomst

Binnenkomst *en/of verblijf*

Or. it

Motivering

Met dit amendement wordt de titel van artikel 13 van de bestaande tekst in stand gehouden.

Amendement 587
Elly Schlein, Sylvie Guillaume, Josef Weidenholzer, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Miltiadis Kyrkos, Juan Fernando López Aguilar, Ana Gomes, Cécile Kashetu Kyenge, Caterina Chinnici, Kati Piri, Miriam Dalli, Péter Niedermüller

Voorstel voor een verordening
Artikel 15 – alinea 1

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Wanneer is vastgesteld, aan de hand van bewijsmiddelen of indirect bewijs, zoals omschreven in de twee in artikel 25, lid 4, van deze verordening genoemde lijsten, inclusief de gegevens zoals bedoeld in Verordening [voorstel voor een

Schrappen

verordening tot herschikking van Verordening (EU) nr. 603/2013], dat een verzoeker op irreguliere wijze de grens van een lidstaat heeft overschreden via het land, de zee of de lucht of komende vanuit een derde land, berust de verantwoordelijkheid voor de behandeling van het verzoek om internationale bescherming bij die lidstaat.

Or. en

Motivering

In line with the modifications proposed to Article 3, this Article should be deleted. In order to be coherent with the Resolution on the situation in the Mediterranean and the need for a holistic EU approach to migration approved by the Parliament in April 2016, and with the Resolution on migration and refugees in Europe approved in September 2015, the shadow rapporteur is proposing a centralised, permanent and automatic mechanism of fair distribution of responsibilities among Member States. For this purpose, the first country of entry criterion should be deleted, since it has placed over the years a disproportionate burden on front-line MS.

Amendement 588

Jean Lambert, Judith Sargentini

namens de Verts/ALE-Fractie

Voorstel voor een verordening

Artikel 15 – alinea 1

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Wanneer is vastgesteld, aan de hand van bewijsmiddelen of indirect bewijs, zoals omschreven in de twee in artikel 25, lid 4, van deze verordening genoemde lijsten, inclusief de gegevens zoals bedoeld in Verordening [voorstel voor een verordening tot herschikking van Verordening (EU) nr. 603/2013], dat een verzoeker op irreguliere wijze de grens van een lidstaat heeft overschreden via het land, de zee of de lucht of komende vanuit een derde land, berust de verantwoordelijkheid voor de behandeling van het verzoek om internationale

Schrappen

Motivering

This amendment is needed to maintain the logic of the text as it should serve to enhance the system's capacity to determine efficiently and effectively a single Member State responsible for examining the application for international protection and to prevent secondary movements through improved opportunities for long-term integration of applicants, as the European Commission highlights in its explanatory memorandum accompanying the proposed recast Regulation. This amendment is inextricably linked to the admissible amendments under the draft report ensuring that the internal logic of the text, aimed at increasing applicants' integration prospects and decreasing "secondary movements" is maintained.

Amendement 589

Salvatore Domenico Pogliese, Alessandra Mussolini

Voorstel voor een verordening

Artikel 15 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst

Wanneer is vastgesteld, aan de hand van bewijsmiddelen of indirect bewijs, zoals omschreven in de twee in artikel 25, lid 4, van deze verordening genoemde lijsten, inclusief de gegevens zoals bedoeld in Verordening [voorstel voor een verordening tot herschikking van Verordening (EU) nr. 603/2013], dat een verzoeker op irreguliere wijze de grens van een lidstaat heeft overschreden via het land, de zee of de lucht of komende vanuit een derde land, berust de verantwoordelijkheid voor de behandeling van het verzoek om internationale bescherming bij die lidstaat.

Amendement

Wanneer is vastgesteld, aan de hand van bewijsmiddelen of indirect bewijs, zoals omschreven in de twee in artikel 25, lid 4, van deze verordening genoemde lijsten, inclusief de gegevens zoals bedoeld in Verordening [voorstel voor een verordening tot herschikking van Verordening (EU) nr. 603/2013], dat een verzoeker op irreguliere wijze de grens van een lidstaat heeft overschreden via het land, de zee of de lucht of komende vanuit een derde land, berust de verantwoordelijkheid voor de behandeling van het verzoek om internationale bescherming bij die lidstaat, ***namens de Europese Unie. Die verantwoordelijkheid eindigt twaalf maanden na de datum waarop de illegale grensoverschrijding heeft plaatsgevonden.***

Motivering

Het moet worden benadrukt dat het optreden van de lidstaat die verantwoordelijk is voor de behandeling van een verzoek om internationale bescherming binnen het kader van het gemeenschappelijk Europees asielstelsel valt en derhalve het belang van de gehele Europese Unie dient. Door de lidstaat maximaal twaalf maanden verantwoordelijk te maken wordt de bestaande tekst gehandhaafd.

Amendement 590

József Nagy, Richard Sulík, Tomáš Zdechovský

Voorstel voor een verordening

Artikel 15 – alinea 1

Door de Commissie voorgestelde tekst

Wanneer is vastgesteld, aan de hand van bewijsmiddelen of indirect bewijs, zoals omschreven in de twee in artikel 25, lid 4, van deze verordening genoemde lijsten, inclusief de gegevens zoals bedoeld in Verordening [voorstel voor een verordening tot herschikking van Verordening (EU) nr. 603/2013], dat een verzoeker op irreguliere wijze de grens van een lidstaat heeft overschreden via het land, de zee of de lucht **of komende vanuit een derde land**, berust de verantwoordelijkheid voor de behandeling van het verzoek om internationale bescherming bij die lidstaat.

Amendement

Wanneer is vastgesteld, aan de hand van bewijsmiddelen of indirect bewijs, zoals omschreven in de twee in artikel 25, lid 4, van deze verordening genoemde lijsten, inclusief de gegevens zoals bedoeld in Verordening [voorstel voor een verordening tot herschikking van Verordening (EU) nr. 603/2013], dat een verzoeker op irreguliere wijze **rechtstreeks vanuit een derde land** de grens van een lidstaat heeft overschreden via het land, de zee of de lucht, berust de verantwoordelijkheid voor de behandeling van het verzoek om internationale bescherming bij die lidstaat. **Die verantwoordelijkheid eindigt twaalf maanden na de datum waarop de illegale grensoverschrijding heeft plaatsgevonden.**

Or. en

Amendement 591

Sergei Stanishev

Voorstel voor een verordening

Artikel 15 – alinea 1

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Wanneer is vastgesteld, aan de hand van bewijsmiddelen of indirect bewijs, zoals omschreven in de twee in artikel 25, lid 4, van deze verordening genoemde lijsten, inclusief de gegevens zoals bedoeld in Verordening [voorstel voor een verordening tot herschikking van Verordening (EU) nr. 603/2013], dat een verzoeker op irreguliere wijze de grens van een lidstaat heeft overschreden via het land, de zee of de lucht of komende vanuit een derde land, berust de verantwoordelijkheid voor de behandeling van het verzoek om internationale bescherming bij die lidstaat.

Wanneer is vastgesteld, aan de hand van bewijsmiddelen of indirect bewijs, zoals omschreven in de twee in artikel 25, lid 4, van deze verordening genoemde lijsten, inclusief de gegevens zoals bedoeld in Verordening [voorstel voor een verordening tot herschikking van Verordening (EU) nr. 603/2013], dat een verzoeker op irreguliere wijze de grens van een lidstaat heeft overschreden via het land, de zee of de lucht of komende vanuit een derde land, berust de verantwoordelijkheid voor de behandeling van het verzoek om internationale bescherming bij die lidstaat. **Die verantwoordelijkheid eindigt 24 maanden na de datum waarop de illegale grensoverschrijding heeft plaatsgevonden.**

Or. en

Motivering

De permanente verantwoordelijkheid voor asielverzoeken legt een onevenredig grote verantwoordelijkheid bij de lidstaat die vanwege hun geografische positie in de frontlinie liggen. Het huidige voorstel kan voorts leiden tot een slechtere naleving van de verordening, omdat het door sommige lidstaten kan worden gezien als een prikkel om de beginselen ervan te veronachtzamen.

Amendement 592 **Emil Radev, Mariya Gabriel**

Voorstel voor een verordening **Artikel 15 – alinea 1**

Door de Commissie voorgestelde tekst

Wanneer is vastgesteld, aan de hand van bewijsmiddelen of indirect bewijs, zoals omschreven in de twee in artikel 25, lid 4, van deze verordening genoemde lijsten, inclusief de gegevens zoals bedoeld in Verordening [voorstel voor een verordening tot herschikking van Verordening (EU) nr. 603/2013], dat een verzoeker **op irreguliere wijze de grens**

Amendement

Wanneer is vastgesteld, aan de hand van bewijsmiddelen of indirect bewijs, zoals omschreven in de twee in artikel 25, lid 4, van deze verordening genoemde lijsten, inclusief de gegevens zoals bedoeld in Verordening [voorstel voor een verordening tot herschikking van Verordening (EU) nr. 603/2013], dat een verzoeker **de Unie is binnengekomen** via

van een lidstaat heeft overschreden via het land, de zee of de lucht **of komende vanuit een derde land**, berust de verantwoordelijkheid voor de behandeling van het verzoek om internationale bescherming bij **die** lidstaat.

het land, de zee of de lucht, berust de verantwoordelijkheid voor de behandeling van het verzoek om internationale bescherming bij **de** lidstaat **waar het verzoek het eerst is ingediend**.

Or. en

Motivering

Het huidige systeem, waarbij de lidstaat van eerste binnenkomst verantwoordelijk is voor het behandelen van het verzoek om internationale bescherming, is onhoudbaar en zorgt voor een buitensporige belasting van de lidstaten van eerste binnenkomst. Daarom moet het systeem zo worden veranderd dat de last van het beoordelen van de verzoeken om internationale bescherming wordt verdeeld over alle lidstaten.

Amendement 593

József Nagy, Richard Sulík, Anna Záborská, Tomáš Zdechovský

Voorstel voor een verordening Artikel 15 – alinea 1 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Wanneer een lidstaat niet of niet meer verantwoordelijk kan worden gesteld overeenkomstig lid 1 van dit artikel en wanneer, aan de hand van bewijsmiddelen of indirect bewijs, zoals omschreven in de twee in artikel 25, lid 4, genoemde lijsten, is vastgesteld dat de verzoeker – die illegaal of op onbekende wijze het grondgebied van de lidstaten is binnengekomen – gedurende een onafgebroken periode van ten minste vijf maanden in een lidstaat heeft verbleven alvorens het verzoek om internationale bescherming in te dienen, dan berust de verantwoordelijkheid voor de behandeling van het verzoek om internationale bescherming bij die lidstaat.

Indien de verzoeker gedurende perioden van ten minste vijf maanden in verscheidene lidstaten heeft verbleven, dan is de lidstaat waar hij het meest

*recentelijk heeft verbleven,
verantwoordelijk voor de behandeling van
het verzoek om internationale
bescherming.*

Or. en

Amendement 594
Juan Fernando López Aguilar

Voorstel voor een verordening
Artikel 15 – alinea 1 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

*Wanneer een lidstaat niet of niet meer
verantwoordelijk kan worden gesteld
overeenkomstig lid 1 van dit artikel en
wanneer, aan de hand van
bewijsmiddelen of indirect bewijs, zoals
omschreven in de twee in artikel 22, lid 3,
genoemde lijsten, is vastgesteld dat de
verzoeker – die illegaal of op onbekende
wijze het grondgebied van de lidstaten is
binnengekomen – gedurende een
onafgebroken periode van ten minste vijf
maanden in een lidstaat heeft verbleven
alvorens het verzoek om internationale
bescherming in te dienen, dan berust de
verantwoordelijkheid voor de behandeling
van het verzoek om internationale
bescherming bij die lidstaat.*

*Indien de verzoeker gedurende perioden
van ten minste vijf maanden in
verscheidene lidstaten heeft verbleven,
dan is de lidstaat waar hij het meest
recentelijk heeft verbleven,
verantwoordelijk voor de behandeling van
het verzoek om internationale
bescherming.*

Or. en

Amendement 595

PE602.908v14-00

50/166

AM\1122581NL.docx

Salvatore Domenico Pogliese

**Voorstel voor een verordening
Artikel 15 – alinea 1 bis (nieuw)**

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Wanneer een lidstaat niet of niet meer verantwoordelijk kan worden gesteld overeenkomstig lid 1 van dit artikel en wanneer, aan de hand van bewijsmiddelen of indirect bewijs, zoals omschreven in de twee in artikel 22, lid 3, genoemde lijsten, is vastgesteld dat de verzoeker – die illegaal of op onbekende wijze het grondgebied van de lidstaten is binnengekomen – gedurende een onafgebroken periode van ten minste vijf maanden in een lidstaat heeft verbleven alvorens het verzoek om internationale bescherming in te dienen, dan berust de verantwoordelijkheid voor de behandeling van het verzoek om internationale bescherming bij die lidstaat.

Indien de verzoeker gedurende perioden van ten minste vijf maanden in verscheidene lidstaten heeft verbleven, dan is de lidstaat waar hij het meest recentelijk heeft verbleven, verantwoordelijk voor de behandeling van het verzoek om internationale bescherming.

Or. it

Motivering

Dit amendement heeft als doel om de bestaande tekst in stand te houden.

Amendement 596

Elly Schlein, Sylvie Guillaume, Josef Weidenholzer, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Miltiadis Kyrkos, Juan Fernando López Aguilar, Ana Gomes, Cécile Kashetu Kyenge, Caterina Chinnici, Kati Piri, Miriam Dalli, Péter Niedermüller

**Voorstel voor een verordening
Artikel 15 – alinea 1 bis (nieuw)**

Wanneer op basis van bewijsmiddelen of indirecte bewijzen wordt vastgesteld dat een verzoeker vanuit een andere lidstaat de grens van de lidstaat heeft overschreden waar het verzoek werd ingediend, wordt de lidstaat die verantwoordelijk is voor de behandeling van het verzoek om internationale bescherming aangewezen overeenkomstig de in artikel 24 bis vastgelegde procedure.

Or. en

Motivering

De schaduwrappporteur steunt het door de rapporteur voorgestelde systeem, maar brengt het in overeenstemming met de schrapping van het criterium van het eerste land van binnenkomst.

Amendement 597

Cornelia Ernst, Barbara Spinelli, Marina Albiol Guzmán, Martina Anderson, Kostas Chrysogonos

Voorstel voor een verordening

Artikel 15 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Artikel 15 bis

Uitwijkcriterium

- 1. Indien niet wordt voldaan aan de voorwaarden als bedoeld in artikel 10 bis tot artikel 14 bis, raadpleegt de lidstaat die met het bepalen van de verantwoordelijke lidstaat is belast het in artikel 44, lid 1, bedoelde geautomatiseerde systeem om de lidstaten aan te wijzen met het laagste aantal verzoekers in verhouding tot hun aandeel in een eerlijke verdeling.***
- 2. De verzoekers kiezen de verantwoordelijke lidstaat uit de vijf lidstaten met het laagste aantal verzoekers***

in verhouding tot hun aandeel in een eerlijke verdeling op het moment waarop de lidstaat die met het bepalen van de verantwoordelijke lidstaat is belast het geautomatiseerde systeem raadpleegt.

Or. en

Motivering

Dit amendement is onlosmakelijk verbonden met mijn herziening van hoofdstuk VII.

Amendement 598

Cornelia Ernst, Barbara Spinelli, Marina Albiol Guzmán, Martina Anderson, Kostas Chrysogonos

Voorstel voor een verordening

Artikel 16

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Artikel 16

Schrappen

Visumvrijstelling

Indien een onderdaan van een derde land of een staatloze het grondgebied betreedt van een lidstaat waar hij niet visumplichtig is, is de betrokken lidstaat verantwoordelijk voor de behandeling van het verzoek om internationale bescherming.

Or. en

Motivering

Dit amendement is onlosmakelijk verbonden met mijn herziening van hoofdstuk VII.

Amendement 599

Elissavet Vozemberg-Vrionidi

Voorstel voor een verordening

Artikel 16 – alinea 1 bis (nieuw)

Het in lid 1 vastgestelde beginsel is niet van toepassing indien de onderdaan van het derde land of de staatloze zijn verzoek om internationale bescherming indient in een andere lidstaat waar hij evenmin visumplichtig is voor de toegang tot het grondgebied. In dat geval is die andere lidstaat verantwoordelijk voor de behandeling van het verzoek om internationale bescherming.

Or. en

Motivering

Visumvrije onderdanen van derde landen komen wettig binnen op het grondgebied van de lidstaten. De lidstaat van binnenkomst voldoet volledig aan zijn verplichting door te controleren of aan de vereisten van artikel 6 van Verordening (EU) 2016/399 (Schengengrenscodes) is voldaan. Daarom kan deze lidstaat niet "verantwoordelijk" worden gehouden indien de betrokkene, nadat hij wettig een andere lidstaat is binnengekomen en daar waarschijnlijk lange tijd verblijft, een verzoek om internationale bescherming indient in een andere lidstaat. In deze gevallen moet de lidstaat waar het verzoek het eerst wordt ingediend verantwoordelijk worden voor de behandeling ervan.

Amendement 600

Cornelia Ernst, Barbara Spinelli, Marina Albiol Guzmán, Martina Anderson, Kostas Chrysogonos

**Voorstel voor een verordening
Artikel 17**

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Artikel 17

Schrappen

Verzoeken in een internationale transitzone van een luchthaven

Indien in een internationale transitzone van een luchthaven van een lidstaat een verzoek om internationale bescherming wordt ingediend door een onderdaan van een derde land of een staatloze, is deze lidstaat verantwoordelijk voor de behandeling van het verzoek.

Motivering

Dit amendement is onlosmakelijk verbonden met mijn herziening van hoofdstuk VII.

Amendement 601

Elly Schlein, Sylvie Guillaume, Josef Weidenholzer, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Miltiadis Kyrkos, Juan Fernando López Aguilar, Ana Gomes, Cécile Kashetu Kyenge, Caterina Chinnici, Miriam Dalli, Kati Piri, Péter Niedermüller

Voorstel voor een verordening

Artikel 17 – alinea 1

Door de Commissie voorgestelde tekst

Indien in een internationale transitzone van een luchthaven van een lidstaat een verzoek om internationale bescherming wordt ingediend door een onderdaan van een derde land of een staatloze, *is* deze lidstaat verantwoordelijk voor de behandeling van het verzoek.

Amendement

Indien in een internationale transitzone van een luchthaven van een lidstaat een verzoek om internationale bescherming wordt ingediend door een onderdaan van een derde land of een staatloze, **bepaalt** deze lidstaat **welke lidstaat** verantwoordelijk **is** voor de behandeling van het verzoek **overeenkomstig de in de hoofdstukken III, IV en VII vastgestelde criteria**.

Motivering

Dit amendement brengt de tekst in overeenstemming met het centrale systeem dat door de schaduwrapporteur wordt voorgesteld.

Amendement 602

Elly Schlein, Sylvie Guillaume, Josef Weidenholzer, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Miltiadis Kyrkos, Juan Fernando López Aguilar, Ana Gomes, Cécile Kashetu Kyenge, Caterina Chinnici, Miriam Dalli, Kati Piri, Péter Niedermüller

Voorstel voor een verordening

Artikel 17 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Artikel 17 bis

Centraal mechanisme voor toewijzing

Indien het niet mogelijk is om een verantwoordelijke lidstaat aan te wijzen op grond van de voorgaande criteria als bedoeld in hoofdstuk III, en de artikelen 18, 18 bis en 19 niet van toepassing zijn, wordt de verantwoordelijke lidstaat aangewezen aan de hand van het toewijzingsmechanisme als bedoeld in hoofdstuk VII van deze verordening.

Or. en

Motivering

Om aan te sluiten op de resolutie van het Parlement die is aangenomen in april 2016 over de situatie in het Middellandse Zeegebied en de noodzaak van een holistische EU-aanpak van migratie, en op de resolutie aangenomen in september 2015 over migratie en vluchtelingen in Europa, stelt de schaduwrapporteur een centraal, permanent, automatisch mechanisme voor dat moet zorgen voor een billijke verdeling van de verantwoordelijkheid over de lidstaten.

Amendement 603

Elly Schlein, Sylvie Guillaume, Josef Weidenholzer, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Miltiadis Kyrkos, Juan Fernando López Aguilar, Ana Gomes, Cécile Kashetu Kyenge, Caterina Chinnici, Dietmar Köster, Kati Piri, Marju Lauristin, Péter Niedermüller

Voorstel voor een verordening

Artikel 18 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst

1. Wanneer, wegens een zwangerschap, een pasgeboren kind, een ernstige ziekte, een zware handicap of hoge leeftijd, een verzoeker afhankelijk is van de hulp van zijn kind, broer of zus of ouder dat of die wettig verblijft in een van de lidstaten, of het kind, de broer of zus, of de ouder van de verzoeker dat of die wettig verblijft in een van de lidstaten afhankelijk is van de hulp van de verzoeker, zorgen de lidstaten er normaliter voor dat de verzoeker kan blijven bij of wordt verenigd met dat kind, die broer of zus, of die ouder,

Amendement

1. Wanneer, wegens een zwangerschap, een pasgeboren kind, een ernstige ziekte, een zware handicap of hoge leeftijd, een verzoeker afhankelijk is van de hulp van zijn kind, broer of zus of ouder dat of die wettig verblijft in een van de lidstaten, of het kind, de broer of zus, of de ouder van de verzoeker dat of die wettig verblijft in een van de lidstaten afhankelijk is van de hulp van de verzoeker, zorgen de lidstaten er normaliter voor dat de verzoeker kan blijven bij of wordt verenigd met dat kind, die broer of zus, of die ouder,

op voorwaarde dat er *in het land van herkomst* familiebanden bestonden, het kind, de broer of zus, of de ouder of de verzoeker in staat is voor de afhankelijke persoon te zorgen en de betrokkenen schriftelijk hebben verklaard dat zij dit wensen.

op voorwaarde dat er familiebanden bestonden *voordat de verzoeker op het grondgebied van de lidstaten aankwam*, het kind, de broer of zus, of de ouder of de verzoeker in staat is voor de afhankelijke persoon te zorgen en de betrokkenen schriftelijk hebben verklaard dat zij dit wensen.

Indien de verzoeker ernstig ziek of gehandicapt is en er geen verantwoordelijke lidstaat kan worden aangewezen op grond van de criteria als bedoeld in de hoofdstukken III en IV van deze verordening, houden de lidstaten de verzoeker normaal gesproken op het grondgebied van de lidstaat waar de verzoeker op dat moment aanwezig is, mits de betrokkene schriftelijk heeft verklaard dat hij dat wenst.

Or. en

Motivering

Dit amendement heeft als doel om de tekst af te stemmen op de door de Commissie voorgestelde uitgebreide definitie van "gezinsleden".

Amendement 604 **Elissavet Vozemberg-Vrionidi**

Voorstel voor een verordening **Artikel 18 – lid 1**

Door de Commissie voorgestelde tekst

1. Wanneer, wegens een zwangerschap, een pasgeboren kind, een ernstige ziekte, een zware handicap of hoge leeftijd, een verzoeker afhankelijk is van de hulp van zijn kind, broer of zus of ouder dat of die wettig verblijft in een van de lidstaten, of het kind, de broer of zus, of de ouder van de verzoeker dat of die wettig verblijft in een van de lidstaten afhankelijk is van de hulp van de verzoeker, zorgen de lidstaten er normaliter voor dat de

Amendement

1. Wanneer, wegens een zwangerschap, een pasgeboren kind, een ernstige ziekte, een zware handicap, *een ernstig trauma* of hoge leeftijd, een verzoeker afhankelijk is van de hulp van zijn kind, broer of zus of ouder dat of die wettig verblijft in een van de lidstaten, of het kind, de broer of zus, of de ouder van de verzoeker dat of die wettig verblijft in een van de lidstaten afhankelijk is van de hulp van de verzoeker, zorgen de lidstaten

verzoeker kan blijven bij of wordt verenigd met dat kind, die broer of zus, of die ouder, **op voorwaarde dat er in het land van herkomst** familiebanden bestonden, het kind, de broer of zus, of de ouder of de verzoeker in staat is voor de afhankelijke persoon te zorgen en de betrokkenen schriftelijk hebben verklaard dat zij dit wensen.

er normaliter voor dat de verzoeker kan blijven bij of wordt verenigd met dat kind, die broer of zus, of die ouder, **voor zover de familiebanden reeds bestonden voordat de verzoeker aankwam op het grondgebied van de lidstaten**, het kind, de broer of zus, of de ouder of de verzoeker in staat is voor de afhankelijke persoon te zorgen en de betrokkenen schriftelijk hebben verklaard dat zij dit wensen. **De Commissie is bevoegd om een uitvoeringshandeling vast te stellen waarin de regels en de procedurestappen voor het vaststellen van de afhankelijkheidsrelatie worden neergelegd.**

Or. en

Motivering

Gezinnen die op weg naar Europa zijn gevormd moeten op gelijke voet worden opgenomen in de definitie van "familiebanden".

Amendement 605

Kostas Chrysogonos, Sofia Sakorafa, Kostadinka Kuneva, Stelios Kouloglou, Dimitrios Papadimoulis

Voorstel voor een verordening

Artikel 18 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst

1. Wanneer, wegens een zwangerschap, een pasgeboren kind, een ernstige ziekte, een zware handicap of hoge leeftijd, een verzoeker afhankelijk is van de hulp van zijn kind, broer of zus of ouder dat of die wettig verblijft in een van de lidstaten, of het kind, de broer of zus, of de ouder van de verzoeker dat of die wettig verblijft in een van de lidstaten afhankelijk is van de hulp van de verzoeker, zorgen de lidstaten er normaliter voor dat de verzoeker kan blijven bij of wordt verenigd met dat kind, die broer of zus, of die ouder,

Amendement

1. Wanneer, wegens een zwangerschap, een pasgeboren kind, een ernstige ziekte, een zware handicap, **een ernstig trauma** of hoge leeftijd, een verzoeker afhankelijk is van de hulp van zijn kind, broer of zus of ouder dat of die wettig verblijft in een van de lidstaten, of het kind, de broer of zus, of de ouder van de verzoeker dat of die wettig verblijft in een van de lidstaten afhankelijk is van de hulp van de verzoeker, zorgen de lidstaten er normaliter voor dat de verzoeker kan blijven bij of wordt verenigd met dat kind,

op voorwaarde dat er in het land van herkomst familiebanden bestonden, het kind, de broer of zus, of de ouder of de verzoeker in staat is voor de afhankelijke persoon te zorgen en de betrokkenen schriftelijk hebben verklaard dat zij dit wensen.

die broer of zus, of die ouder, *voor zover de familiebanden reeds bestonden voordat de verzoeker aankwam op het grondgebied van de lidstaten*, het kind, de broer of zus, of de ouder of de verzoeker in staat is voor de afhankelijke persoon te zorgen en de betrokkenen schriftelijk hebben verklaard dat zij dit wensen.

Or. en

Motivering

Een ernstig trauma van een verzoeker kan een aanvullende reden zijn om vast te stellen dat hij afhankelijk is van de hulp van zijn kind, broer of zus of ouder. Bovendien heeft de behoeftige verzoeker er baat bij als de bestaande familiebanden niet alleen tot zijn land van herkomst worden beperkt.

Amendement 606

Elly Schlein, Josef Weidenholzer, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Miltiadis Kyrkos, Juan Fernando López Aguilar, Ana Gomes, Cécile Kashetu Kyenge, Péter Niedermüller, Claude Moraes

Voorstel voor een verordening Artikel 18 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Artikel 18 bis

Sponsoring

1. Een Europese burger of een onderdaan van een derde land die ten minste een jaar wettig verblijft in een lidstaat, of een organisatie, vereniging of bedrijf, die of dat voldoet aan de specifieke vereisten zoals uiteengezet in de in lid 3 bedoelde gedelegeerde handeling, kan sponsor worden van een persoon die in de EU een verzoek om internationale bescherming heeft ingediend. De persoon of organisatie die de verzoeker sponsort, moet zorgen voor diens overdracht naar en verblijf in de lidstaat waar de sponsor verblijft totdat een definitieve beslissing wordt genomen over diens verzoek.

2. *Op basis van een schriftelijk verzoek van de sponsor en met instemming van de verzoeker stelt de lidstaat die met de vaststelling van de verantwoordelijke lidstaat is belast de lidstaat waar de sponsor verblijft in kennis. Wanneer de lidstaat instemt met de overname van de verzoeker, wordt die lidstaat de verantwoordelijke lidstaat en moet het verzoek worden meegeteld in het referentieaantal van die lidstaat als vastgesteld in artikel 35.*

3. *Een volgens de in artikel 57, lid 2, vastgestelde gedelegeerde handeling legt de formaliteiten en de toelatingscriteria vast waar een sponsor aan moet voldoen en de andere noodzakelijke uitvoeringsmaatregelen.*

Or. en

Motivering

The shadow rapporteur believes that giving to private individuals or organisations, associations or firms, that respect certain requirements, the possibility to sponsor an applicant and take care of him or her until the final decision on the application, would help not only the prospects of a good integration in the receiving society, but also, on the model of what is happening in other countries (such as Canada), would be a strong incentive to welcome applicants in a Member State, since the application will count within its reference number (reducing the number of applicants that might be automatically allocated to that Member State), while relieving the budget from substantial part of the costs of reception (since the applicant, who would benefit fully of the condition of asylum seeker, would be hosted by the sponsor).

Amendement 607

Jean Lambert, Judith Sargentini, Ska Keller
namens de Verts/ALE-Fractie

Voorstel voor een verordening **Artikel 18 bis (nieuw)**

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Artikel 18 bis

Particuliere sponsoring

1. *Indien een verzoeker wordt gesponsord door een persoon die wettig verblijft in een lidstaat, is de lidstaat van verblijf van de sponsor de verantwoordelijke lidstaat, mits de sponsor kan zorgen voor de afhankelijke persoon en de betrokkenen schriftelijk hebben verklaard dat zij dat wensen.*
2. *De Commissie is bevoegd gedelegeerde handelingen overeenkomstig artikel 57 vast te stellen betreffende de elementen waarmee rekening moet worden gehouden bij het bepalen van de criteria voor de beoordeling van het vermogen van de betreffende sponsor om voor de afhankelijke persoon te zorgen.*
3. *De Commissie stelt door middel van uitvoeringshandelingen eenvormige voorwaarden voor overleg en uitwisseling van informatie tussen de lidstaten vast. Die uitvoeringshandelingen worden vastgesteld volgens de in artikel 56, lid 2, bedoelde onderzoeksprocedure.*

Or. en

Motivering

This amendment is needed to maintain the logic of the text as it should serve to enhance the system's capacity to determine efficiently and effectively a single Member State responsible for examining the application for international protection and to prevent secondary movements through improved opportunities for long-term integration of applicants, as the European Commission highlights in its explanatory memorandum accompanying the proposed recast Regulation. This amendment is inextricably linked to the admissible amendments under the draft report ensuring that the internal logic of the text, aimed at increasing applicants' integration prospects and decreasing "secondary movements" is maintained.

Amendement 608
Kristina Winberg, Beatrix von Storch

Voorstel voor een verordening
Artikel 19 – lid 1

1. In afwijking van artikel 3, lid 1, en slechts zolang nog geen lidstaat als verantwoordelijke lidstaat is aangewezen, kan elke lidstaat besluiten een bij hem ingediend verzoek om internationale bescherming van een onderdaan van een derde land of een staatloze te behandelen, op gezinsgerelateerde gronden die verband houden met een ruimer gezinsbegrip dat niet onder artikel 2, onder g), valt, ook al is hij daartoe op grond van de in deze verordening neergelegde criteria niet verplicht.

Schrappen

De lidstaat die besluit een verzoek om internationale bescherming op grond van dit lid in behandeling te nemen, wordt de verantwoordelijke lidstaat en neemt de daaruit voortvloeiende verplichtingen op zich. Indien van toepassing, stelt hij de lidstaat die op grond van de criteria van deze verordening voorheen verantwoordelijk was, de lidstaat die een procedure uitvoert waarbij de verantwoordelijke lidstaat wordt bepaald, of de lidstaat tot welke een verzoek tot overname van de verzoeker is gericht, daarvan in kennis.

De lidstaat die op grond van dit lid verantwoordelijk wordt, vermeldt dit feit onmiddellijk in Eurodac, overeenkomstig Verordening [voorstel voor een verordening tot herschikking van Verordening (EU) nr. 603/2013] door het vermelden van de datum waarop het besluit tot behandeling van het verzoek genomen werd.

Or. en

Motivering

Met dit amendement wordt het recht van een lidstaat om vrijwillig migranten te accepteren voordat de verantwoordelijkheid is vastgesteld, beperkt om de burgers van die lidstaat te beschermen tegen een activistisch optreden van de verantwoordelijke autoriteit. Indien een

lidstaat om een bepaalde reden vrijwillig grote hoeveelheden migranten gaat accepteren, wordt asielschopping weer een factor.

Amendement 609

Daniel Dalton, Helga Stevens, Branislav Škripek

Voorstel voor een verordening

Artikel 19 – lid 1 – alinea 1

Door de Commissie voorgestelde tekst

In afwijking van artikel 3, lid 1, ***en slechts zolang nog geen lidstaat als verantwoordelijke lidstaat is aangewezen,*** kan elke lidstaat besluiten een bij hem ingediend verzoek om internationale bescherming van een onderdaan van een derde land of een staatloze te behandelen, op gezinsgerelateerde gronden die verband houden met een ruimer gezinsbegrip dat niet onder artikel 2, onder g), valt, ook al is hij daartoe op grond van de in deze verordening neergelegde criteria niet verplicht.

Amendement

In afwijking van artikel 3, lid 1, kan elke lidstaat besluiten een bij hem ingediend verzoek om internationale bescherming van een onderdaan van een derde land of een staatloze te behandelen, op gezinsgerelateerde gronden die verband houden met een ruimer gezinsbegrip dat niet onder artikel 2, onder g), valt, ook al is hij daartoe op grond van de in deze verordening neergelegde criteria niet verplicht. ***In afwijking van artikel 3, lid 1, kan een lidstaat, met instemming van de reeds als verantwoordelijk aangewezen lidstaat, een door een onderdaan van een derde land of een staatloze ingediend verzoek om internationale bescherming behandelen, op basis van een schriftelijk formeel verzoek van de verzoeker.***

Or. en

Motivering

A system by which Member States volunteer to take people rather than are forced to do so, is more likely to be successful and so refugees are more likely to stay and feel welcomed rather than attempting to move on to another Member State . Therefore it makes sense that under the agreement of the Member States they have been sent to (but want to leave), and the agreement of another Member State they wish to go to, that they could be transferred there instead. This could happen once only, but would give them another opportunity to try and settle well in the EU. At the same time the opportunity to move from the Member State of allocation to the Member State of choice should only happen after the applicant has been allocated to a responsible Member State. Allowing applicants to choose a destination Member State at the start of the process risks giving applicants and those considering taking the risky journey across the Mediterranean to Europe the false impression that they will be able to choose their

destination country. This could encourage more people to risk their lives to reach Europe's shores.

Amendement 610

Laura Ferrara, Ignazio Corrao, Fabio Massimo Castaldo, Rosa D'Amato, David Borrelli, Marco Zullo, Marco Valli, Daniela Aiuto, Eleonora Evi, Piernicola Pedicini, Isabella Adinolfi, Dario Tamburrano, Laura Agea, Tiziana Beghin

Voorstel voor een verordening Artikel 19 – lid 1 – alinea 1

Door de Commissie voorgestelde tekst

In afwijking van artikel 3, lid 1, ***en slechts zolang nog geen lidstaat als verantwoordelijke lidstaat is aangewezen,*** kan elke lidstaat besluiten een bij hem ingediend verzoek om internationale bescherming van een onderdaan van een derde land of een staatloze te behandelen, ***op gezinsgerelateerde gronden die verband houden met een ruimer gezinsbegrip dat niet onder artikel 2, onder g), valt,*** ook al is hij daartoe op grond van de in deze verordening neergelegde criteria niet verplicht.

Amendement

In afwijking van artikel 3, lid 1, kan elke lidstaat besluiten een bij hem ingediend verzoek om internationale bescherming van een onderdaan van een derde land of een staatloze te behandelen, ook al is hij daartoe op grond van de in deze verordening neergelegde criteria niet verplicht.

Or. it

Motivering

Dit amendement is nodig met het oog op de samenhang met andere amendementen op het beschikte deel van de verordening.

Amendement 611

Elissavet Vozemberg-Vrionidi

Voorstel voor een verordening Artikel 19 – lid 1 – alinea 1

Door de Commissie voorgestelde tekst

In afwijking van artikel 3, lid 1, ***en slechts zolang nog geen lidstaat als verantwoordelijke lidstaat is aangewezen,***

Amendement

In afwijking van artikel 3, lid 1, kan elke lidstaat besluiten een bij hem ingediend verzoek om internationale bescherming

kan elke lidstaat besluiten een bij hem ingediend verzoek om internationale bescherming van een onderdaan van een derde land of een staatloze te behandelen, **op gezinsgerelateerde gronden die verband houden met een ruimer gezinsbegrip dat niet onder artikel 2, onder g), valt**, ook al is hij daartoe op grond van de in deze verordening neergelegde criteria niet verplicht.

van een onderdaan van een derde land of een staatloze te behandelen, ook al is hij daartoe op grond van de in deze verordening neergelegde criteria niet verplicht.

Or. en

Motivering

Het in artikel 17 van de huidige Dublinverordening bepaalde moet gehandhaafd blijven. De lidstaten moeten de mogelijkheid houden om hun voorrecht om een verzoek om internationale bescherming te behandelen, uit te oefenen.

Amendement 612

Elly Schlein, Sylvie Guillaume, Josef Weidenholzer, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Miltiadis Kyrkos, Juan Fernando López Aguilar, Ana Gomes, Cécile Kashetu Kyenge, Caterina Chinnici, Péter Niedermüller

Voorstel voor een verordening

Artikel 19 – lid 1 – alinea 1

Door de Commissie voorgestelde tekst

In afwijking van artikel 3, lid 1, **en slechts zolang nog geen lidstaat als verantwoordelijke lidstaat is aangewezen**, kan elke lidstaat besluiten een bij hem ingediend verzoek om internationale bescherming van een onderdaan van een derde land of een staatloze te behandelen, **op gezinsgerelateerde gronden die verband houden met een ruimer gezinsbegrip dat niet onder artikel 2, onder g), valt**, ook al is hij daartoe op grond van de in deze verordening neergelegde criteria niet verplicht.

Amendement

In afwijking van artikel 3, lid 1, kan elke lidstaat besluiten een bij hem ingediend verzoek om internationale bescherming van een onderdaan van een derde land of een staatloze te behandelen, ook al is hij daartoe op grond van de in deze verordening neergelegde criteria niet verplicht.

Or. en

Motivering

De schaduwrapporteur stelt voor om de formulering van de Dublin III-verordening in ere te herstellen om te voorkomen dat de discretionaire bepaling wordt beperkt. Indien een lidstaat meer verantwoordelijkheid op zich wil nemen dan verplicht, moet die lidstaat daartoe de mogelijkheid hebben.

Amendement 613

József Nagy, Anna Záborská, Tomáš Zdechovský, Richard Sulík, Jana Žitňanská

Voorstel voor een verordening

Artikel 19 – lid 1 – alinea 1

Door de Commissie voorgestelde tekst

In afwijking van artikel 3, lid 1, ***en slechts zolang nog geen lidstaat als verantwoordelijke lidstaat is aangewezen,*** kan elke lidstaat besluiten een bij hem ingediend verzoek om internationale bescherming van een onderdaan van een derde land of een staatloze te behandelen, ***op gezinsgerelateerde gronden die verband houden met een ruimer gezinsbegrip dat niet onder artikel 2, onder g), valt,*** ook al is hij daartoe op grond van de in deze verordening neergelegde criteria niet verplicht.

Amendement

In afwijking van artikel 3, lid 1, kan elke lidstaat besluiten een bij hem ingediend verzoek om internationale bescherming van een onderdaan van een derde land of een staatloze te behandelen, ook al is hij daartoe op grond van de in deze verordening neergelegde criteria niet verplicht.

Or. en

Amendement 614

Jean Lambert, Judith Sargentini, Ska Keller

namens de Verts/ALE-Fractie

Voorstel voor een verordening

Artikel 19 – lid 1 – alinea 1

Door de Commissie voorgestelde tekst

In afwijking van artikel 3, lid 1, ***en slechts zolang nog geen lidstaat als verantwoordelijke lidstaat is aangewezen,*** kan elke lidstaat besluiten een bij hem ingediend verzoek om internationale

Amendement

In afwijking van artikel 3, lid 1, kan elke lidstaat besluiten een bij hem ingediend verzoek om internationale bescherming van een onderdaan van een derde land of een staatloze te behandelen, ook al is hij

bescherming van een onderdaan van een derde land of een staatloze te behandelen, **op gezinsgerelateerde gronden die verband houden met een ruimer gezinsbegrip dat niet onder artikel 2, onder g), valt**, ook al is hij daartoe op grond van de in deze verordening neergelegde criteria niet verplicht.

daartoe op grond van de in deze verordening neergelegde criteria niet verplicht.

Or. en

Motivering

This amendment is needed to maintain the logic of the text as it should serve to enhance the system's capacity to determine efficiently and effectively a single Member State responsible for examining the application for international protection and to prevent secondary movements through improved opportunities for long-term integration of applicants, as the European Commission highlights in its explanatory memorandum accompanying the proposed recast Regulation. This amendment is inextricably linked to the admissible amendments under the draft report ensuring that the internal logic of the text, aimed at increasing applicants' integration prospects and decreasing "secondary movements" is maintained.

Amendement 615

Artis Pabriks, Tomáš Zdechovský, Traian Ungureanu, Kinga Gál, Andrea Bocskor, Pál Csáky, Brice Hortefeux, Roberts Zile, Anders Primdahl Vistisen, Mariya Gabriel, Anna Záborská

Voorstel voor een verordening

Artikel 19 – lid 1 – alinea 1

Door de Commissie voorgestelde tekst

In afwijking van artikel 3, lid 1, en slechts zolang nog geen lidstaat als verantwoordelijke lidstaat is aangewezen, kan elke lidstaat besluiten een bij hem ingediend verzoek om internationale bescherming van een onderdaan van een derde land of een staatloze te behandelen, op gezinsgerelateerde gronden **die verband houden met een ruimer gezinsbegrip dat niet onder artikel 2, onder g), valt**, ook al is hij daartoe op grond van de in deze verordening neergelegde criteria niet verplicht.

Amendement

In afwijking van artikel 3, lid 1, en slechts zolang nog geen lidstaat als verantwoordelijke lidstaat is aangewezen, kan elke lidstaat besluiten een bij hem ingediend verzoek om internationale bescherming van een onderdaan van een derde land of een staatloze te behandelen, op gezinsgerelateerde gronden, ook al is hij daartoe op grond van de in deze verordening neergelegde criteria niet verplicht.

Amendement 616
Monika Hohlmeier

Voorstel voor een verordening
Artikel 19 – lid 1 – alinea 1

Door de Commissie voorgestelde tekst

In afwijking van artikel 3, lid 1, en slechts zolang nog geen lidstaat als verantwoordelijke lidstaat is aangewezen, kan elke lidstaat besluiten een bij hem ingediend verzoek om internationale bescherming van een onderdaan van een derde land of een staatloze te behandelen, op gezinsgerelateerde gronden die verband houden met een ruimer gezinsbegrip dat niet onder artikel 2, onder g), valt, ook al is hij daartoe op grond van de in deze verordening neergelegde criteria niet verplicht.

Amendement

In afwijking van artikel 3, lid 1, en slechts zolang nog geen lidstaat als verantwoordelijke lidstaat is aangewezen, kan elke lidstaat besluiten een bij hem ingediend verzoek om internationale bescherming van een onderdaan van een derde land of een staatloze te behandelen, **bijvoorbeeld** op gezinsgerelateerde gronden die verband houden met een ruimer gezinsbegrip dat niet onder artikel 2, onder g), valt, ook al is hij daartoe op grond van de in deze verordening neergelegde criteria niet verplicht.

Motivering

Met dit amendement krijgt de lidstaat meer ruimte om te beslissen of hij het verzoek inwilligt om andere redenen, zoals taalvaardigheid of culturele banden.

Amendement 617
Laura Ferrara, Ignazio Corrao, Fabio Massimo Castaldo, Rosa D'Amato, David Borrelli, Marco Zullo, Marco Valli, Daniela Aiuto, Eleonora Evi, Piernicola Pedicini, Isabella Adinolfi, Dario Tamburrano, Laura Agea, Tiziana Beghin

Voorstel voor een verordening
Artikel 19 – lid 1 – alinea 2

Door de Commissie voorgestelde tekst

De lidstaat die besluit een verzoek om internationale bescherming op grond van dit lid in behandeling te nemen, wordt de

Amendement

De lidstaat die besluit een verzoek om internationale bescherming op grond van dit lid in behandeling te nemen, wordt de

verantwoordelijke lidstaat en neemt de daaruit voortvloeiende verplichtingen op zich. **Indien van toepassing**, stelt **hij** de lidstaat die op grond van de criteria van deze verordening voorheen verantwoordelijk was, de lidstaat die een procedure uitvoert waarbij de verantwoordelijke lidstaat wordt bepaald, of de lidstaat tot welke een verzoek tot overname van de verzoeker is gericht, daarvan in kennis.

verantwoordelijke lidstaat en neemt de daaruit voortvloeiende verplichtingen op zich. **Hij** stelt de lidstaat die op grond van de criteria van deze verordening voorheen verantwoordelijk was, de lidstaat die een procedure uitvoert waarbij de verantwoordelijke lidstaat wordt bepaald, of de lidstaat tot welke een verzoek tot overname van de verzoeker is gericht, daarvan in kennis.

Or. it

Motivering

Dit amendement is nodig met het oog op de samenhang met andere amendementen op het beschikbare deel van de verordening.

Amendement 618

Daniel Dalton, Ryszard Antoni Legutko, Branislav Škripek

Voorstel voor een verordening

Artikel 19 – lid 1 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

1 bis. Het staat de lidstaat waaraan de verzoeker is toegewezen en de lidstaat waaraan de verzoeker wil worden toegewezen vrij om een verzoek van een verzoeker in overweging te nemen en om lid 1 toe te passen.

Or. en

Motivering

A system by which Member States volunteer to take people rather than are forced to do so, is more likely to be successful and so refugees are more likely to stay and feel welcomed rather than attempting to move on to another Member State. Therefore it makes sense that under the agreement of the Member States they have been sent to (but want to leave), and the agreement of another Member State they wish to go to, that they could be transferred there instead. This could happen once only, but would give them another opportunity to try and settle well in the EU. At the same time the opportunity to move from the Member State of allocation to the Member State of choice should only happen after the applicant has been allocated to a

responsible Member State. Allowing applicants to choose a destination Member State at the start of the process risks giving applicants and those considering taking the risky journey across the Mediterranean to Europe the false impression that they will be able to choose their destination country. This could encourage more people to risk their lives to reach Europe's shores.

Amendement 619

Kostas Chrysogonos, Sofia Sakorafa, Kostadinka Kuneva, Stelios Kouloglou, Dimitrios Papadimoulis

Voorstel voor een verordening

Artikel 19 – lid 2 – alinea 1

Door de Commissie voorgestelde tekst

De lidstaat waarin een verzoek om internationale bescherming is **gedaan** en die bepaalt welke lidstaat verantwoordelijk is kan, te allen tijde voordat is bepaald welke lidstaat verantwoordelijk is, een andere lidstaat vragen een verzoeker over te nemen teneinde familierelaties te verenigen, ook wanneer die laatste lidstaat niet verantwoordelijk is volgens de in de artikelen 10 tot 13 en 18 vastgelegde criteria. De betrokkenen moeten hiermee schriftelijk instemmen.

Amendement

De lidstaat waarin een verzoek om internationale bescherming is **ingediend** en die bepaalt welke lidstaat verantwoordelijk is, **of de verantwoordelijke lidstaat**, kan, te allen tijde voordat is bepaald welke lidstaat verantwoordelijk is, een andere lidstaat vragen een verzoeker over te nemen teneinde familierelaties te verenigen **op humanitaire gronden, in het bijzonder op grond van familiebanden of op culturele gronden**, ook wanneer die laatste lidstaat niet verantwoordelijk is volgens de in de artikelen 10 tot 13 en 18 vastgelegde criteria. De betrokkenen moeten hiermee schriftelijk instemmen.

Or. en

Motivering

To bring together family relations under the proposed regulation shall be encouraged on humanitarian grounds based in particular on family or cultural considerations, as this is harmonised with the fully respect for human rights, that are enshrined in european amd in international law. In this context the presuppositions of requesting another Member State to take charge of an applicant in order to bring together any family relations shall be clear and in favor of a possible family reunification. In this regard not it shall be further clarified that not only the Member State in which an application for international protection is lodged and which is carrying out the process of determining the Member State responsible, but also the Member State responsible, may, at any time before a Member State responsible has been determined, request another Member State to take charge of an applicant in order to bring together any family relations.

Amendement 620
Elissavet Vozemberg-Vrionidi

Voorstel voor een verordening
Artikel 19 – lid 2 – alinea 1

Door de Commissie voorgestelde tekst

De lidstaat waarin een verzoek om internationale bescherming is **gedaan** en die bepaalt welke lidstaat verantwoordelijk is kan, te allen tijde voordat is bepaald welke lidstaat verantwoordelijk is, een andere lidstaat vragen een verzoeker over te nemen teneinde familierelaties te verenigen, ook wanneer die laatste lidstaat niet verantwoordelijk is volgens de in de artikelen 10 tot 13 en 18 vastgelegde criteria. De betrokkenen moeten hiermee schriftelijk instemmen.

Amendement

De lidstaat waarin een verzoek om internationale bescherming is **ingediend** en die bepaalt welke lidstaat verantwoordelijk is, **of de verantwoordelijke lidstaat**, kan, te allen tijde voordat is bepaald welke lidstaat verantwoordelijk is, een andere lidstaat vragen een verzoeker over te nemen teneinde familierelaties te verenigen **op humanitaire gronden, in het bijzonder op grond van familiebanden of op culturele gronden**, ook wanneer die laatste lidstaat niet verantwoordelijk is volgens de in de artikelen 10 tot 13 en 18 vastgelegde criteria. De betrokkenen moeten hiermee schriftelijk instemmen.

Or. en

Motivering

Het in de huidige Dublinverordening bepaalde moet gehandhaafd blijven. De lidstaten moeten de mogelijkheid houden om hun voorrecht om een verzoek om internationale bescherming te behandelen, uit te oefenen.

Amendement 621
Laura Ferrara, Ignazio Corrao, Fabio Massimo Castaldo, Rosa D'Amato, David Borrelli, Marco Zullo, Marco Valli, Daniela Aiuto, Eleonora Evi, Piernicola Pedicini, Isabella Adinolfi, Dario Tamburrano, Laura Agea, Tiziana Beghin

Voorstel voor een verordening
Artikel 19 – lid 2 – alinea 1

Door de Commissie voorgestelde tekst

De lidstaat waarin een verzoek om internationale bescherming is gedaan en die bepaalt welke lidstaat verantwoordelijk

Amendement

De lidstaat waarin een verzoek om internationale bescherming is gedaan en die bepaalt welke lidstaat verantwoordelijk

is kan, te allen tijde voordat **is bepaald welke lidstaat verantwoordelijk is**, een andere lidstaat vragen een verzoeker over te nemen teneinde familierelaties te verenigen, ook wanneer die laatste lidstaat niet verantwoordelijk is volgens de in de artikelen 10 tot 13 en 18 vastgelegde criteria. De betrokkenen moeten hiermee schriftelijk instemmen.

is, **of de verantwoordelijke lidstaat**, kan, te allen tijde voordat **een beslissing ten gronde is genomen**, een andere lidstaat vragen een verzoeker over te nemen teneinde familierelaties te verenigen **op humanitaire gronden**, ook wanneer die laatste lidstaat niet verantwoordelijk is volgens de in de artikelen 10 tot 13 en 18 vastgelegde criteria. De betrokkenen moeten hiermee schriftelijk instemmen.

Or. it

Motivering

Dit amendement is nodig met het oog op de samenhang met andere amendementen op het beschikte deel van de verordening.

Amendement 622

Maria Grapini

Voorstel voor een verordening

Artikel 19 – lid 2 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

2 bis. Verzoekers om internationale bescherming hebben niet het recht om lidstaten te verzoeken de soevereiniteitsclausule toe te passen. De toepassing van de soevereiniteitsclausule is de exclusieve bevoegdheid van de lidstaten, die moeten beoordelen welke factoren van belang zijn bij de toepassing van die clausule en er een besluit over moeten nemen. Het is aan de lidstaten om na te gaan welke elementen van belang zijn voor de vaststelling van de verantwoordelijke lidstaat.

Or. ro

Amendement 623

Laura Ferrara, Ignazio Corrao, Fabio Massimo Castaldo, Rosa D'Amato, David Borrelli, Marco Zullo, Marco Valli, Daniela Aiuto, Eleonora Evi, Piernicola Pedicini, Isabella Adinolfi, Dario Tamburrano, Laura Agea, Tiziana Beghin

Voorstel voor een verordening
Artikel 19 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Artikel 19 bis

Beëindiging van de verantwoordelijkheid

1. Indien een lidstaat de verzoeker een verblijfstitel verstrekt, gaan de in artikel 20, lid 1, genoemde verplichtingen over op deze lidstaat.

2. De in artikel 20, lid 1, gespecificeerde verplichtingen komen te vervallen indien de verantwoordelijke lidstaat, bij een verzoek tot over- of terugname van een verzoeker of een andere persoon als bedoeld in artikel 20, lid 1, onder c) of d), kan aantonen dat de betrokkene het grondgebied van de lidstaten ten minste drie maanden heeft verlaten, tenzij hij houder is van een geldige verblijfstitel die door de verantwoordelijke lidstaat is afgegeven.

Een verzoek dat na de in de eerste alinea bedoelde periode van afwezigheid wordt ingediend, wordt beschouwd als een nieuw verzoek dat leidt tot een nieuwe procedure waarbij de verantwoordelijke lidstaat wordt bepaald.

3. De in artikel 20, lid 1, onder c) en d), genoemde verplichtingen komen te vervallen wanneer de verantwoordelijke lidstaat, bij een verzoek om terugname van een verzoeker of een andere persoon als bedoeld in artikel 20, lid 1, onder c) of d), kan aantonen dat de betrokkene het grondgebied van de lidstaten heeft verlaten op grond van een terugkeerbesluit of een verwijderingsmaatregel dat is afgegeven na de intrekking of de afwijzing van het verzoek.

Een verzoek dat na een daadwerkelijke verwijdering wordt ingediend, wordt

beschouwd als een nieuw verzoek dat leidt tot een nieuwe procedure waarbij de verantwoordelijke lidstaat wordt bepaald.

Or. it

Motivering

Dit amendement is nodig met het oog op de samenhang met andere amendementen op het herschikte deel van de verordening.

Amendement 624

Emil Radev, Mariya Gabriel

Voorstel voor een verordening

Artikel 20 – lid 1 – letter b

Door de Commissie voorgestelde tekst

b) een verzoeker wiens verzoek in behandeling is en die een verzoek in een andere lidstaat heeft ingediend of die zich zonder verblijfstitel ophoudt in een andere lidstaat, volgens de in de artikelen 26 en 30 bepaalde voorwaarden terug te nemen;

Amendement

Schrappen

Or. en

Motivering

De lidstaten mogen niet worden gedwongen om mensen terug te nemen die hun grondgebied hebben verlaten, met name wanneer zij langer dan drie maanden buiten de betreffende lidstaat hebben verbleven.

Amendement 625

Emil Radev, Mariya Gabriel

Voorstel voor een verordening

Artikel 20 – lid 1 – letter c

Door de Commissie voorgestelde tekst

c) een onderdaan van een derde land of een staatloze die zijn verzoek tijdens de behandeling heeft ingetrokken en die in

Amendement

Schrappen

een andere lidstaat een verzoek heeft ingediend of die zich zonder verblijfstitel ophoudt in een andere lidstaat, volgens de in de artikelen 26 en 30 bepaalde voorwaarden terug te nemen;

Or. en

Motivering

De lidstaten mogen niet worden gedwongen om mensen terug te nemen die hun grondgebied hebben verlaten, met name wanneer zij langer dan drie maanden buiten de betreffende lidstaat hebben verbleven. Alle verwijzingen naar dit geschrapte lid moeten in de gehele tekst worden aangepast.

Amendement 626
Filiz Hyusmenova

Voorstel voor een verordening
Artikel 20 – lid 1 – letter c

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

c) een onderdaan van een derde land of een staatloze die zijn verzoek tijdens de behandeling heeft ingetrokken en die in een andere lidstaat een verzoek heeft ingediend of die zich zonder verblijfstitel ophoudt in een andere lidstaat, volgens de in de artikelen 26 en 30 bepaalde voorwaarden terug te nemen;

Schrappen

Or. en

Motivering

Deze tekst wordt geschrapt omdat er een nieuw concept wordt voorgesteld waarbij artikel 20, lid 1, onder e bis), wordt toegevoegd.

Amendement 627
Emil Radev, Mariya Gabriel

Voorstel voor een verordening
Artikel 20 – lid 1 – letter d

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

d) een onderdaan van een derde land of een staatloze wiens verzoek is afgewezen en die een verzoek heeft ingediend in een andere lidstaat of die zich zonder verblijfstitel ophoudt in een andere lidstaat, volgens de in de artikelen 26 en 30 bepaalde voorwaarden terug te nemen; **Schrappen**

Or. en

Motivering

Lidstaten die een verzoek om internationale bescherming hebben afgewezen, moeten niet voorgoed verantwoordelijk zijn voor de betreffende verzoekers. Die verzoekers moeten zo snel mogelijk worden teruggestuurd naar hun land van herkomst en niet naar de lidstaat die hun verzoek om internationale bescherming heeft behandeld. Alle verwijzingen naar dit geschrapte lid moeten in de gehele tekst worden aangepast.

Amendement 628
Filiz Hyusmenova

Voorstel voor een verordening
Artikel 20 – lid 1 – letter d

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

d) een onderdaan van een derde land of een staatloze wiens verzoek is afgewezen en die een verzoek heeft ingediend in een andere lidstaat of die zich zonder verblijfstitel ophoudt in een andere lidstaat, volgens de in de artikelen 26 en 30 bepaalde voorwaarden terug te nemen; **Schrappen**

Or. en

Motivering

Deze tekst wordt geschrapt omdat er een nieuw concept wordt voorgesteld waarbij artikel 20, lid 1, onder e bis), wordt toegevoegd.

Amendement 629
Elissavet Vozemberg-Vrionidi

Voorstel voor een verordening
Artikel 20 – lid 1 – letter d

Door de Commissie voorgestelde tekst

d) een onderdaan van een derde land of een staatloze wiens verzoek is afgewezen en die een verzoek heeft ingediend in een andere lidstaat of die zich zonder verblijfstitel ophoudt in een andere lidstaat, volgens de in de artikelen 26 en 30 bepaalde voorwaarden terug te nemen;

Amendement

d) een onderdaan van een derde land of een staatloze wiens verzoek **in eerste aanleg** is afgewezen en die een verzoek heeft ingediend in een andere lidstaat of die zich zonder verblijfstitel ophoudt in een andere lidstaat, volgens de in de artikelen 26 en 30 bepaalde voorwaarden terug te nemen.

Or. en

Motivering

Ter verduidelijking dat alleen wordt bedoeld op beslissingen in eerste aanleg.

Amendement 630
Miltiadis Kyrkos

Voorstel voor een verordening
Artikel 20 – lid 1 – letter d

Door de Commissie voorgestelde tekst

d) een onderdaan van een derde land of een staatloze wiens verzoek is afgewezen en die een verzoek heeft ingediend in een andere lidstaat of die zich zonder verblijfstitel ophoudt in een andere lidstaat, volgens de in de artikelen 26 en 30 bepaalde voorwaarden terug te nemen;

Amendement

d) een onderdaan van een derde land of een staatloze wiens verzoek **in eerste aanleg** is afgewezen en die een verzoek heeft ingediend in een andere lidstaat of die zich zonder verblijfstitel ophoudt in een andere lidstaat, volgens de in de artikelen 26 en 30 bepaalde voorwaarden terug te nemen;

Or. en

Motivering

Ter verduidelijking dat alleen wordt bedoeld op beslissingen in eerste aanleg.

Amendement 631
Emil Radev, Mariya Gabriel

Voorstel voor een verordening
Artikel 20 – lid 1 – letter e

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

e) een persoon die internationale bescherming geniet en die een verzoek heeft ingediend in een andere lidstaat dan de verantwoordelijke lidstaat die deze beschermingsstatus heeft verleend of die zich zonder verblijfstitel ophoudt in een andere lidstaat dan de verantwoordelijke lidstaat die deze bescherming heeft verleend, volgens de in de artikelen 26 en 30 bepaalde voorwaarden terug te nemen.

Schrappen

Or. en

Motivering

De lidstaten mogen niet worden gedwongen om mensen terug te nemen die hun grondgebied hebben verlaten, met name wanneer zij langer dan drie maanden buiten de betreffende lidstaat hebben verbleven. Alle verwijzingen naar dit geschrapte lid moeten in de gehele tekst worden aangepast.

Amendement 632
József Nagy, Anna Záborská, Tomáš Zdechovský, Richard Sulík

Voorstel voor een verordening
Artikel 20 – lid 1 – letter e

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

e) een persoon die internationale bescherming geniet en die een verzoek heeft ingediend in een andere lidstaat dan de verantwoordelijke lidstaat die deze beschermingsstatus heeft verleend of die zich zonder verblijfstitel ophoudt in een andere lidstaat dan de verantwoordelijke lidstaat die deze bescherming heeft verleend, volgens de in de artikelen 26 en 30 bepaalde voorwaarden terug te nemen.

Schrappen

Amendement 633

Elly Schlein, Sylvie Guillaume, Josef Weidenholzer, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Miltiadis Kyrkos, Juan Fernando López Aguilar, Ana Gomes, Cécile Kashetu Kyenge, Caterina Chinnici, Péter Niedermüller

Voorstel voor een verordening

Artikel 20 – lid 1 – letter e

Door de Commissie voorgestelde tekst

e) een persoon die internationale bescherming geniet **en die heeft ingediend** in een andere lidstaat dan de verantwoordelijke lidstaat die deze beschermingsstatus heeft verleend of die zich zonder verblijfstitel ophoudt in een andere lidstaat dan de verantwoordelijke lidstaat die deze bescherming heeft verleend, **volgens de in de artikelen 26 en 30 bepaalde voorwaarden terug te nemen.**

Amendement

e) **indien** een persoon die internationale bescherming geniet een verzoek **indient** in een andere lidstaat dan de verantwoordelijke lidstaat die deze beschermingsstatus heeft verleend of die zich zonder verblijfstitel ophoudt in een andere lidstaat dan de verantwoordelijke lidstaat die deze bescherming heeft verleend, **moet de lidstaat waar hij het verzoek heeft ingediend de hem door de andere lidstaat verleende status van persoon die internationale bescherming geniet, erkennen.**

Or. en

Motivering

De schaduwrappporteur heeft altijd gepleit voor de wederzijdse erkenning van de vluchtelingenstatus door de lidstaten en staat daarom niet achter de door de Commissie voorgestelde formulering.

Amendement 634

Filiz Hyusmenova

Voorstel voor een verordening

Artikel 20 – alinea 1 – letter e bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

e bis) een onderdaan van een derde land of een staatloze wiens verzoek is afgewezen, of die zijn verzoek tijdens de

behandeling heeft ingetrokken, en die het grondgebied van de verantwoordelijke lidstaat heeft verlaten of ervan is verwijderd op grond van een terugkeerbesluit of een verwijderingsmaatregel, en die later in een andere lidstaat een verzoek heeft ingediend, te verwijderen van het grondgebied van de lidstaten zonder dat er een terugnameprocedure wordt ingeleid uit hoofde van de artikelen 26 en 30.

Or. en

Motivering

In cases where a Member State has duly performed its asylum procedure obligations, an application was examined on its merits, received a refusal and the applicant was removed from the MS due to lack of legal basis for staying, it is unreasonable that this MS will again be responsible for the same applicant if he tries to play with the system by applying elsewhere. In view of streamlining the system such applicant should be directly removed from any subsequent Member State, instead of being taken back to the first (responsible) Member State over and over again, which distorts the procedure and increases the costs by performing a take back, for the reason of, again, performing a removal.

Amendement 635

Elly Schlein, Sylvie Guillaume, Josef Weidenholzer, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Miltiadis Kyrkos, Juan Fernando López Aguilar, Ana Gomes, Cécile Kashetu Kyenge, Caterina Chinnici, Péter Niedermüller

Voorstel voor een verordening Artikel 20 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst

2. In de in lid 1, onder a), bedoelde gevallen behandelt de verantwoordelijke lidstaat het verzoek om internationale bescherming of rondt hij de behandeling van het verzoek af.

Amendement

2. In de in lid 1, onder a) *of b)*, bedoelde gevallen behandelt de verantwoordelijke lidstaat het verzoek om internationale bescherming of rondt hij de behandeling van het verzoek af.

Or. en

Amendement 636

Jean Lambert, Judith Sargentini
namens de Verts/ALE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 20 – lid 3

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

3. *In de in lid 1, onder b), bedoelde gevallen behandelt de verantwoordelijke lidstaat het verzoek om internationale bescherming of rondt hij de behandeling van het verzoek af in een versnelde procedure overeenkomstig artikel 31, lid 8, van Richtlijn 2013/32/EU.*

Schrappen

Or. en

Amendement 637

Elly Schlein, Sylvie Guillaume, Josef Weidenholzer, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Miltiadis Kyrkos, Juan Fernando López Aguilar, Ana Gomes, Cécile Kashetu Kyenge, Péter Niedermüller

Voorstel voor een verordening
Artikel 20 – lid 3

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

3. *In de in lid 1, onder b), bedoelde gevallen behandelt de verantwoordelijke lidstaat het verzoek om internationale bescherming of rondt hij de behandeling van het verzoek af in een versnelde procedure overeenkomstig artikel 31, lid 8, van Richtlijn 2013/32/EU.*

Schrappen

Or. en

Amendement 638

Jean Lambert, Judith Sargentini
namens de Verts/ALE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 20 – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

4. *In de in lid 1, onder c), bedoelde gevallen behandelt de verantwoordelijke lidstaat verdere verklaringen of een nieuw verzoek van de verzoeker als een volgend verzoek in de zin van Richtlijn 2013/32/EU.*

Schrappen

Or. en

Amendement 639

Elly Schlein, Sylvie Guillaume, Josef Weidenholzer, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Miltiadis Kyrkos, Juan Fernando López Aguilar, Ana Gomes, Cécile Kashetu Kyenge, Péter Niedermüller

Voorstel voor een verordening Artikel 20 – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

4. *In de in lid 1, onder c), bedoelde gevallen **behandelt** de verantwoordelijke lidstaat **verdere verklaringen of** een nieuw verzoek **van** de verzoeker als een volgend verzoek in de zin van Richtlijn 2013/32/EU.*

4. ***Voor** de in lid 1, onder c), bedoelde gevallen, **indien** de verantwoordelijke lidstaat **de behandeling van** een verzoek **had gestaakt omdat** de verzoeker **het verzoek had ingetrokken voordat in eerste aanleg een beslissing ten gronde was genomen, zorgt die lidstaat ervoor dat de verzoeker gerechtigd is te verzoeken dat de behandeling van zijn verzoek wordt afgerond, of een nieuw verzoek om internationale bescherming in te dienen dat niet wordt behandeld** als een volgend verzoek als bedoeld in Richtlijn 2013/32/EU. **In dergelijke gevallen zorgen de lidstaten ervoor dat de behandeling van het verzoek wordt afgerond.***

Or. en

Motivering

De schaduwrappporteur schaart zich volledig achter het door de rapporteur voorgestelde amendement dat de formulering van Dublin III in ere herstelt.

Amendement 640

Emil Radev, Mariya Gabriel

Voorstel voor een verordening

Artikel 20 – lid 5

Door de Commissie voorgestelde tekst

5. *In de in lid 1, onder d), bedoelde gevallen staat tegen de door de bevoegde instantie van de verantwoordelijke lidstaat genomen beslissing tot afwijzing van het verzoek geen rechtsmiddel meer open in het kader van hoofdstuk V van Richtlijn 2013/32/EU.*

Amendement

Schrappen

Or. en

Amendement 641

Elly Schlein, Sylvie Guillaume, Josef Weidenholzer, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Miltiadis Kyrkos, Juan Fernando López Aguilar, Ana Gomes, Cécile Kashetu Kyenge, Caterina Chinnici, Péter Niedermüller, Kati Piri, Dietmar Köster

Voorstel voor een verordening

Artikel 20 – lid 5

Door de Commissie voorgestelde tekst

5. In de in lid 1, onder d), bedoelde gevallen *staat tegen de door de bevoegde instantie van de verantwoordelijke lidstaat genomen beslissing tot afwijzing van het verzoek geen rechtsmiddel meer open in het kader van hoofdstuk V van Richtlijn 2013/32/EU.*

Amendement

5. In de in lid 1, onder d), bedoelde gevallen, *zorgt de verantwoordelijke lidstaat ervoor dat de betrokkene, indien zijn verzoek alleen in eerste aanleg is afgewezen, een beroep kan doen of heeft kunnen doen op een daadwerkelijk rechtsmiddel overeenkomstig artikel 46 van Richtlijn 2013/32/EU.*

Or. en

Motivering

De schaduwrapporteur schaart zich volledig achter het door de rapporteur voorgestelde amendement dat de formulering van Dublin III in ere herstelt.

Amendement 642

Jean Lambert, Judith Sargentini

namens de Verts/ALE-Fractie

Voorstel voor een verordening

Artikel 20 – lid 5

Door de Commissie voorgestelde tekst

5. In de in lid 1, onder d), bedoelde gevallen staat tegen de door de bevoegde instantie van de verantwoordelijke lidstaat genomen beslissing tot afwijzing van het verzoek *geen* rechtsmiddel *meer* open in het kader van hoofdstuk V van Richtlijn 2013/32/EU.

Amendement

5. In de in lid 1, onder d), bedoelde gevallen staat tegen de door de bevoegde instantie van de verantwoordelijke lidstaat genomen beslissing tot afwijzing van het verzoek *een* rechtsmiddel open in het kader van hoofdstuk V van Richtlijn 2013/32/EU.

Or. en

Amendement 643

József Nagy, Anna Záborská, Richard Sulík, Tomáš Zdechovský, Jana Žitňanská

Voorstel voor een verordening

Artikel 20 – lid 7 – alinea 1

Door de Commissie voorgestelde tekst

De verantwoordelijke lidstaat geeft in het in artikel 22, lid 2, bedoelde elektronische bestand aan dat hij de verantwoordelijke lidstaat is.

Amendement

Schrappen

Or. en

Amendement 644

Elly Schlein, Sylvie Guillaume, Josef Weidenholzer, Christine Revault D'Allonnes

Bonnefoy, Miltiadis Kyrkos, Juan Fernando López Aguilar, Ana Gomes, Cécile Kashetu Kyenge, Caterina Chinnici, Péter Niedermüller

Voorstel voor een verordening

Artikel 20 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Artikel 20 bis

Beëindiging van de verantwoordelijkheid

1. Indien een lidstaat de verzoeker een verblijfstitel verstrekt, gaan de in artikel 20, lid 1, genoemde verplichtingen over op deze lidstaat.

2. De in artikel 20, lid 1, gespecificeerde verplichtingen komen te vervallen indien de verantwoordelijke lidstaat, bij een verzoek tot over- of terugname van een verzoeker of een andere persoon als bedoeld in artikel 20, lid 1, onder c) of d), kan aantonen dat de betrokkene het grondgebied van de lidstaten ten minste drie maanden heeft verlaten, tenzij hij houder is van een geldige verblijfstitel die door de verantwoordelijke lidstaat is afgegeven.

Een verzoek dat na de in de eerste alinea bedoelde periode van afwezigheid wordt ingediend, wordt beschouwd als een nieuw verzoek dat leidt tot een nieuwe procedure waarbij de verantwoordelijke lidstaat wordt bepaald.

3. De in artikel 20, lid 1, onder c) en d), genoemde verplichtingen komen te vervallen wanneer de verantwoordelijke lidstaat, bij een verzoek om terugname van een verzoeker of een andere persoon als bedoeld in artikel 20, lid 1, onder c) of d), kan aantonen dat de betrokkene het grondgebied van de lidstaten heeft verlaten op grond van een terugkeerbesluit dat of een verwijderingsmaatregel die is afgegeven na de intrekking of de afwijzing van het verzoek.

Een verzoek dat na een daadwerkelijke verwijdering wordt ingediend, wordt beschouwd als een nieuw verzoek dat leidt tot een nieuwe procedure waarbij de verantwoordelijke lidstaat wordt bepaald.

Or. en

Motivering

De schaduwrappporteur stelt voor om de Dublin III-clausule inzake het beëindigen van de verantwoordelijkheid te handhaven, aangezien zij het door de Commissie voorgestelde beginsel van permanente verantwoordelijkheid niet steunt.

Amendement 645
Emil Radev, Mariya Gabriel

Voorstel voor een verordening
Artikel 20 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Artikel 20 bis

Beëindiging van de verantwoordelijkheid

De in artikel 20 bedoelde verplichtingen vervallen wanneer de verantwoordelijke lidstaat kan vaststellen dat de betrokkene zijn grondgebied voor de duur van langer dan drie maanden vrijwillig heeft verlaten of op grond van een terugkeerbesluit dat of een verwijderingsmaatregel die is uitgegeven na de intrekking of de afwijzing van het verzoek.

Een verzoek dat wordt ingediend nadat de verzoeker gedurende die periode afwezig is geweest of daadwerkelijk is verwijderd, wordt beschouwd als een nieuw verzoek dat leidt tot een nieuwe procedure waarbij de verantwoordelijke lidstaat wordt bepaald.

Or. en

Motivering

Een lidstaat mag niet voorgoed verantwoordelijk worden gemaakt voor een persoon die herhaaldelijk om internationale bescherming verzoekt.

Amendement 646
Cornelia Ernst, Barbara Spinelli, Marina Albiol Guzmán, Martina Anderson, Kostas Chrysogonos

Voorstel voor een verordening
Artikel 21 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst

1. De procedure waarbij wordt bepaald welke lidstaat verantwoordelijk is voor de behandeling van het verzoek om internationale bescherming, vangt aan zodra het verzoek voor de eerste maal bij een lidstaat wordt ingediend, ***mits de lidstaat waar het verzoek het eerst wordt ingediend niet reeds de verantwoordelijke lidstaat is overeenkomstig artikel 3, lid 4 of lid 5.***

Amendement

1. De procedure waarbij wordt bepaald welke lidstaat verantwoordelijk is voor de behandeling van het verzoek om internationale bescherming, vangt aan zodra het verzoek voor de eerste maal bij een lidstaat wordt ingediend.

Or. en

Amendement 647
Jean Lambert, Judith Sargentini
namens de Verts/ALE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 21 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst

1. De procedure waarbij wordt bepaald welke lidstaat verantwoordelijk is voor de behandeling van het verzoek om internationale bescherming, vangt aan zodra het verzoek ***voor de eerste maal*** bij een lidstaat wordt ***ingediend***, mits de lidstaat waar het verzoek het eerst wordt ingediend niet reeds de verantwoordelijke lidstaat is overeenkomstig artikel 3, ***lid 4 of lid 5.***

Amendement

1. De procedure waarbij wordt bepaald welke lidstaat verantwoordelijk is voor de behandeling van het verzoek om internationale bescherming, vangt aan zodra het verzoek bij een lidstaat wordt ***geregistreerd***, mits de lidstaat waar het verzoek het eerst wordt ingediend niet reeds de verantwoordelijke lidstaat is overeenkomstig artikel 3, lid 5.

Or. en

Motivering

This amendment is needed to maintain the logic of the text as it should serve to enhance the system's capacity to determine efficiently and effectively a single Member State responsible for examining the application for international protection as the European Commission

highlights in its explanatory memorandum accompanying the proposed recast Regulation. This amendment is inextricably linked to the admissible amendments under the draft report aiming to strengthen the applicant's procedural rights and to the ongoing consideration of the Commission Proposal for a regulation establishing a common procedure for international protection in the Union and repealing Directive 2013/32/EU.

Amendement 648

Jean Lambert, Judith Sargentini

namens de Verts/ALE-Fractie

Voorstel voor een verordening

Artikel 21 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

2. Een verzoek om internationale bescherming wordt geacht te zijn ingediend vanaf het tijdstip waarop de bevoegde autoriteiten van de betrokken lidstaat een door de verzoeker ingediend formulier of een door de autoriteiten opgesteld proces-verbaal hebben ontvangen. Bij een niet-schriftelijk verzoek dient de termijn tussen de intentieverklaring en het opstellen van een proces-verbaal zo kort mogelijk te zijn.

Schrappen

Or. en

Motivering

This amendment is needed to maintain the logic of the text as it should serve to enhance the system's capacity to determine efficiently and effectively a single Member State responsible for examining the application for international protection as the European Commission highlights in its explanatory memorandum accompanying the proposed recast Regulation. This amendment is inextricably linked to the admissible amendments under the draft report aiming to strengthen the applicant's procedural rights and to the ongoing consideration of the Commission Proposal for a regulation establishing a common procedure for international protection in the Union and repealing Directive 2013/32/EU.

Amendement 649

Jean Lambert, Judith Sargentini

namens de Verts/ALE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 21 – lid 4 – alinea 1

Door de Commissie voorgestelde tekst

Wanneer een verzoek om internationale bescherming bij de bevoegde autoriteiten van een lidstaat wordt **ingediend** door een verzoeker die zich op het grondgebied van een andere lidstaat bevindt, is het de taak van de lidstaat op het grondgebied waarvan de verzoeker zich bevindt, om te bepalen welke lidstaat verantwoordelijk is voor de behandeling van het verzoek. De lidstaat waar de verzoeker zich bevindt, wordt onverwijld van het verzoek in kennis gesteld door de lidstaat waarbij het is ingediend, en wordt vervolgens voor de toepassing van deze verordening beschouwd als de lidstaat waarbij het verzoek om internationale bescherming is **ingediend**.

Amendement

Wanneer een verzoek om internationale bescherming bij de bevoegde autoriteiten van een lidstaat wordt **geregistreerd** door een verzoeker die zich op het grondgebied van een andere lidstaat bevindt, is het de taak van de lidstaat op het grondgebied waarvan de verzoeker zich bevindt, om te bepalen welke lidstaat verantwoordelijk is voor de behandeling van het verzoek. De lidstaat waar de verzoeker zich bevindt, wordt onverwijld van het verzoek in kennis gesteld door de lidstaat waarbij het is ingediend, en wordt vervolgens voor de toepassing van deze verordening beschouwd als de lidstaat waarbij het verzoek om internationale bescherming is **geregistreerd**.

Or. en

Motivering

This amendment is needed to maintain the logic of the text as it should serve to enhance the system's capacity to determine efficiently and effectively a single Member State responsible for examining the application for international protection as the European Commission highlights in its explanatory memorandum accompanying the proposed recast Regulation. This amendment is inextricably linked to the admissible amendments under the draft report aiming to strengthen the applicant's procedural rights and to the ongoing consideration of the Commission Proposal for a regulation establishing a common procedure for international protection in the Union and repealing Directive 2013/32/EU.

Amendement 650
Emil Radev, Mariya Gabriel

Voorstel voor een verordening
Artikel 21 – lid 5

Door de Commissie voorgestelde tekst

5. De lidstaat waarbij het verzoek om internationale bescherming is ingediend, is verplicht om, op de in de artikelen 26 en

Amendement

Schrappen

30 bepaalde voorwaarden , over te gaan tot terugname van de verzoeker die zich zonder verblijfstitel in een andere lidstaat ophoudt of daar opnieuw een verzoek heeft ingediend na zijn eerste, in een andere lidstaat ingediende verzoek te hebben ingetrokken tijdens de procedure tot bepaling van de lidstaat die verantwoordelijk is.

Or. en

Motivering

De lidstaten mogen niet worden gedwongen om verzoekers terug te nemen die hun grondgebied hebben verlaten, met name wanneer zij langer dan drie maanden buiten de betreffende lidstaat hebben verbleven.

Amendement 651

Elly Schlein, Sylvie Guillaume, Josef Weidenholzer, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Miltiadis Kyrkos, Juan Fernando López Aguilar, Ana Gomes, Cécile Kashetu Kyenge, Caterina Chinnici, Péter Niedermüller

Voorstel voor een verordening

Artikel 21 – lid 5

Door de Commissie voorgestelde tekst

5. De lidstaat waarbij het verzoek om internationale bescherming is ingediend, is verplicht om, op de in de artikelen 26 en 30 bepaalde voorwaarden , over te gaan tot terugname van de verzoeker die zich zonder verblijfstitel in een andere lidstaat ophoudt of daar opnieuw een verzoek heeft ingediend na zijn eerste, in een andere lidstaat ingediende verzoek te hebben ingetrokken tijdens de procedure tot bepaling van de lidstaat die verantwoordelijk is.

Amendement

5. De lidstaat waarbij het verzoek om internationale bescherming is ingediend, is verplicht om, op de in de artikelen 26 en 30 bepaalde voorwaarden ***en met het oog op afronding van de procedure tot bepaling van de lidstaat die verantwoordelijk is,*** over te gaan tot terugname van de verzoeker die zich zonder verblijfstitel in een andere lidstaat ophoudt of daar opnieuw een verzoek heeft ingediend na zijn eerste, in een andere lidstaat ingediende verzoek te hebben ingetrokken tijdens de procedure tot bepaling van de lidstaat die verantwoordelijk is.
Deze verplichting geldt niet meer wanneer de lidstaat die wordt verzocht de procedure voor het bepalen van de verantwoordelijke lidstaat af te ronden,

kan aantonen dat de verzoeker het grondgebied van de lidstaten inmiddels ten minste drie maanden heeft verlaten of door een andere lidstaat in het bezit is gesteld van een verblijfstitel.

Een verzoek dat na een in de tweede alinea bedoelde periode van afwezigheid wordt ingediend, wordt beschouwd als een nieuw verzoek dat leidt tot een nieuwe procedure waarbij de verantwoordelijke lidstaat wordt bepaald.

Or. en

Motivering

Dit amendement sluit aan op de door de schaduwrapporteur voorgestelde herinvoering van de clausule inzake de beëindiging van de verantwoordelijkheid.

Amendement 652

Jean Lambert, Judith Sargentini

namens de Verts/ALE-Fractie

Voorstel voor een verordening

Artikel 21 – lid 5

Door de Commissie voorgestelde tekst

5. De lidstaat waarbij het verzoek om internationale bescherming is **ingediend**, is verplicht om, op de in de artikelen 26 en 30 bepaalde voorwaarden, over te gaan tot terugname van de verzoeker die zich zonder verblijfstitel in een andere lidstaat ophoudt of daar opnieuw een verzoek heeft ingediend na zijn eerste, in een andere lidstaat **ingediende** verzoek te hebben ingetrokken tijdens de procedure tot bepaling van de lidstaat die verantwoordelijk is.

Amendement

5. De lidstaat waarbij het verzoek om internationale bescherming is **geregistreerd**, is verplicht om, op de in de artikelen 26 en 30 bepaalde voorwaarden, over te gaan tot terugname van de verzoeker die zich zonder verblijfstitel in een andere lidstaat ophoudt of daar opnieuw een verzoek heeft ingediend na zijn eerste, in een andere lidstaat **geregistreerde** verzoek te hebben ingetrokken tijdens de procedure tot bepaling van de lidstaat die verantwoordelijk is.

Or. en

Motivering

This amendment is needed to maintain the logic of the text as it should serve to enhance the system's capacity to determine efficiently and effectively a single Member State responsible for examining the application for international protection as the European Commission highlights in its explanatory memorandum accompanying the proposed recast Regulation. This amendment is inextricably linked to the admissible amendments under the draft report aiming to strengthen the applicant's procedural rights and to the ongoing consideration of the Commission Proposal for a regulation establishing a common procedure for international protection in the Union and repealing Directive 2013/32/EU.

Amendement 653

Cornelia Ernst, Barbara Spinelli, Marina Albiol Guzmán, Kostas Chrysogonos, Martina Anderson

Voorstel voor een verordening

Artikel 21 – lid 5 – alinea 1 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Deze verplichting geldt niet meer wanneer de verantwoordelijke lidstaat kan aantonen dat de verzoeker het grondgebied van de lidstaat inmiddels ten minste drie maanden heeft verlaten of door een andere lidstaat in het bezit is gesteld van een verblijfstitel.

Een verzoek dat na de in de eerste alinea bedoelde periode van afwezigheid wordt ingediend, wordt beschouwd als een nieuw verzoek dat leidt tot een nieuwe procedure waarbij de verantwoordelijke lidstaat wordt bepaald.

Or. en

Motivering

Met dit amendement worden de tweede en derde alinea van het voormalige artikel 20, lid 5, die de Commissie wil schrappen, in ere hersteld.

Amendement 654

József Nagy, Richard Sulík, Tomáš Zdechovský, Jana Žitňanská

Voorstel voor een verordening
Artikel 22

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Artikel 22

Schrappen

Registratie

1. De lidstaat waarbij een verzoek om internationale bescherming is ingediend, neemt binnen de in artikel 10, lid 1, van Verordening [voorstel voor een verordening tot herschikking van Verordening (EU) nr. 603/2013] vastgestelde termijn de volgende elementen op in het in artikel 44, lid 1, bedoelde geautomatiseerde systeem:

- a) het feit dat er een dergelijk verzoek is ingediend;**
- b) in voorkomend geval, links naar de verzoeken van samen reizende gezinsleden of familieleden;**
- c) het referentienummer als bedoeld in artikel 12, onder i), van Verordening [voorstel voor een verordening tot herschikking van Verordening (EU) nr. 603/2013].**

2. Na opname van de informatie overeenkomstig lid 1, registreert het in artikel 44 bedoelde geautomatiseerde systeem elk verzoek onder één uniek verzoeknummer en creëert het voor elk verzoek een elektronisch bestand en deelt het het unieke verzoeknummer mee aan de lidstaat van verzoek.

3. De lidstaten verstrekken het Asielagentschap van de Europese Unie wekelijks informatie over het aantal daadwerkelijk hervestigde onderdanen van derde landen. Het Asielagentschap valideert deze informatie en neemt de gegevens op in het geautomatiseerde systeem.

4. Wanneer een treffer in Eurodac uitwijst dat de verzoeker reeds een verzoek om internationale bescherming heeft

ingediend waarna hij het grondgebied van de lidstaten heeft verlaten of daarvan is verwijderd, geeft de lidstaat waarbij het nieuwe verzoek is ingediend ook aan welke lidstaat de verantwoordelijke lidstaat was voor de behandeling van het eerdere verzoek.

5. De lidstaat waarbij het verzoek is ingediend, doorzoekt het VIS overeenkomstig artikel 21 van Verordening (EG) nr. 767/2008. Wanneer een treffer in het VIS uitwijst dat de verzoeker houder is van een geldig visum of van een visum dat minder dan zes maanden vóór de indiening van het eerste verzoek is verlopen, vermeldt de lidstaat het nummer van het visumverzoek en geeft hij aan welke de lidstaat is waarvan de autoriteit het visum heeft afgegeven of verlengd en of het visum is afgegeven namens een andere lidstaat.

Or. en

Amendement 655

Artis Pabriks, Tomáš Zdechovský, Traian Ungureanu, Kinga Gál, Andrea Bocskor, Pál Csáky, Brice Hortefeux, Roberts Zile, Anders Primdahl Vistisen, Anna Záborská

Voorstel voor een verordening

Artikel 22 – lid 1 – inleidende formule

Door de Commissie voorgestelde tekst

1. De lidstaat waarbij een verzoek om internationale bescherming is ingediend, neemt binnen de in artikel 10, lid 1, van Verordening [voorstel voor een verordening tot herschikking van Verordening (EU) nr. 603/2013] vastgestelde termijn de volgende elementen op in het in artikel 44, lid 1, bedoelde *geautomatiseerde* systeem:

Amendement

1. De lidstaat waarbij een verzoek om internationale bescherming is ingediend, neemt binnen de in artikel 10, lid 1, van Verordening [voorstel voor een verordening tot herschikking van Verordening (EU) nr. 603/2013] vastgestelde termijn de volgende elementen op in het in artikel 44, lid 1, bedoelde systeem:

Or. en

Motivering

In overeenstemming met de schrapping van hoofdstuk VII.

Amendement 656

Sylvie Guillaume

Voorstel voor een verordening

Artikel 22 – lid 1 – letter b

Door de Commissie voorgestelde tekst

b) in voorkomend geval, links naar de verzoeken van *samen reizende* gezinsleden *of* familieleden;

Amendement

b) in voorkomend geval, links naar de verzoeken van gezinsleden, familieleden *of groepen verzoekers die zich willen laten registreren als samen reizenden; dit doet geen afbreuk aan het recht op een individuele behandeling van elk verzoek, en hierbij wordt met name geprobeerd om te voorkomen dat asielzoekers die bang zijn voor gezinsleden, wegtrekken.*

Or. en

Amendement 657

Jean Lambert, Judith Sargentini

namens de Verts/ALE-Fractie

Voorstel voor een verordening

Artikel 22 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst

2. Na opname van de informatie overeenkomstig lid 1, registreert het in artikel 44 bedoelde geautomatiseerde systeem elk verzoek onder één uniek verzoeknummer en creëert het voor elk verzoek een elektronisch bestand en deelt het het unieke verzoeknummer mee aan de lidstaat van verzoek.

Amendement

2. Na opname van de informatie overeenkomstig lid 1, registreert het in artikel 44 bedoelde geautomatiseerde systeem elk verzoek onder één uniek verzoeknummer en creëert het voor elk verzoek een elektronisch bestand en deelt het het unieke verzoeknummer mee aan de lidstaat van verzoek. *De persoonsgegevens die zijn opgenomen in het unieke verzoeknummer en in het elektronische bestand mogen alleen worden gebruikt voor de toepassing van deze verordening*

*en verordening [voorstel voor een
verordening tot herschikking van
Verordening (EU) nr. 603/2013].*

Or. en

Motivering

Op basis van opmerkingen van de EDPS. Het gebruik van een uniek identificatienummer voor elk verzoekersdossier vereist specifieke waarborgen, omdat het hiermee makkelijker wordt om een persoon na te trekken in meerdere databanken, ook buiten het asiële domein, en het wellicht ook mogelijk wordt om een persoon te profileren aan de hand van zijn unieke identificatienummer. Om gegevensmisbruik te voorkomen moet het gebruik van een uniek identificatienummer worden beperkt tot specifieke doeleinden, binnen een specifiek kader en een specifieke omgeving, in overeenstemming met het doelbeperkingsbeginsel.

Amendement 658

Artis Pabriks, Tomáš Zdechovský, Traian Ungureanu, Kinga Gál, Andrea Bocskor, Pál Csáky, Brice Hortefeux, Roberts Zile, Anders Primdahl Vistisen, Anna Záborská

Voorstel voor een verordening

Artikel 22 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst

2. Na opname van de informatie overeenkomstig lid 1, registreert het in artikel 44 bedoelde *geautomatiseerde* systeem elk verzoek onder één uniek verzoeknummer en creëert het voor elk verzoek een elektronisch bestand en deelt het het unieke verzoeknummer mee aan de lidstaat van verzoek.

Amendement

2. Na opname van de informatie overeenkomstig lid 1, registreert het in artikel 44 bedoelde systeem elk verzoek onder één uniek verzoeknummer en creëert het voor elk verzoek een elektronisch bestand en deelt het het unieke verzoeknummer mee aan de lidstaat van verzoek.

Or. en

Motivering

In overeenstemming met de schrapping van hoofdstuk VII.

Amendement 659

Artis Pabriks, Tomáš Zdechovský, Traian Ungureanu, Kinga Gál, Andrea Bocskor, Pál Csáky, Brice Hortefeux, Roberts Zile, Anders Primdahl Vistisen, Anna Záborská

Voorstel voor een verordening

Artikel 22 – lid 3

Door de Commissie voorgestelde tekst

3. De lidstaten verstrekken het Asielagentschap van de Europese Unie wekelijks informatie over het aantal daadwerkelijk hervestigde onderdanen van derde landen. Het Asielagentschap valideert deze informatie en neemt de gegevens op in het *geautomatiseerde* systeem.

Amendement

3. De lidstaten verstrekken het Asielagentschap van de Europese Unie wekelijks informatie over het aantal daadwerkelijk hervestigde onderdanen van derde landen. Het Asielagentschap valideert deze informatie en neemt de gegevens op in het systeem.

Or. en

Motivering

In overeenstemming met de schrapping van hoofdstuk VII.

Amendement 660

Emil Radev, Mariya Gabriel

Voorstel voor een verordening

Artikel 22 – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst

4. Wanneer een treffer in Eurodac uitwijst dat de verzoeker reeds een verzoek om internationale bescherming heeft ingediend waarna hij het grondgebied van de lidstaten heeft verlaten of daarvan is verwijderd, geeft de lidstaat waarbij het nieuwe verzoek is ingediend ook aan welke lidstaat de verantwoordelijke lidstaat was voor de behandeling van het eerdere verzoek.

Amendement

Schrappen

Or. en

Motivering

De lidstaten mogen niet worden gedwongen om verzoekers terug te nemen die hun grondgebied hebben verlaten, met name wanneer zij langer dan drie maanden buiten het grondgebied van die lidstaat hebben verbleven. Dit amendement geldt ook voor alle volgende verwijzingen naar dit lid.

Amendement 661
Miltiadis Kyrkos

Voorstel voor een verordening
Artikel 22 – lid 5

Door de Commissie voorgestelde tekst

5. De lidstaat waarbij het verzoek is ingediend, doorzoekt het VIS overeenkomstig artikel 21 van Verordening (EG) nr. 767/2008. Wanneer een treffer in het VIS uitwijst dat de verzoeker houder is van een geldig visum **of van een visum dat minder dan zes maanden vóór de indiening van het eerste verzoek is verlopen**, vermeldt de lidstaat het nummer van het visumverzoek en geeft hij aan welke de lidstaat is waarvan de autoriteit het visum heeft afgegeven of verlengd en of het visum is afgegeven namens een andere lidstaat.

Amendement

5. De lidstaat waarbij het verzoek is ingediend, doorzoekt het VIS overeenkomstig artikel 21 van Verordening (EG) nr. 767/2008. Wanneer een treffer in het VIS uitwijst dat de verzoeker houder is van een geldig visum vóór de indiening van het eerste verzoek, vermeldt de lidstaat het nummer van het visumverzoek en geeft hij aan welke de lidstaat is waarvan de autoriteit het visum heeft afgegeven of verlengd en of het visum is afgegeven namens een andere lidstaat.

Or. en

Motivering

De verantwoordelijkheid van de lidstaat die een visum heeft afgegeven mag niet zes maanden na de afgifte ervan vervallen.

Amendement 662
Kostas Chrysogonos, Sofia Sakorafa, Kostadinka Kuneva, Stelios Kouloglou, Dimitrios Papadimoulis

Voorstel voor een verordening
Artikel 22 – lid 5

Door de Commissie voorgestelde tekst

5. De lidstaat waarbij het verzoek is ingediend, doorzoekt het VIS overeenkomstig artikel 21 van Verordening (EG) nr. 767/2008. Wanneer een treffer in het VIS uitwijst dat de verzoeker houder is van een geldig visum **of van een visum dat**

Amendement

5. De lidstaat waarbij het verzoek is ingediend, doorzoekt het VIS overeenkomstig artikel 21 van Verordening (EG) nr. 767/2008. Wanneer een treffer in het VIS uitwijst dat de verzoeker houder is van een geldig visum vóór de indiening

minder dan zes maanden vóór de indiening van het eerste verzoek ***is verlopen***, vermeldt de lidstaat het nummer van het visumverzoek en geeft hij aan welke de lidstaat is waarvan de autoriteit het visum heeft afgegeven of verlengd en of het visum is afgegeven namens een andere lidstaat.

van het eerste verzoek, vermeldt de lidstaat het nummer van het visumverzoek en geeft hij aan welke de lidstaat is waarvan de autoriteit het visum heeft afgegeven of verlengd en of het visum is afgegeven namens een andere lidstaat.

Or. en

Motivering

De verzoeker moet, met name voor de rechtszekerheid, beschikken over een geldig visum, en niet over een verlopen visum.

Amendement 663 **Elissavet Vozemberg-Vrionidi**

Voorstel voor een verordening **Artikel 22 – lid 5**

Door de Commissie voorgestelde tekst

5. De lidstaat waarbij het verzoek is ingediend, doorzoekt het VIS overeenkomstig artikel 21 van Verordening (EG) nr. 767/2008. Wanneer een treffer in het VIS uitwijst dat de verzoeker houder is van een geldig visum ***of van een visum dat minder dan zes maanden*** vóór de indiening van het eerste verzoek ***is verlopen***, vermeldt de lidstaat het nummer van het visumverzoek en geeft hij aan welke de lidstaat is waarvan de autoriteit het visum heeft afgegeven of verlengd en of het visum is afgegeven namens een andere lidstaat.

Amendement

5. De lidstaat waarbij het verzoek is ingediend, doorzoekt het VIS overeenkomstig artikel 21 van Verordening (EG) nr. 767/2008. Wanneer een treffer in het VIS uitwijst dat de verzoeker houder is van een geldig visum vóór de indiening van het eerste verzoek, vermeldt de lidstaat het nummer van het visumverzoek en geeft hij aan welke de lidstaat is waarvan de autoriteit het visum heeft afgegeven of verlengd en of het visum is afgegeven namens een andere lidstaat.

Or. en

Motivering

De verantwoordelijkheid van de lidstaat die een visum heeft afgegeven mag niet zes maanden na de afgifte ervan vervallen.

Amendement 664
Mariya Gabriel, Emil Radev

Voorstel voor een verordening
Artikel 22 – lid 5 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

5 bis. *De lidstaat waarbij het verzoek is ingediend, doorzoekt het VIS overeenkomstig artikel 25 ter van Verordening (EU) .../... [EES-verordening, 2016/0106(COD)] teneinde de toepassing van deze verordening te vergemakkelijken.*

Or. en

Amendement 665
József Nagy, Richard Sulík, Jana Žitňanská, Artis Pabriks

Voorstel voor een verordening
Artikel 23

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Artikel 23

Schrappen

Informatie in het geautomatiseerde systeem

- 1.** *Het in artikel 44, lid 1, bedoelde geautomatiseerde systeem geeft in realtime het volgende aan:*
- a)** *het totale aantal verzoeken dat in de Unie is ingediend;*
 - b)** *het werkelijke aantal verzoeken dat in elke lidstaat is ingediend;*
 - c)** *het aantal onderdanen van derde landen dat door elke lidstaat is hervestigd;*
 - d)** *het werkelijke aantal verzoeken dat door elke lidstaat moet worden behandeld als verantwoordelijke lidstaat;*

e) *het aandeel van elke lidstaat conform de in artikel 35 vastgestelde referentiesleutel.*

2. *In het in artikel 22, lid 2, bedoelde elektronische bestand worden slechts de volgende gegevens opgeslagen:*

a) *het unieke verzoeknummer als bedoeld in artikel 22, lid 2;*

b) *links naar de verzoeken als bedoeld in artikel 22, lid 1, onder b), en artikel 22, lid 4;*

c) *het referentienummer als bedoeld in artikel 12, onder d), i), van Verordening [voorstel voor een verordening tot herschikking van Verordening (EU) nr. 603/2013];*

d) *het bestaan van een signalering naar aanleiding van de veiligheidsverificatie in de zin van artikel 40;*

e) *de verantwoordelijke lidstaat;*

f) *in het geval van een in artikel 22, lid 4, bedoelde melding van een eerder verzoek om internationale bescherming door dezelfde verzoeker, de lidstaat die verantwoordelijk was voor dat eerdere verzoek;*

g) *in het geval van een in artikel 22, lid 5, bedoelde melding van een visum afgegeven aan de verzoeker, de lidstaat die het visum heeft afgegeven of verlengd of namens welke het visum is afgegeven en het nummer van het visumverzoek;*

h) *indien het toewijzingsmechanisme van hoofdstuk VII van toepassing is, de informatie als bedoeld in artikel 36, lid 4, en artikel 39, onder h).*

3. *Nadat de verantwoordelijke lidstaat mededelingen in de zin van artikel 20, lid 7, en artikel 22, lid 3, heeft gedaan, wordt het betrokken verzoek en de daadwerkelijk hervestigde onderdaan van een derde land door het in artikel 44, lid*

1, bedoelde geautomatiseerde systeem meegemeld voor de berekening van het aandeel van die lidstaat.

4. De elektronische bestanden worden automatisch gewist na het verstrijken van de termijn als bedoeld in artikel 17, lid 1, van Verordening [voorstel voor een verordening tot herschikking van Verordening (EU) nr. 603/2013].

Or. en

Amendement 666

Artis Pabriks, Tomáš Zdechovský, Traian Ungureanu, Kinga Gál, Andrea Bocskor, Pál Csáky, Brice Hortefeux, Roberts Zile, Anders Primdahl Vistisen, Anna Záborská

**Voorstel voor een verordening
Artikel 23 – titel**

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Informatie in het geautomatiseerde systeem

Informatiesysteem

Or. en

Motivering

In overeenstemming met de schrapping van hoofdstuk VII.

Amendement 667

Artis Pabriks, Tomáš Zdechovský, Traian Ungureanu, Kinga Gál, Andrea Bocskor, Pál Csáky, Brice Hortefeux, Roberts Zile, Anders Primdahl Vistisen, Anna Záborská

**Voorstel voor een verordening
Artikel 23 – lid 1 – inleidende formule**

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

1. Het in artikel 44, lid 1, bedoelde *geautomatiseerde* systeem geeft in realtime het volgende aan:

1. Het in artikel 44, lid 1, bedoelde systeem geeft in realtime het volgende aan:

Motivering

In overeenstemming met de schrapping van hoofdstuk VII.

Amendement 668

Cornelia Ernst, Barbara Spinelli, Marina Albiol Guzmán, Martina Anderson, Kostas Chrysogonos

Voorstel voor een verordening

Artikel 23 – lid 1 – inleidende formule

Door de Commissie voorgestelde tekst

1. Het in artikel 44, lid 1, bedoelde geautomatiseerde systeem geeft *in realtime* het volgende aan:

Amendement

1. Het in artikel 44, lid 1, bedoelde geautomatiseerde systeem geeft het volgende aan:

Or. en

Amendement 669

Jean Lambert, Judith Sargentini
namens de Verts/ALE-Fractie

Voorstel voor een verordening

Artikel 23 – lid 1 – letter a bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

a bis) het totale aantal succesvolle verzoeken dat in de Unie is ingediend;

Or. en

Amendement 670

Jean Lambert, Judith Sargentini
namens de Verts/ALE-Fractie

Voorstel voor een verordening

Artikel 23 – lid 1 – letter a ter (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

a ter) het werkelijke aantal succesvolle verzoeken dat in elke lidstaat is ingediend;

Or. en

Motivering

Dit amendement is nodig om de bedoeling van de tekst in stand te houden, namelijk de capaciteit van het systeem versterken om doelmatig en doeltreffend een enkele lidstaat aan te wijzen die verantwoordelijk is voor de behandeling van het verzoek om internationale bescherming en secundaire bewegingen voorkomen door betere mogelijkheden voor de integratie van de verzoekers op de lange termijn te bieden, zoals de Commissie aangeeft in haar toelichting op het voorstel voor een herschikking van de verordening.

Amendement 671

Artis Pabriks, Tomáš Zdechovský, Traian Ungureanu, Kinga Gál, Andrea Bocskor, Pál Csáky, Brice Hortefeux, Roberts Zile, Anders Primdahl Vistisen, Anna Záborská

Voorstel voor een verordening

Artikel 23 – lid 1 – letter c

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

c) het aantal onderdanen van derde landen dat door elke lidstaat is hervestigd;

Schrappen

Or. en

Amendement 672

Artis Pabriks, Tomáš Zdechovský, Traian Ungureanu, Kinga Gál, Andrea Bocskor, Pál Csáky, Brice Hortefeux, Roberts Zile, Anders Primdahl Vistisen, Anna Záborská

Voorstel voor een verordening

Artikel 23 – lid 1 – letter e

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

e) het aandeel van elke lidstaat conform de in artikel 35 vastgestelde referentiesleutel.

Schrappen

Or. en

Amendement 673

Emil Radev, Mariya Gabriel

Voorstel voor een verordening

Artikel 23 – lid 2 – letter f

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

f) in het geval van een in artikel 22, lid 4, bedoelde melding van een eerder verzoek om internationale bescherming door dezelfde verzoeker, de lidstaat die verantwoordelijk was voor dat eerdere verzoek;

Schrappen

Or. en

Motivering

Vanwege de schrapping van artikel 22, lid 4, moet ook dit artikel worden geschrapt.

Amendement 674

Artis Pabriks, Tomáš Zdechovský, Traian Ungureanu, Kinga Gál, Andrea Bocskor, Pál Csáky, Brice Hortefeux, Roberts Zile, Anders Primdahl Vistisen, Anna Záborská

Voorstel voor een verordening

Artikel 23 – lid 2 – letter h

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

h) indien het toewijzingsmechanisme van hoofdstuk VII van toepassing is, de informatie als bedoeld in artikel 36, lid 4, en artikel 39, onder h).

Schrappen

Or. en

Motivering

In overeenstemming met de schrapping van hoofdstuk VII.

Amendement 675

Artis Pabriks, Tomáš Zdechovský, Traian Ungureanu, Kinga Gál, Andrea Bocskor, Pál Csáky, Brice Hortefeux, Roberts Zile, Anders Primdahl Vistisen, Anna Záborská

**Voorstel voor een verordening
Artikel 23 – lid 3**

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

3. Nadat de verantwoordelijke lidstaat mededelingen in de zin van artikel 20, lid 7, en artikel 22, lid 3, heeft gedaan, wordt het betrokken verzoek en de daadwerkelijk hervestigde onderdaan van een derde land door het in artikel 44, lid 1, bedoelde geautomatiseerde systeem meegeteld voor de berekening van het aandeel van die lidstaat.

Schrappen

Or. en

Motivering

In overeenstemming met de schrapping van hoofdstuk VII.

**Amendement 676
Elissavet Vozemberg-Vrionidi**

**Voorstel voor een verordening
Artikel 24 – titel**

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Indiening van een *overnameverzoek*

Indiening van een *overname- of terugnameverzoek*

Or. en

Motivering

Het overnameverzoek volgt alleen na de pre-Dublincontrole zoals bedoeld in artikel 3, lid 3.

**Amendement 677
Cornelia Ernst, Barbara Spinelli, Marina Albiol Guzmán, Martina Anderson, Kostas Chrysogonos**

Voorstel voor een verordening
Artikel 24 – lid 1 – alinea 1

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

De lidstaat waarbij een verzoek om internationale bescherming is ingediend en die van mening is dat een andere lidstaat verantwoordelijk is voor de behandeling van dit verzoek, verzoekt die andere lidstaat zo spoedig mogelijk en in ieder geval binnen een maand na de indiening van het verzoek in de zin van artikel 21, lid 2, om overname .

Schrappen

Or. en

Motivering

Dit amendement is onlosmakelijk verbonden met mijn herziening van de hoofdstukken III en VII.

Amendement 678

Kostas Chrysogonos, Sofia Sakorafa, Kostadinka Kuneva, Stelios Kouloglou, Dimitrios Papadimoulis

Voorstel voor een verordening
Artikel 24 – lid 1 – alinea 1

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

De lidstaat waarbij een verzoek om internationale bescherming is ingediend en die van mening is dat een andere lidstaat verantwoordelijk is voor de behandeling van dit verzoek, verzoekt die andere lidstaat zo spoedig mogelijk en in ieder geval binnen **een maand** na de indiening van het verzoek in de zin van artikel 21, lid 2, om overname.

De lidstaat waarbij een verzoek om internationale bescherming is ingediend en die van mening is dat een andere lidstaat verantwoordelijk is voor de behandeling van dit verzoek, verzoekt die andere lidstaat zo spoedig mogelijk en in ieder geval binnen **drie maanden** na de indiening van het verzoek in de zin van artikel 21, lid 2, om overname.

Or. en

Motivering

Onverminderd het voorbehoud ten aanzien van de verplichte pre-Dublincontrole, kan de lidstaat zich onmogelijk aan deze termijn van één maand houden. Alvorens een

overnameverzoek in te dienen, moet de betrokken lidstaat de pre-Dublincontrole afronden (en uiteindelijk bevestigen dat het verzoek in tweede aanleg/na gebruikmaking van een daadwerkelijk rechtsmiddel ontvankelijk is). Deze procedure kan veel langer duren dan een maand, met name in perioden die worden gekenmerkt door een grote druk.

Amendement 679
Elissavet Vozemberg-Vrionidi

Voorstel voor een verordening
Artikel 24 – lid 1 – alinea 1

Door de Commissie voorgestelde tekst

De lidstaat waarbij een verzoek om internationale bescherming is ingediend en die van mening is dat een andere lidstaat verantwoordelijk is voor de behandeling van dit verzoek, verzoekt die andere lidstaat zo spoedig mogelijk en in ieder geval binnen **een maand** na de indiening van het verzoek in de zin van artikel 21, lid 2, om overname.

Amendement

De lidstaat waarbij een verzoek om internationale bescherming is ingediend en die van mening is dat een andere lidstaat verantwoordelijk is voor de behandeling van dit verzoek, verzoekt die andere lidstaat zo spoedig mogelijk en in ieder geval binnen **drie maanden** na de indiening van het verzoek in de zin van artikel 21, lid 2, om overname.

Or. en

Motivering

Onverminderd het voorbehoud ten aanzien van de verplichte pre-Dublincontrole, kan de lidstaat zich onmogelijk aan deze termijn van één maand houden. Alvorens een overnameverzoek in te dienen, moet de betrokken lidstaat de pre-Dublincontrole afronden (en uiteindelijk bevestigen dat het verzoek in tweede aanleg/na gebruikmaking van een daadwerkelijk rechtsmiddel ontvankelijk is). Deze procedure kan veel langer duren dan een maand, met name in perioden die worden gekenmerkt door een grote druk.

Amendement 680
Cornelia Ernst, Barbara Spinelli, Marina Albiol Guzmán, Martina Anderson, Kostas Chrysogonos

Voorstel voor een verordening
Artikel 24 – lid 1 – alinea 1 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

De lidstaat waarbij een verzoek om internationale bescherming is ingediend

verricht een procedure om vast te stellen of er op het eerste gezicht aanwijzingen zijn voor de vaststelling van de verantwoordelijke lidstaat overeenkomstig artikel 10 bis, 11 bis, 12 bis of 14 bis.

Or. en

Motivering

Dit amendement is onlosmakelijk verbonden met mijn herziening van de hoofdstukken III en VII.

Amendement 681

Elly Schlein, Sylvie Guillaume, Josef Weidenholzer, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Miltiadis Kyrkos, Juan Fernando López Aguilar, Ana Gomes, Cécile Kashetu Kyenge, Caterina Chinnici, Péter Niedermüller, Miriam Dalli, Kati Piri

Voorstel voor een verordening

Artikel 24 – lid 1 – alinea 1 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Indien geen van de in de hoofdstukken III en IV bedoelde criteria van toepassing is, moet de lidstaat die met het bepalen van de verantwoordelijke lidstaat is belast die lidstaat vaststellen aan de hand van het toewijzingsmechanisme, volgens de in hoofdstuk VII vastgelegde procedure.

Or. en

Motivering

Dit amendement heeft als doel om de tekst af te stemmen op het permanente en geautomatiseerde toewijzingsmechanisme als bedoeld in hoofdstuk VII.

Amendement 682

Cornelia Ernst, Barbara Spinelli, Marina Albiol Guzmán, Martina Anderson, Kostas Chrysogonos

Voorstel voor een verordening

Artikel 24 – lid 1 – alinea 2

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Niettegenstaande de eerste alinea wordt, in het geval van een Eurodac-treffer met gegevens die zijn opgeslagen overeenkomstig artikel 13 van Verordening [voorstel voor een verordening tot herschikking van Verordening (EU) nr. 603/2013] of in het geval van een VIS-treffer met gegevens die zijn opgeslagen overeenkomstig artikel 21, lid 2, van Verordening (EU) nr. 767/2008, het verzoek uiterlijk twee weken na ontvangst van de treffer toegezonden .

Schrappen

Or. en

Motivering

Dit amendement is onlosmakelijk verbonden met mijn herziening van de hoofdstukken III en VII.

Amendement 683

Elissavet Vozemberg-Vrionidi

Voorstel voor een verordening Artikel 24 – lid 1 – alinea 2

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Niettegenstaande de eerste alinea wordt, in het geval van een Eurodac-treffer met gegevens die zijn opgeslagen overeenkomstig artikel 13 van Verordening [voorstel voor een verordening tot herschikking van Verordening (EU) nr. 603/2013] of in het geval van een VIS-treffer met gegevens die zijn opgeslagen overeenkomstig artikel 21, lid 2, van Verordening (EU) nr. 767/2008, het verzoek uiterlijk **twee weken** na ontvangst van de treffer toegezonden.

Niettegenstaande de eerste alinea wordt, in het geval van een Eurodac-treffer met gegevens die zijn opgeslagen overeenkomstig artikel 13 van Verordening [voorstel voor een verordening tot herschikking van Verordening (EU) nr. 603/2013] of in het geval van een VIS-treffer met gegevens die zijn opgeslagen overeenkomstig artikel 21, lid 2, van Verordening (EU) nr. 767/2008, het verzoek uiterlijk **een maand** na ontvangst van de treffer toegezonden.

Or. en

Motivering

De termijn van twee weken is te kort.

Amendement 684
Elissavet Vozemberg-Vrionidi

Voorstel voor een verordening
Artikel 24 – lid 1 – alinea 3

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Indien er binnen de in de eerste en tweede alinea vastgelegde termijnen geen verzoek tot overname van de verzoeker wordt ingediend, is de lidstaat waarbij het verzoek om internationale bescherming is ingediend, verantwoordelijk voor de behandeling ervan.

Schrappen

Or. en

Motivering

Een lidstaat mag niet verantwoordelijk worden gehouden wanneer die zich niet aan deze zeer krappe termijnen kan houden.

Amendement 685
Cornelia Ernst, Barbara Spinelli, Marina Albiol Guzmán, Martina Anderson, Kostas Chrysogonos

Voorstel voor een verordening
Artikel 24 – lid 1 – alinea 3

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Indien er binnen de in de eerste en tweede alinea vastgelegde termijnen geen verzoek tot overname van de verzoeker wordt ingediend, is de lidstaat waarbij het verzoek om internationale bescherming is ingediend, verantwoordelijk voor de behandeling ervan.

Schrappen

Or. en

Motivering

Dit amendement is onlosmakelijk verbonden met mijn herziening van de hoofdstukken III en VII.

Amendement 686

Elly Schlein, Sylvie Guillaume, Josef Weidenholzer, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Miltiadis Kyrkos, Juan Fernando López Aguilar, Ana Gomes, Cécile Kashetu Kyenge, Kati Piri, Péter Niedermüller, Miriam Dalli

Voorstel voor een verordening

Artikel 24 – lid 1 – alinea 3

Door de Commissie voorgestelde tekst

Indien er binnen de in de eerste en tweede alinea vastgelegde termijnen geen verzoek tot overname van de verzoeker wordt ingediend, *is* de lidstaat *waarbij* het verzoek om internationale bescherming *is ingediend, verantwoordelijk voor de behandeling ervan.*

Amendement

Indien er binnen de in de eerste en tweede alinea vastgelegde termijnen geen verzoek tot overname van de verzoeker wordt ingediend, *wordt* de lidstaat *die verantwoordelijk is voor de behandeling van* het verzoek om internationale bescherming *bepaald aan de hand van het mechanisme voor toewijzing als bedoeld in hoofdstuk VII.*

Or. en

Motivering

Dit deel moet worden gewijzigd om aan te sluiten op de wijzigingen die de schaduwrapporteur voorstelt in hoofdstuk VII.

Amendement 687

Cornelia Ernst, Barbara Spinelli, Marina Albiol Guzmán, Martina Anderson, Kostas Chrysogonos

Voorstel voor een verordening

Artikel 24 – lid 2 – alinea 1

Door de Commissie voorgestelde tekst

In de in lid 1 bedoelde gevallen wordt het verzoek om overname door een andere lidstaat met behulp van een standaardformulier gedaan en gestaafd

Amendement

Schrappen

met bewijsmiddelen of indirecte bewijzen zoals omschreven in de twee in artikel 25, lid 4, genoemde lijsten, en/of relevante elementen uit de verklaring van de verzoeker aan de hand waarvan de autoriteiten van de aangezochte lidstaat kunnen nagaan of deze lidstaat op grond van de criteria van deze verordening verantwoordelijk is.

Or. en

Motivering

Dit amendement is onlosmakelijk verbonden met mijn herziening van de hoofdstukken III en VII.

Amendement 688

Cornelia Ernst, Barbara Spinelli, Marina Albiol Guzmán, Martina Anderson, Kostas Chrysogonos

Voorstel voor een verordening

Artikel 24 – lid 2 – alinea 2

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

De Commissie stelt door middel van uitvoeringshandelingen eenvormige voorwaarden vast voor het voorbereiden en het indienen van overnameverzoeken. Deze uitvoeringshandelingen worden vastgesteld volgens de in artikel 56, lid 2, bedoelde onderzoeksprocedure.

Schrappen

Or. en

Motivering

Dit amendement is onlosmakelijk verbonden met mijn herziening van de hoofdstukken III en VII.

Amendement 689

Cornelia Ernst, Barbara Spinelli, Marina Albiol Guzmán, Martina Anderson, Kostas Chrysogonos

Voorstel voor een verordening
Artikel 24 – lid 2 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

2 bis. *Bij het nagaan of er voldoende aanwijzingen zijn dat de verzoeker relevante connecties heeft in de door hem genoemde lidstaat ziet de met bepaling van de verantwoordelijke lidstaat belaste lidstaat erop toe dat de verzoeker de toepasselijke definitie van gezinsleden, familieleden en de andere betekenisvolle banden, als bedoeld in artikel 14 bis, begrijpt. De lidstaat die met het bepalen van de verantwoordelijke lidstaat is belast, zorgt er ook voor dat de verzoeker er zeker van is dat de vermeende gezins- en/of familieleden zich niet in een andere lidstaat bevinden.*

Or. en

Motivering

Dit amendement is onlosmakelijk verbonden met mijn herziening van de hoofdstukken III en VII.

Amendement 690

Cornelia Ernst, Barbara Spinelli, Marina Albiol Guzmán, Martina Anderson, Kostas Chrysogonos

Voorstel voor een verordening
Artikel 24 – lid 2 ter (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

2 ter. *De lidstaat die met de bepaling van de verantwoordelijke lidstaat is belast, zorgt ervoor dat de verzoeker begrijpt dat hij niet mag verblijven in de lidstaat waar hij zegt gezinsleden, familieleden of andere betekenisvolle banden te hebben als bedoeld in artikel 14 bis, tenzij zijn bewering door die lidstaat wordt bevestigd. Als de door de verzoeker verstrekte informatie geen reden oplevert*

om te twifelen aan de aanwezigheid van gezinsleden, familieleden of andere betekenisvolle banden als bedoeld in artikel 14 bis in de door hem genoemde lidstaat, wordt aangenomen dat er op het eerste gezicht voldoende aanwijzingen zijn dat die lidstaat bevoegd is.

Or. en

Motivering

Dit amendement is onlosmakelijk verbonden met mijn herziening van de hoofdstukken III en VII.

Amendement 691

Cornelia Ernst, Barbara Spinelli, Marina Albiol Guzmán, Martina Anderson

Voorstel voor een verordening

Artikel 24 – lid 2 quater (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

2 quater. Als op grond van de leden 1 en 2 wordt bepaald dat een lidstaat op het eerste gezicht verantwoordelijk is ingevolge artikel 10 bis, 11 bis, 12 bis of 14 bis, geeft de lidstaat die met het bepalen van de verantwoordelijke lidstaat is belast daarvan kennisgeving aan de verantwoordelijke lidstaat en wordt de verzoeker naar die lidstaat overgebracht.

Or. en

Motivering

Dit amendement is onlosmakelijk verbonden met mijn herziening van de hoofdstukken III en VII.

Amendement 692

Cornelia Ernst, Barbara Spinelli, Marina Albiol Guzmán, Martina Anderson, Kostas Chrysogonos

Voorstel voor een verordening

Artikel 24 – lid 2 quinquies (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

2 quinquies. *De lidstaat die een verzoeker opneemt volgens de in lid 3 beschreven procedure, gaat na of aan de voorwaarden voor het vaststellen van zijn verantwoordelijkheid ingevolge artikel 10 bis, 11 bis, 12 bis of 14 bis is voldaan. Als niet aan die voorwaarden voor gezinshereniging blijkt te zijn voldaan, zorgt de ontvangende lidstaat dat de verzoeker wordt overgeplaatst naar een andere lidstaat volgens de procedure van artikel 24 bis.*

Or. en

Motivering

Dit amendement is onlosmakelijk verbonden met mijn herziening van de hoofdstukken III en VII.

Amendement 693

Cornelia Ernst, Barbara Spinelli, Marina Albiol Guzmán, Martina Anderson, Kostas Chrysogonos

Voorstel voor een verordening

Artikel 24 – lid 2 sexies (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

2 sexies. *De verantwoordelijke autoriteiten in de lidstaat waar de verzoeker gezinsleden, familieleden of andere betekenisvolle banden zegt te hebben, helpt de bevoegde autoriteiten van de lidstaat die met het bepalen van de verantwoordelijke lidstaat is belast met het bevestigen van de banden met de lidstaat.*

Or. en

Motivering

Dit amendement is onlosmakelijk verbonden met mijn herziening van de hoofdstukken III en VII.

Amendement 694

Cornelia Ernst, Barbara Spinelli, Marina Albiol Guzmán, Martina Anderson

Voorstel voor een verordening

Artikel 24 – lid 2 septies (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

2 septies. In een uit hoofde van artikel 57 vastgestelde gedelegeerde handeling wordt een lijst opgesteld met de aanwijzingen op het eerste gezicht waarop de veronderstelling overeenkomstig artikel 24, lid 2 quinquies, wordt gebaseerd. De gedelegeerde handeling moet op die manier duidelijk maken dat het ontbreken van door het land van herkomst afgegeven officiële documenten niet per se de enige reden mag zijn om te verklaren dat bepaalde vereisten niet zijn nageleefd, en dat bepaalde andere bewijzen moeten worden toegelaten, waaronder verklaringen van internationale organisaties.

Or. en

Motivering

Dit amendement is onlosmakelijk verbonden met mijn herziening van de hoofdstukken III en VII.

Amendement 695

Péter Niedermüller

Voorstel voor een verordening

Artikel 24 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Artikel 24 bis

Indiening van een kennisgeving inzake overname

- 1. Indien een verzoeker overeenkomstig artikel 15, lid 1 bis, of artikel 36 ter, lid 4, wordt overgedragen aan een andere lidstaat, wordt de lidstaat van toewijzing willekeurig geselecteerd door het in artikel 44 bedoelde geautomatiseerde systeem uit de lidstaten die momenteel geen gebruikmaken van het in artikel 34 bedoelde correctiemechanisme voor toewijzing.*
- 2. Zodra de lidstaat van toewijzing is aangewezen overeenkomstig lid 1, wordt de desbetreffende informatie automatisch in Eurodac ingevoerd en de lidstaat van toewijzing via een automatische kennisgeving op de hoogte gesteld.*
- 3. De lidstaat waar de verzoeker zich bevindt stelt de verzoeker in kennis van de aanwijzing overeenkomstig lid 2 en, in samenwerking met het Asielagentschap van de Europese Unie, van de nadere bepalingen inzake de overdracht.*
- 4. De lidstaat waar de verzoeker zich bevindt zorgt voor de spoedige overdracht van de verzoeker naar de verantwoordelijke lidstaat en wordt daarbij bijgestaan door het Asielagentschap van de Europese Unie.*
- 5. De verplichtingen in artikel 39, 40, 41 en 42 zijn mutatis mutandis van toepassing.*

Or. en

Motivering

This new procedure applies in two specific cases designed as a deterrent for applicants to work against the system. It should be applied in cases where the applicant has not registered in the first member state of arrival but moved irregularly within Europe before registering (15 1a) or where the applicant has falsely declared having family in a specific member state (36b(4)) in order to benefit from the family reunification procedure. In the first instance the applicant will be deterred from irregularly moving onwards from the first Member State of

arrival since he or she would not be able to make a specific Member State of choice de facto responsible for his or her application. Instead the applicant would, upon applying in a Member State that is not that of the first entry be automatically relocated to another (randomly decided) Member State. This removes the need for the procedure to return the applicant to a specific first Member State of arrival in cases where there are no registrations as it has proven impossible to prove which Member State the applicant entered through. In the second case it acts like a deterrence for the newly introduced lighter model of family reunification where an applicant would be relocated if he or she has claimed to have a family link with a specific Member State that would not prove to be legitimate on further scrutiny. The European Union Agency of Asylum should assist and coordinate transfers related to this article, but cannot take the responsibility from the Member States, due its lack of capacities and experience in this field.

Amendement 696

Elly Schlein, Sylvie Guillaume, Josef Weidenholzer, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Miltiadis Kyrkos, Juan Fernando López Aguilar, Ana Gomes, Cécile Kashetu Kyenge, Kati Piri

Voorstel voor een verordening

Artikel 24 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Artikel 24 bis

Indiening van een kennisgeving inzake overname

- 1. Indien een verzoeker overeenkomstig artikel 15, lid 1 bis, of artikel 13 bis wordt overgedragen aan een andere lidstaat, wordt de lidstaat van toewijzing willekeurig geselecteerd door het in artikel 44 bedoelde geautomatiseerde systeem uit de lidstaten overeenkomstig artikel 36 quater.**
- 2. Zodra de lidstaat van toewijzing is aangewezen overeenkomstig lid 1, wordt de desbetreffende informatie automatisch in Eurodac ingevoerd en de lidstaat van toewijzing via een automatische kennisgeving op de hoogte gesteld.**
- 3. De lidstaat waar de verzoeker zich bevindt stelt de verzoeker in kennis van de aanwijzing overeenkomstig lid 2 en, in samenwerking met het Asielagentschap van de Europese Unie, van de nadere**

bepalingen inzake de overdracht.

4. Het Asielagentschap van de Europese Unie zorgt ervoor dat de verzoeker snel wordt overgedragen van de lidstaat waar hij zich bevindt aan de verantwoordelijke lidstaat.

5. De verplichtingen in artikel 39, 40, 41 en 42 zijn mutatis mutandis van toepassing.

Or. en

Motivering

De schaduwrapporteur steunt het door de rapporteur voorgestelde systeem en stemt het af op haar amendementen.

Amendement 697

Elly Schlein, Sylvie Guillaume, Josef Weidenholzer, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Miltiadis Kyrkos, Juan Fernando López Aguilar, Ana Gomes, Cécile Kashetu Kyenge, Kati Piri, Péter Niedermüller, Birgit Sippel

Voorstel voor een verordening

Artikel 25 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst

1. De lidstaat die om overname wordt verzocht, verricht de nodige naspeuringen en reageert op het verzoek tot overname van een verzoeker binnen **een maand** nadat hij het heeft ontvangen.

Amendement

1. De lidstaat die om overname wordt verzocht, verricht de nodige naspeuringen en reageert op het verzoek tot overname van een verzoeker binnen **twee weken** nadat hij het heeft ontvangen.

Or. en

Motivering

Dit amendement heeft als doel om de procedure redelijkerwijs te verkorten. Gelet op de invoering van een lichte gezinsherenigingsprocedure lijkt een termijn van twee weken om te reageren op een overnameverzoek te volstaan.

Amendement 698

Emil Radev, Mariya Gabriel

Voorstel voor een verordening
Hoofdstuk VI – deel IV

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

***Procedures voor kennisgevingen inzake
terugname***

Schrappen

Artikel 26

***Indiening van een kennisgeving inzake
terugname***

1. In een situatie als bedoeld in artikel 20, lid 1, onder b), c), d) of e), dient de lidstaat waar de persoon aanwezig is een kennisgeving inzake terugname in uiterlijk twee weken na ontvangst van de Eurodac-treffer en draagt hij die persoon over aan de verantwoordelijke lidstaat .

2. Een kennisgeving inzake terugname wordt ingediend met behulp van een standaardformulier en gestaafd met bewijsmiddelen of indirecte bewijzen, als omschreven in de in artikel 25, lid 4, vermelde lijsten, en/of relevante elementen uit de verklaringen van de betrokkene.

3. De verantwoordelijke lidstaat bevestigt onmiddellijk de ontvangst van de kennisgeving aan de lidstaat die de kennisgeving heeft ingediend.

4. De Commissie stelt door middel van uitvoeringshandelingen eenvormige voorwaarden vast voor het voorbereiden en het indienen van kennisgevingen inzake terugname. Deze uitvoeringshandelingen worden vastgesteld volgens de in artikel 56, lid 2, bedoelde onderzoeksprocedure.

Or. en

Motivering

De lidstaten mogen niet worden gedwongen om verzoekers terug te nemen die hun grondgebied hebben verlaten, met name wanneer zij langer dan drie maanden buiten het

grondgebied van de betreffende lidstaat hebben verbleven. De schrapping geldt ook voor alle volgende verwijzingen naar dit artikel/deel IV.

Amendement 699

Filiz Hysmenova

Voorstel voor een verordening

Hoofdstuk VI – deel IV – titel

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Procedures voor *kennisgevingen inzake terugname*

Procedures voor *terugnameverzoeken*

Or. en

Motivering

De verzoekregeling moet worden gehandhaafd om te controleren of een lidstaat nog steeds verantwoordelijk is. De lidstaat is niet langer verantwoordelijk bij intrekking van de status of terugkeer gevolgd door een verzoek in een andere lidstaat. Indien het amendement wordt aangenomen, moet de verordening dienovereenkomstig worden gewijzigd, waarbij "kennisgevingen" wordt vervangen door "verzoeken".

Amendement 700

Kostas Chrysogonos, Sofia Sakorafa, Kostadinka Kuneva, Stelios Kouloglou, Dimitrios Papadimoulis

Voorstel voor een verordening

Artikel 26 – titel

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Indiening van een *kennisgeving inzake terugname*

Indiening van een *terugnameverzoek wanneer er in de verzoekende lidstaat een nieuw verzoek is ingediend*

Or. en

Motivering

Een lidstaat mag niet slechts in kennis worden gesteld, maar moet de mogelijkheid krijgen om de geldigheid van het terugnameverzoek te controleren.

Amendement 701
Elissavet Vozemberg-Vrionidi

Voorstel voor een verordening
Artikel 26 – titel

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Indiening van een *kennisgeving inzake terugname*

Indiening van een *terugnameverzoek wanneer er in de verzoekende lidstaat een nieuw verzoek is ingediend*

Or. en

Motivering

Een lidstaat mag niet slechts in kennis worden gesteld, maar moet de mogelijkheid krijgen om de geldigheid van het terugnameverzoek te controleren.

Amendement 702
Filiz Hyusmenova

Voorstel voor een verordening
Artikel 26 – titel

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Indiening van een *kennisgeving inzake terugname*

Indiening van een *terugnameverzoek*

Or. en

Motivering

De verzoekregeling moet worden gehandhaafd om te controleren of een lidstaat nog steeds verantwoordelijk is. De lidstaat is niet langer verantwoordelijk bij intrekking van de status of terugkeer gevolgd door een verzoek in een andere lidstaat.

Amendement 703
Kostas Chrysogonos, Kostadinka Kuneva, Stelios Kouloglou, Dimitrios Papadimoulis, Sofia Sakorafa

Voorstel voor een verordening
Artikel 26 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst

1. In een situatie als bedoeld in artikel 20, lid 1, onder b), c), d) of e), dient de lidstaat waar de persoon aanwezig is een **kennisgeving inzake terugname** in uiterlijk twee weken na ontvangst van de Eurodac-treffer **en draagt hij die persoon over aan de verantwoordelijke lidstaat.**

Amendement

1. In een situatie als bedoeld in artikel 20, lid 1, onder b), c), d) of e), dient de lidstaat waar de persoon aanwezig is een **terugnameverzoek** in uiterlijk twee weken na ontvangst van de Eurodac-treffer.

Or. en

Motivering

Een lidstaat mag niet slechts in kennis worden gesteld, maar moet de mogelijkheid krijgen om de geldigheid van het terugnameverzoek te controleren.

Amendement 704

Elissavet Vozemberg-Vrionidi

Voorstel voor een verordening

Artikel 26 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst

1. In een situatie als bedoeld in artikel 20, lid 1, onder b), c), d) of e), dient de lidstaat waar de persoon aanwezig is een **kennisgeving inzake terugname** in uiterlijk twee weken na ontvangst van de Eurodac-treffer **en draagt hij die persoon over aan de verantwoordelijke lidstaat.**

Amendement

1. In een situatie als bedoeld in artikel 20, lid 1, onder b), c), d) of e), dient de lidstaat waar de persoon aanwezig is een **terugnameverzoek** in uiterlijk twee weken na ontvangst van de Eurodac-treffer.

Or. en

Motivering

Een lidstaat mag niet slechts in kennis worden gesteld, maar moet de mogelijkheid krijgen om de geldigheid van het terugnameverzoek te controleren.

Amendement 705

Elly Schlein, Sylvie Guillaume, Josef Weidenholzer, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Miltiadis Kyrkos, Juan Fernando López Aguilar, Ana Gomes, Cécile Kashetu Kyenge, Caterina Chinnici, Kati Piri, Péter Niedermüller

Voorstel voor een verordening
Artikel 26 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst

1. In een situatie als bedoeld in artikel 20, lid 1, onder b), c), d) **of e)**, dient de lidstaat waar de persoon aanwezig is een kennisgeving inzake terugname in uiterlijk twee weken na ontvangst van de Eurodac-treffer en draagt hij die persoon over aan de verantwoordelijke lidstaat.

Amendement

1. In een situatie als bedoeld in artikel 20, lid 1, onder b), c) **of d)**, dient de lidstaat waar de persoon aanwezig is een kennisgeving inzake terugname in uiterlijk twee weken na ontvangst van de Eurodac-treffer en draagt hij die persoon over aan de verantwoordelijke lidstaat.

Or. en

Amendement 706
Filiz Hyusmenova

Voorstel voor een verordening
Artikel 26 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst

1. In een situatie als bedoeld in artikel 20, lid 1, onder b), c), d) of e), dient de lidstaat waar de persoon aanwezig is een **kennisgeving inzake terugname** in uiterlijk twee weken na ontvangst van de Eurodac-treffer en draagt hij die persoon over aan de verantwoordelijke lidstaat.

Amendement

1. In een situatie als bedoeld in artikel 20, lid 1, onder b), c), d) of e), dient de lidstaat waar de persoon aanwezig is een **terugnameverzoek** in uiterlijk twee weken na ontvangst van de Eurodac-treffer en draagt hij die persoon over aan de verantwoordelijke lidstaat.

Or. en

Motivering

De verzoekregeling moet worden gehandhaafd om te controleren of een lidstaat nog steeds verantwoordelijk is. De lidstaat is niet langer verantwoordelijk bij intrekking van de status of terugkeer gevolgd door een verzoek in een andere lidstaat.

Amendement 707

Elly Schlein, Sylvie Guillaume, Josef Weidenholzer, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Miltiadis Kyrkos, Juan Fernando López Aguilar, Ana Gomes, Cécile Kashetu Kyenge, Caterina Chinnici, Kati Piri, Péter Niedermüller

Voorstel voor een verordening

Artikel 26 – lid 1 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

1 bis. Indien het verzoek tot terugname niet binnen de in lid 2 vermelde termijnen wordt ingediend, berust de verantwoordelijkheid voor de behandeling van het verzoek om internationale bescherming bij de lidstaat waar het nieuwe verzoek is ingediend.

Or. en

Motivering

Met dit amendement worden de in dit artikel genoemde termijnen geëerbiedigd.

Amendement 708

Kostas Chrysogonos, Sofia Sakorafa, Kostadinka Kuneva, Stelios Kouloglou, Dimitrios Papadimoulis

Voorstel voor een verordening

Artikel 26 – lid 1 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

1 bis. Indien het verzoek tot terugname niet binnen de in lid 1 vermelde termijnen wordt ingediend, berust de verantwoordelijkheid voor de behandeling van het verzoek om internationale bescherming bij de lidstaat waar het nieuwe verzoek is ingediend.

Or. en

Motivering

Voor alle lidstaten moeten termijnen gelden die consequenties hebben bij overschrijding.

Amendement 709

Elissavet Vozemberg-Vrionidi

Voorstel voor een verordening

Artikel 26 – lid 1 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

1 bis. Indien het verzoek tot terugname niet binnen de in lid 1 vermelde termijnen wordt ingediend, berust de verantwoordelijkheid voor de behandeling van het verzoek om internationale bescherming bij de lidstaat waar het nieuwe verzoek is ingediend.

Or. en

Motivering

Voor alle lidstaten moeten termijnen gelden die consequenties hebben bij overschrijding.

Amendement 710

Elissavet Vozemberg-Vrionidi

Voorstel voor een verordening

Artikel 26 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

2. Een **kennisgeving inzake** terugname wordt ingediend met behulp van een standaardformulier en gestaafd met bewijsmiddelen of indirecte bewijzen, als omschreven in de in artikel 25, lid 4, vermelde lijsten, en/of relevante elementen uit de verklaringen van de betrokkene.

2. Een **verzoek tot** terugname wordt ingediend met behulp van een standaardformulier en gestaafd met bewijsmiddelen of indirecte bewijzen, als omschreven in de in artikel 25, lid 4, vermelde lijsten, en/of relevante elementen uit de verklaringen van de betrokkene, **op grond waarvan de autoriteiten van de aangezochte lidstaat kunnen nagaan of deze lidstaat op grond van de criteria van deze verordening verantwoordelijk is.**

Or. en

Motivering

Een lidstaat mag niet slechts in kennis worden gesteld, maar moet de mogelijkheid krijgen om de geldigheid van het terugnameverzoek en de indirecte bewijzen te controleren.

Amendement 711
Filiz Hyusmenova

Voorstel voor een verordening
Artikel 26 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst

2. Een **kennisgeving inzake terugname** wordt ingediend met behulp van een standaardformulier en gestaafd met bewijsmiddelen of indirecte bewijzen, als omschreven in de in artikel 25, lid 4, vermelde lijsten, en/of relevante elementen uit de verklaringen van de betrokkene.

Amendement

2. Een **terugnameverzoek** wordt ingediend met behulp van een standaardformulier en gestaafd met bewijsmiddelen of indirecte bewijzen, als omschreven in de in artikel 25, lid 4, vermelde lijsten, en/of relevante elementen uit de verklaringen van de betrokkene.

Or. en

Motivering

De verzoekregeling moet worden gehandhaafd om te controleren of een lidstaat nog steeds verantwoordelijk is. De lidstaat is niet langer verantwoordelijk bij intrekking van de status of terugkeer gevolgd door een verzoek in een andere lidstaat.

Amendement 712
Filiz Hyusmenova

Voorstel voor een verordening
Artikel 26 – lid 3

Door de Commissie voorgestelde tekst

3. De verantwoordelijke lidstaat bevestigt onmiddellijk de ontvangst van **de kennisgeving** aan de lidstaat die **de kennisgeving** heeft ingediend.

Amendement

3. De verantwoordelijke lidstaat bevestigt onmiddellijk de ontvangst van **het verzoek** aan de lidstaat die **het verzoek** heeft ingediend.

Or. en

Motivering

De verzoekregeling moet worden gehandhaafd om te controleren of een lidstaat nog steeds verantwoordelijk is. De lidstaat is niet langer verantwoordelijk bij intrekking van de status of terugkeer gevolgd door een verzoek in een andere lidstaat.

Amendement 713

Kostas Chrysogonos, Sofia Sakorafa, Kostadinka Kuneva, Stelios Kouloglou, Dimitrios Papadimoulis

Voorstel voor een verordening

Artikel 26 – lid 3

Door de Commissie voorgestelde tekst

3. De verantwoordelijke lidstaat bevestigt onmiddellijk de ontvangst van **de kennisgeving** aan de lidstaat die **de kennisgeving** heeft ingediend.

Amendement

3. De verantwoordelijke lidstaat bevestigt onmiddellijk de ontvangst van **het verzoek** aan de lidstaat die **het verzoek** heeft ingediend.

Or. en

Motivering

Een lidstaat mag niet slechts in kennis worden gesteld, maar moet de mogelijkheid krijgen om de geldigheid van het terugnameverzoek te controleren.

Amendement 714

Elissavet Vozemberg-Vrionidi

Voorstel voor een verordening

Artikel 26 – lid 3

Door de Commissie voorgestelde tekst

3. De verantwoordelijke lidstaat bevestigt onmiddellijk de ontvangst van **de kennisgeving** aan de lidstaat die **de kennisgeving** heeft ingediend.

Amendement

3. De verantwoordelijke lidstaat bevestigt onmiddellijk de ontvangst van **het verzoek** aan de lidstaat die **het verzoek** heeft ingediend.

Or. en

Motivering

Een lidstaat mag niet slechts in kennis worden gesteld, maar moet de mogelijkheid krijgen om de geldigheid van het terugnameverzoek te controleren.

Amendement 715

Kostas Chrysogonos, Sofia Sakorafa, Kostadinka Kuneva, Stelios Kouloglou, Dimitrios Papadimoulis

Voorstel voor een verordening
Artikel 26 – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst

4. De Commissie stelt door middel van uitvoeringshandelingen eenvormige voorwaarden vast voor het voorbereiden en het indienen van **kennisgevingen** inzake terugname. Deze uitvoeringshandelingen worden vastgesteld volgens de in artikel 56, lid 2, bedoelde onderzoeksprocedure.

Amendement

4. De Commissie stelt door middel van uitvoeringshandelingen eenvormige voorwaarden vast voor het voorbereiden en het indienen van **verzoeken** tot terugname. Deze uitvoeringshandelingen worden vastgesteld volgens de in artikel 56, lid 2, bedoelde onderzoeksprocedure.

Or. en

Motivering

Een lidstaat mag niet slechts in kennis worden gesteld, maar moet de mogelijkheid krijgen om de geldigheid van het terugnameverzoek te controleren.

Amendement 716
Filiz Hyusmenova

Voorstel voor een verordening
Artikel 26 – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst

4. De Commissie stelt door middel van uitvoeringshandelingen eenvormige voorwaarden vast voor het voorbereiden en het indienen van **kennisgevingen** inzake terugname. Deze uitvoeringshandelingen worden vastgesteld volgens de in artikel 56, lid 2, bedoelde onderzoeksprocedure.

Amendement

4. De Commissie stelt door middel van uitvoeringshandelingen eenvormige voorwaarden vast voor het voorbereiden en het indienen van **verzoeken** tot terugname. Deze uitvoeringshandelingen worden vastgesteld volgens de in artikel 56, lid 2, bedoelde onderzoeksprocedure.

Or. en

Motivering

De verzoekregeling moet worden gehandhaafd om te controleren of een lidstaat nog steeds verantwoordelijk is. De lidstaat is niet langer verantwoordelijk bij intrekking van de status of terugkeer gevolgd door een verzoek in een andere lidstaat.

Amendement 717
Elissavet Vozemberg-Vrionidi

Voorstel voor een verordening
Artikel 26 – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst

4. De Commissie stelt door middel van uitvoeringshandelingen eenvormige voorwaarden vast voor het voorbereiden en het indienen van **kennisgevingen** inzake terugname. Deze uitvoeringshandelingen worden vastgesteld volgens de in artikel 56, lid 2, bedoelde onderzoeksprocedure.

Amendement

4. De Commissie stelt door middel van uitvoeringshandelingen eenvormige voorwaarden vast voor het voorbereiden en het indienen van **verzoeken** tot terugname. Deze uitvoeringshandelingen worden vastgesteld volgens de in artikel 56, lid 2, bedoelde onderzoeksprocedure.

Or. en

Motivering

Een lidstaat mag niet slechts in kennis worden gesteld, maar moet de mogelijkheid krijgen om de geldigheid van het terugnameverzoek te controleren.

Amendement 718
Elissavet Vozemberg-Vrionidi

Voorstel voor een verordening
Artikel 26 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Artikel 26 bis

**Beantwoording van een
terugnameverzoek**

- 1. De aangezochte lidstaat verifieert de gegevens en neemt een besluit over het terugnameverzoek, en wel zo spoedig mogelijk en in ieder geval uiterlijk één maand na ontvangst van het verzoek. Wanneer het verzoek is gebaseerd op uit het Eurodac-systeem verkregen gegevens, wordt die termijn teruggebracht tot twee weken.**
- 2. Het zonder reactie laten**

verstrijken van de in lid 1 genoemde termijn van één maand of twee weken, staat gelijk met aanvaarding van het verzoek en houdt de verplichting in om de betrokken persoon terug te nemen en te zorgen voor passende regelingen voor de aankomst.

Or. en

Motivering

Een lidstaat mag niet slechts in kennis worden gesteld, maar moet de mogelijkheid krijgen om de geldigheid van het terugnameverzoek te controleren. Daarom moet het artikel met bepalingen inzake de beantwoording van het verzoek worden gehandhaafd.

Amendement 719

Kostas Chrysogonos, Sofia Sakorafa, Kostadinka Kuneva, Stelios Kouloglou, Dimitrios Papadimoulis

Voorstel voor een verordening Artikel 26 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Artikel 26 bis

Beantwoording van een terugnameverzoek

- 1. De aangezochte lidstaat verifieert de gegevens en neemt een besluit over het terugnameverzoek, en wel zo spoedig mogelijk en in ieder geval uiterlijk één maand na ontvangst van het verzoek. Wanneer het verzoek is gebaseerd op uit het Eurodac-systeem verkregen gegevens, wordt die termijn teruggebracht tot twee weken.*
- 2. Het zonder reactie laten verstrijken van de in lid 1 genoemde termijn van één maand of twee weken, staat gelijk met aanvaarding van het verzoek en houdt de verplichting in om de betrokken persoon terug te nemen en te zorgen voor passende regelingen voor de aankomst.*

Motivering

Een lidstaat mag niet slechts in kennis worden gesteld, maar moet de mogelijkheid krijgen om de geldigheid van het terugnameverzoek te controleren. Daarom moet het artikel met bepalingen inzake de beantwoording van het verzoek worden gehandhaafd.

Amendement 720

Jean Lambert, Judith Sargentini
namens de Verts/ALE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 27 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst

1. Wanneer de aangezochte lidstaat instemt met de overname van een verzoeker stelt de verzoekende lidstaat de verzoeker **onverwijld** schriftelijk in kennis van het besluit om hem over te dragen aan de verantwoordelijke lidstaat en, indien van toepassing, van het besluit om zijn verzoek om internationale bescherming niet te behandelen.

Amendement

1. Wanneer de aangezochte lidstaat instemt met de overname van een verzoeker stelt de verzoekende lidstaat de verzoeker **binnen vijf dagen** schriftelijk in kennis van het besluit om hem over te dragen aan de verantwoordelijke lidstaat en, indien van toepassing, van het besluit om zijn verzoek om internationale bescherming niet te behandelen.

Motivering

Dit amendement is nodig om de bedoeling van de tekst in stand te houden, namelijk zorgen voor de uitoefening van de procedurele rechten van de verzoekers en voor een individuele beoordeling van hun omstandigheden. Dit amendement is onlosmakelijk verbonden met de ontvankelijke amendementen uit het ontwerpverslag die gericht zijn op het versterken van de procedurele rechten van de verzoeker.

Amendement 721

Elly Schlein, Sylvie Guillaume, Josef Weidenholzer, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Miltiadis Kyrkos, Juan Fernando López Aguilar, Ana Gomes, Cécile Kashetu Kyenge, Kati Piri, Péter Niedermüller

Voorstel voor een verordening
Artikel 27 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst

1. Wanneer de aangezochte lidstaat instemt met de overname van een verzoeker stelt de verzoekende lidstaat de verzoeker **onverwijld** schriftelijk in kennis van het besluit om hem over te dragen aan de verantwoordelijke lidstaat en, indien van toepassing, van het besluit om zijn verzoek om internationale bescherming niet te behandelen.

Amendement

1. Wanneer de aangezochte lidstaat instemt met de overname van een verzoeker stelt de verzoekende lidstaat de verzoeker **binnen vijf dagen** schriftelijk in kennis van het besluit om hem over te dragen aan de verantwoordelijke lidstaat en, indien van toepassing, van het besluit om zijn verzoek om internationale bescherming niet te behandelen.

Or. en

Amendement 722

Emil Radev, Mariya Gabriel

**Voorstel voor een verordening
Artikel 27 – lid 2**

Door de Commissie voorgestelde tekst

2. Wanneer de verzoeker of een andere persoon als bedoeld in artikel 20, lid 1, onder c), d) of e), moet worden teruggenomen, stelt de lidstaat waar de betrokkene zich ophoudt, de betrokkene zonder onnodige vertraging schriftelijk in kennis van het besluit om hem over te dragen aan de verantwoordelijke lidstaat.

Amendement

Schrappen

Or. en

Motivering

Aangezien het in de tekst genoemde artikel wordt geschrapt, dient ook het onderhavige lid te worden geschrapt. De schrapping geldt ook voor alle volgende verwijzingen naar lid 2 van artikel 27.

Amendement 723

Elly Schlein, Sylvie Guillaume, Josef Weidenholzer, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Miltiadis Kyrkos, Juan Fernando López Aguilar, Ana Gomes, Cécile Kashetu Kyenge, Caterina Chinnici, Kati Piri, Péter Niedermüller

Voorstel voor een verordening
Artikel 27 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst

2. Wanneer de verzoeker of een andere persoon als bedoeld in artikel 20, lid 1, onder c), d) *of e)*, moet worden teruggenomen, stelt de lidstaat waar de betrokkene zich ophoudt, de betrokkene zonder onnodige vertraging schriftelijk in kennis van het besluit om hem over te dragen aan de verantwoordelijke lidstaat.

Amendement

2. Wanneer de verzoeker of een andere persoon als bedoeld in artikel 20, lid 1, onder c) *of d)*, moet worden teruggenomen, stelt de lidstaat waar de betrokkene zich ophoudt, de betrokkene zonder onnodige vertraging schriftelijk in kennis van het besluit om hem over te dragen aan de verantwoordelijke lidstaat.

Or. en

Amendement 724

Elly Schlein, Sylvie Guillaume, Josef Weidenholzer, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Miltiadis Kyrkos, Juan Fernando López Aguilar, Ana Gomes, Cécile Kashetu Kyenge, Caterina Chinnici, Kati Piri, Péter Niedermüller

Voorstel voor een verordening
Artikel 28 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst

1. De verzoeker of een andere persoon als bedoeld in artikel 20 lid 1, onder c), d), *of e)*, heeft het recht tegen het overdrachtsbesluit bij een rechterlijke instantie een daadwerkelijk rechtsmiddel in te stellen, in de vorm van een beroep of een bezwaar ten aanzien van de feiten en het recht.

Amendement

1. De verzoeker of een andere persoon als bedoeld in artikel 20 lid 1, onder c) *of d)*, heeft het recht tegen het overdrachtsbesluit bij een rechterlijke instantie een daadwerkelijk rechtsmiddel in te stellen, in de vorm van een beroep of een bezwaar ten aanzien van de feiten en het recht.

Or. en

Amendement 725

Cécile Kashetu Kyenge

Voorstel voor een verordening
Artikel 28 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

2. De lidstaten stellen een termijn vast van **zeven** dagen na de kennisgeving van een overdrachtsbesluit waarbinnen de betrokkene zijn recht op het instellen van een daadwerkelijk rechtsmiddel overeenkomstig lid 1, kan uitoefenen.

2. De lidstaten stellen een termijn vast van **dertig** dagen na de kennisgeving van een overdrachtsbesluit waarbinnen de betrokkene zijn recht op het instellen van een daadwerkelijk rechtsmiddel overeenkomstig lid 1, kan uitoefenen.

Or. en

Motivering

Een termijn van dertig dagen na de kennisgeving van een overdrachtsbesluit is geschikter, omdat zeven dagen te kort is.

Amendement 726

Elly Schlein, Sylvie Guillaume, Josef Weidenholzer, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Miltiadis Kyrkos, Juan Fernando López Aguilar, Ana Gomes, Kati Piri, Péter Niedermüller

Voorstel voor een verordening Artikel 28 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst

2. De lidstaten stellen een termijn vast van **zeven** dagen na de kennisgeving van een overdrachtsbesluit waarbinnen de betrokkene zijn recht op het instellen van een daadwerkelijk rechtsmiddel overeenkomstig lid 1, kan uitoefenen.

Amendement

2. De lidstaten stellen een **redelijke** termijn vast, van **ten minste 15** dagen, na de kennisgeving van een overdrachtsbesluit waarbinnen de betrokkene zijn recht op het instellen van een daadwerkelijk rechtsmiddel overeenkomstig lid 1, kan uitoefenen.

Or. en

Motivering

De schaduwrapporteur vindt een termijn van ten minste 15 dagen geschikter, omdat zeven dagen te kort is.

Amendement 727

Jean Lambert, Judith Sargentini
namens de Verts/ALE-Fractie

Voorstel voor een verordening Artikel 28 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst

2. De lidstaten stellen een termijn vast van **zeven** dagen na de kennisgeving van een overdrachtsbesluit waarbinnen de betrokkene zijn recht op het instellen van een daadwerkelijk rechtsmiddel overeenkomstig lid 1, kan uitoefenen.

Amendement

2. De lidstaten stellen een termijn vast van **ten minste 15** dagen na de kennisgeving van een overdrachtsbesluit waarbinnen de betrokkene zijn recht op het instellen van een daadwerkelijk rechtsmiddel overeenkomstig lid 1, kan uitoefenen.

Or. en

Motivering

Dit amendement is nodig om de bedoeling van de tekst in stand te houden, namelijk zorgen voor de uitoefening van de procedurele rechten van de verzoekers en voor een individuele beoordeling van hun omstandigheden. Dit amendement is onlosmakelijk verbonden met de ontvankelijke amendementen uit het ontwerpverslag die gericht zijn op het versterken van de procedurele rechten van de verzoeker.

Amendement 728

Alessandra Mussolini, Salvatore Domenico Pogliese, Carlos Coelho, Barbara Matera

Voorstel voor een verordening

Artikel 28 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst

2. De lidstaten stellen een termijn vast van **zeven** dagen na de kennisgeving van een overdrachtsbesluit waarbinnen de betrokkene zijn recht op het instellen van een daadwerkelijk rechtsmiddel overeenkomstig lid 1, kan uitoefenen.

Amendement

2. De lidstaten stellen een termijn vast van **tien** dagen na de kennisgeving van een overdrachtsbesluit waarbinnen de betrokkene zijn recht op het instellen van een daadwerkelijk rechtsmiddel overeenkomstig lid 1, kan uitoefenen.

Or. en

Motivering

De verzoeker moet een redelijke termijn krijgen om zijn recht op een doeltreffende voorziening in rechte te kunnen uitoefenen. Tien dagen na de kennisgeving van een overdrachtsbesluit is een evenwichtige optie.

Amendement 729

Heinz K. Becker

**Voorstel voor een verordening
Artikel 28 – lid 3**

Door de Commissie voorgestelde tekst

3. Wat een beroep of een bezwaar tegen het overdrachtsbesluit betreft, neemt de rechterlijke instantie binnen een termijn van **vijftien** dagen een beslissing ten gronde over het beroep of het bezwaar. **Er vindt geen overdracht** plaats **voordat deze** beslissing over het beroep of het bezwaar is genomen.

Amendement

3. Wat een beroep of een bezwaar tegen het overdrachtsbesluit betreft, neemt de rechterlijke instantie binnen een termijn van **15** dagen een beslissing ten gronde over het beroep of het bezwaar. **Overdrachten vinden** plaats **na de periode van 15 dagen indien er geen** beslissing over het beroep of het bezwaar is genomen **of indien het beroep is afgewezen**.

Or. en

Amendement 730
Jean Lambert, Judith Sargentini
namens de Verts/ALE-Fractie

**Voorstel voor een verordening
Artikel 28 – lid 4**

Door de Commissie voorgestelde tekst

4. **De reikwijdte van het daadwerkelijke rechtsmiddel als bedoeld in lid 1 is beperkt tot een beoordeling van de vraag of er sprake is van een schending van artikel 3, lid 2, in verband met het bestaan van een risico op onmenselijke of vernederende behandeling, dan wel van de artikelen 10 tot en met 13 en artikel 18.**

Amendement

Schrappen

Or. en

Amendement 731
Elly Schlein, Sylvie Guillaume, Josef Weidenholzer, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Miltiadis Kyrkos, Juan Fernando López Aguilar, Ana Gomes, Cécile Kashetu Kyenge, Kati Piri, Birgit Sippel

Voorstel voor een verordening
Artikel 28 – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

4. De reikwijdte van het daadwerkelijke rechtsmiddel als bedoeld in lid 1 is beperkt tot een beoordeling van de vraag of er sprake is van een schending van artikel 3, lid 2, in verband met het bestaan van een risico op onmenselijke of vernederende behandeling, dan wel van de artikelen 10 tot en met 13 en artikel 18.

Schrappen

Or. en

Amendement 732

Cornelia Ernst, Barbara Spinelli, Marina Albiol Guzmán, Martina Anderson, Kostas Chrysogonos

Voorstel voor een verordening
Artikel 28 – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

4. De reikwijdte van het daadwerkelijke rechtsmiddel als bedoeld in lid 1 is beperkt tot een beoordeling van de vraag of er sprake is van een schending van artikel 3, lid 2, in verband met het bestaan van een risico op onmenselijke of vernederende behandeling, dan wel van de artikelen 10 tot en met 13 en artikel 18.

Schrappen

Or. en

Amendement 733

Heinz K. Becker

Voorstel voor een verordening
Artikel 28 – lid 5

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

5. Indien er geen overdrachtsbesluit in de zin van lid 1 is genomen, voorzien de lidstaten in een daadwerkelijk rechtsmiddel bij een rechterlijke instantie, wanneer de verzoeker stelt dat een gezinslid of, in het geval van niet-begeleide minderjarigen, een familielid zich wettig ophoudt in een andere lidstaat dan de lidstaat die zijn verzoek om internationale bescherming behandelt en hij daarom van mening is dat die andere lidstaat de voor de behandeling van zijn verzoek verantwoordelijke lidstaat is.

Schrappen

Or. en

Amendement 734

Jean Lambert, Judith Sargentini

namens de Verts/ALE-Fractie

Voorstel voor een verordening

Artikel 28 – lid 5

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

5. Indien er geen overdrachtsbesluit in de zin van lid 1 is genomen, voorzien de lidstaten in een daadwerkelijk rechtsmiddel bij een rechterlijke instantie, wanneer de verzoeker stelt dat een gezinslid of, in het geval van niet-begeleide minderjarigen, een familielid zich wettig ophoudt in een andere lidstaat dan de lidstaat die zijn verzoek om internationale bescherming behandelt en hij daarom van mening is dat die andere lidstaat de voor de behandeling van zijn verzoek verantwoordelijke lidstaat is.

5. Indien er geen overdrachtsbesluit in de zin van lid 1 is genomen, voorzien de lidstaten in een daadwerkelijk rechtsmiddel bij een rechterlijke instantie, wanneer de verzoeker stelt dat een gezinslid of, in het geval van niet-begeleide minderjarigen, een familielid zich wettig ophoudt in een andere lidstaat dan de lidstaat die zijn verzoek om internationale bescherming behandelt en hij daarom van mening is dat die andere lidstaat de voor de behandeling van zijn verzoek verantwoordelijke lidstaat is. ***De betrokkene kan zijn recht op een dergelijk daadwerkelijk rechtsmiddel uitoefenen vanaf de dag na het verstrijken van de termijn voor de kennisgeving van het overdrachtsbesluit overeenkomstig artikel 27, lid 1, en binnen ten minste 15***

dagen na de kennisgeving van dat besluit. Teneinde het recht op een daadwerkelijk rechtsmiddel in overeenstemming met dit lid uit te oefenen, stellen de lidstaten de verzoeker schriftelijk in kennis van het feit dat het overdrachtsbesluit niet binnen de termijn voor de kennisgeving van het overdrachtsbesluit overeenkomstig artikel 27, lid 1, is genomen.

Or. en

Motivering

Dit amendement is nodig om de bedoeling van de tekst in stand te houden, namelijk zorgen voor de uitoefening van de procedurele rechten van de verzoekers en voor een individuele beoordeling van hun omstandigheden. Dit amendement is onlosmakelijk verbonden met de ontvankelijke amendementen uit het ontwerpverslag die gericht zijn op het versterken van de procedurele rechten van de verzoeker.

Amendement 735

Cornelia Ernst, Barbara Spinelli, Marina Albiol Guzmán, Martina Anderson

Voorstel voor een verordening

Artikel 28 – lid 5

Door de Commissie voorgestelde tekst

5. Indien er geen overdrachtsbesluit in de zin van lid 1 is genomen, voorzien de lidstaten in een daadwerkelijk rechtsmiddel bij een rechterlijke instantie, wanneer de verzoeker stelt dat een *gezinslid of, in het geval van niet-begeleide minderjarigen, een familielid zich wettig ophoudt in een andere lidstaat dan de lidstaat die zijn verzoek om internationale bescherming behandelt en hij daarom van mening is dat die andere lidstaat de* voor de behandeling van zijn verzoek *verantwoordelijke lidstaat is.*

Amendement

5. Indien er geen overdrachtsbesluit in de zin van lid 1 is genomen, voorzien de lidstaten in een daadwerkelijk rechtsmiddel bij een rechterlijke instantie, wanneer de verzoeker stelt dat een andere lidstaat *verantwoordelijk is* voor de behandeling van zijn verzoek. *De betrokkene kan zijn recht op een dergelijk daadwerkelijk rechtsmiddel uitoefenen vanaf de dag na het verstrijken van de termijn voor de kennisgeving van het overdrachtsbesluit overeenkomstig artikel 27, lid 1, en binnen 15 dagen vanaf dat moment.* *Teneinde het recht op een daadwerkelijk rechtsmiddel in overeenstemming met dit lid uit te oefenen, stellen de lidstaten de verzoeker schriftelijk in kennis van het*

feit dat het overdrachtsbesluit niet binnen de termijn voor de kennisgeving van het overdrachtsbesluit overeenkomstig artikel 27, lid 1, is genomen.

Or. en

Motivering

Dit amendement verheldert hoe het recht op een daadwerkelijk rechtsmiddel ten uitvoer kan worden gelegd. Daarbij zijn de tweede en derde zin van dit amendement onlosmakelijk verbonden met artikel 27, lid 1, en met de eerste zin van dit amendement.

Amendement 736

Elly Schlein, Sylvie Guillaume, Josef Weidenholzer, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Miltiadis Kyrkos, Juan Fernando López Aguilar, Cécile Kashetu Kyenge, Ana Gomes, Dietmar Köster, Péter Niedermüller

Voorstel voor een verordening

Artikel 28 – lid 5

Door de Commissie voorgestelde tekst

5. Indien er geen overdrachtsbesluit in de zin van lid 1 is genomen, voorzien de lidstaten in een daadwerkelijk rechtsmiddel bij een rechterlijke instantie, wanneer de verzoeker stelt dat een *gezinslid of, in het geval van niet-begeleide minderjarigen, een familielid zich wettig ophoudt in een andere lidstaat dan de lidstaat die zijn verzoek om internationale bescherming behandelt en hij daarom van mening is dat die andere lidstaat de* voor de behandeling van zijn verzoek *verantwoordelijke lidstaat is.*

Amendement

5. Indien er geen overdrachtsbesluit in de zin van lid 1 is genomen, voorzien de lidstaten in een daadwerkelijk rechtsmiddel bij een rechterlijke instantie, wanneer de verzoeker stelt dat een andere lidstaat *verantwoordelijk is* voor de behandeling van zijn verzoek.

Or. en

Amendement 737

Cornelia Ernst, Barbara Spinelli, Marina Albiol Guzmán, Martina Anderson

Voorstel voor een verordening

Artikel 28 – lid 6

Door de Commissie voorgestelde tekst

6. **De lidstaten zorgen** ervoor dat de betrokkene toegang heeft tot rechtsbijstand en zo nodig tot taalkundige bijstand.

Amendement

6. **Onverminderd het recht van de verzoeker om een eigen juridisch adviseur of andere raadsman te kiezen op eigen kosten, zorgt de lidstaat** ervoor dat de betrokkene toegang heeft tot rechtsbijstand **en -vertegenwoordiging** en zo nodig tot taalkundige bijstand **en interculturele bemiddeling, in alle fasen van de procedures waarin deze verordening voorziet.**

Or. en

Motivering

Dit amendement is onlosmakelijk verbonden met andere amendementen die als doel hebben om de toegang tot rechtsbijstand te verbeteren.

Amendement 738

Anna Maria Corazza Bildt, Caterina Chinnici, Nathalie Griesbeck, Antonio López-Istúriz White, Barbara Matera, Damiano Zoffoli, Hilde Vautmans, Julie Ward, Silvia Costa, Luigi Morgano, Simona Bonafè, Michela Giuffrida, Alessandra Mussolini, Carlos Coelho

**Voorstel voor een verordening
Artikel 28 – lid 6**

Door de Commissie voorgestelde tekst

6. **De lidstaten zorgen** ervoor dat de betrokkene toegang heeft tot rechtsbijstand en zo nodig tot taalkundige bijstand.

Amendement

6. **Onverminderd het recht van de verzoeker om een eigen juridisch adviseur of andere raadsman te kiezen op eigen kosten, zorgen de lidstaten** ervoor dat de betrokkene toegang heeft tot rechtsbijstand **en -vertegenwoordiging voor minderjarige verzoekers** en zo nodig tot taalkundige bijstand **in alle fasen van de procedures waarin deze verordening voorziet.**

Or. en

Motivering

Met dit amendement worden speciale waarborgen geïntroduceerd voor minderjarigen.

Amendement 739

Elly Schlein, Sylvie Guillaume, Josef Weidenholzer, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Miltiadis Kyrkos, Juan Fernando López Aguilar, Ana Gomes, Cécile Kashetu Kyenge, Maria Grapini, Kati Piri, Péter Niedermüller, Dietmar Köster

Voorstel voor een verordening Artikel 28 – lid 6

Door de Commissie voorgestelde tekst

6. De lidstaten **zorgen** ervoor dat de betrokkene toegang heeft tot rechtsbijstand en zo nodig tot taalkundige bijstand.

Amendement

6. **Onverminderd het recht van de verzoeker om een eigen juridisch adviseur of andere raadsman te kiezen op eigen kosten, zorgen de** lidstaten ervoor dat de betrokkene toegang heeft tot rechtsbijstand **en vertegenwoordiging** en zo nodig tot taalkundige bijstand **in alle fasen van de procedures waarin deze verordening voorziet**.

Or. en

Motivering

Dit amendement werd door de schaduwrapporteur voorgesteld in samenhang met het amendement inzake kosteloze rechtsbijstand in alle fasen (artikel 6, lid 1, letter e bis (nieuw)).

Amendement 740

Jean Lambert, Judith Sargentini
namens de Verts/ALE-Fractie

Voorstel voor een verordening Artikel 28 – lid 6

Door de Commissie voorgestelde tekst

6. De lidstaten zorgen ervoor dat de betrokkene toegang heeft tot rechtsbijstand en zo nodig tot taalkundige bijstand.

Amendement

6. De lidstaten zorgen ervoor dat de betrokkene toegang heeft tot **kosteloze** rechtsbijstand en zo nodig tot taalkundige bijstand, **overeenkomstig artikel 6 bis**.

Or. en

Motivering

Dit amendement is nodig om de bedoeling van de tekst in stand te houden, namelijk zorgen voor de uitoefening van de procedurele rechten van de verzoekers en voor een individuele beoordeling van hun omstandigheden. Dit amendement is onlosmakelijk verbonden met de ontvankelijke amendementen uit het ontwerpverslag die gericht zijn op het versterken van de procedurele rechten van de verzoeker.

Amendement 741

Jean Lambert, Judith Sargentini

namens de Verts/ALE-Fractie

Voorstel voor een verordening

Artikel 28 – lid 7 – alinea 1

Door de Commissie voorgestelde tekst

De lidstaten zorgen ervoor dat rechtsbijstand op verzoek kosteloos wordt verstrekt indien de betrokkene de kosten niet kan opbrengen. ***De lidstaten kunnen bepalen dat de behandeling van verzoekers, wat de honoraria en andere kosten betreft, niet gunstiger mag zijn dan de doorgaans aan hun burgers gegunde behandeling in aangelegenheden die verband houden met rechtsbijstand.***

Amendement

De lidstaten zorgen ervoor dat rechtsbijstand op verzoek kosteloos wordt verstrekt indien de betrokkene de kosten niet kan opbrengen.

Or. en

Motivering

Dit amendement is nodig om de bedoeling van de tekst in stand te houden, namelijk zorgen voor de uitoefening van de procedurele rechten van de verzoekers en voor een individuele beoordeling van hun omstandigheden. Dit amendement is onlosmakelijk verbonden met de ontvankelijke amendementen uit het ontwerpverslag die gericht zijn op het versterken van de procedurele rechten van de verzoeker.

Amendement 742

Cornelia Ernst, Barbara Spinelli, Marina Albiol Guzmán, Martina Anderson, Kostas Chrysogonos

Voorstel voor een verordening

Artikel 28 – lid 7 – alinea 1

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

De lidstaten zorgen ervoor dat rechtsbijstand op verzoek kosteloos wordt verstrekt indien de betrokkene de kosten niet kan opbrengen. ***De lidstaten kunnen bepalen dat de behandeling van verzoekers, wat de honoraria en andere kosten betreft, niet gunstiger mag zijn dan de doorgaans aan hun burgers gegunde behandeling in aangelegenheden die verband houden met rechtsbijstand.***

De lidstaten zorgen ervoor dat rechtsbijstand op verzoek kosteloos wordt verstrekt indien de betrokkene de kosten niet kan opbrengen.

Or. en

Motivering

Dit amendement is onlosmakelijk verbonden met andere amendementen die als doel hebben om de toegang tot rechtsbijstand te verbeteren.

Amendement 743

Jean Lambert, Judith Sargentini
namens de Verts/ALE-Fractie

Voorstel voor een verordening Artikel 28 – lid 7 – alinea 2

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Zonder de toegang tot rechtsbijstand willekeurig te beperken, kunnen de lidstaten bepalen dat er niet kosteloos rechtsbijstand en vertegenwoordiging wordt verstrekt wanneer de bevoegde autoriteit of een rechterlijke instantie van oordeel is dat het beroep geen reële kans van slagen heeft.

Schrappen

Or. en

Motivering

Dit amendement is nodig om de bedoeling van de tekst in stand te houden, namelijk zorgen voor de uitoefening van de procedurele rechten van de verzoekers en voor een individuele beoordeling van hun omstandigheden. Dit amendement is onlosmakelijk verbonden met de

ontvankelijke amendementen uit het ontwerpverslag die gericht zijn op het versterken van de procedurele rechten van de verzoeker.

Amendement 744

Elly Schlein, Sylvie Guillaume, Josef Weidenholzer, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Miltiadis Kyrkos, Juan Fernando López Aguilar, Ana Gomes, Cécile Kashetu Kyenge, Caterina Chinnici, Kati Piri, Dietmar Köster

**Voorstel voor een verordening
Artikel 28 – lid 7 – alinea 2**

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Zonder de toegang tot rechtsbijstand willekeurig te beperken, kunnen de lidstaten bepalen dat er niet kosteloos rechtsbijstand en vertegenwoordiging wordt verstrekt wanneer de bevoegde autoriteit of een rechterlijke instantie van oordeel is dat het beroep geen reële kans van slagen heeft.

Schrappen

Or. en

Motivering

De schaduwrapporteur wil de bepalingen inzake het recht op kosteloze rechtsbijstand in alle fasen van de procedure versterken, in overeenstemming met wat in eerdere amendementen werd voorgesteld.

Amendement 745

Elly Schlein, Sylvie Guillaume, Josef Weidenholzer, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Miltiadis Kyrkos, Juan Fernando López Aguilar, Cécile Kashetu Kyenge, Ana Gomes, Caterina Chinnici, Kati Piri, Péter Niedermüller, Dietmar Köster

**Voorstel voor een verordening
Artikel 28 – lid 7 – alinea 3**

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Wanneer overeenkomstig dit lid een besluit om geen kosteloze rechtsbijstand en vertegenwoordiging te verstrekken, wordt genomen door een andere autoriteit dan een rechterlijke instantie, voorzien de

Schrappen

*lidstaten in een daadwerkelijk
rechtsmiddel om dat besluit voor een
rechterlijke instantie aan te vechten.
Ingeval het besluit wordt aangevochten,
vormt dit rechtsmiddel een integrerend
onderdeel van het in lid 1 bedoelde
rechtsmiddel.*

Or. en

Motivering

De schaduwrapporteur wil de bepalingen inzake het recht op kosteloze rechtsbijstand in alle fasen van de procedure versterken, in overeenstemming met wat in eerdere amendementen werd voorgesteld.

Amendement 746

Elly Schlein, Sylvie Guillaume, Josef Weidenholzer, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Miltiadis Kyrkos, Juan Fernando López Aguilar, Ana Gomes, Cécile Kashetu Kyenge, Caterina Chinnici, Kati Piri, Dietmar Köster, Péter Niedermüller

**Voorstel voor een verordening
Artikel 28 – lid 7 – alinea 4**

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

*Bij de naleving van de vereisten van dit lid
zien de lidstaten erop toe dat de
rechtsbijstand en de vertegenwoordiging
niet willekeurig wordt beperkt, en dat de
daadwerkelijke toegang van de verzoeker
tot de rechter niet wordt belemmerd.*

Schrappen

Or. en

Motivering

Deze alinea houdt verband met de twee eerdere, geschrapte alinea's. De schaduwrapporteur wil de bepalingen inzake het recht op kosteloze rechtsbijstand in alle fasen van de procedure versterken, in overeenstemming met wat in eerdere amendementen werd voorgesteld.

Amendement 747

Elly Schlein, Sylvie Guillaume, Josef Weidenholzer, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Miltiadis Kyrkos, Juan Fernando López Aguilar, Ana Gomes, Cécile Kashetu Kyenge, Kati Piri, Dietmar Köster, Péter Niedermüller

Voorstel voor een verordening
Artikel 28 – lid 7 – alinea 5

Door de Commissie voorgestelde tekst

De rechtsbijstand omvat ten minste het voorbereiden van de vereiste procedurestukken en het vertegenwoordigen voor een rechterlijke instantie en kan worden beperkt tot de juridische adviseurs of andere raadslieden die specifiek bij het nationale recht zijn aangewezen om te voorzien in bijstand en vertegenwoordiging.

Amendement

De rechtsbijstand omvat ten minste ***de verstrekking van informatie over de procedure in het licht van de individuele omstandigheden van de verzoeker, bijstand bij de voorbereiding van de desbetreffende documenten en het persoonlijk onderhoud, zo nodig met deelname aan het persoonlijk onderhoud,*** en het voorbereiden van de vereiste procedurestukken en het vertegenwoordigen voor een rechterlijke instantie en kan worden beperkt tot de juridische adviseurs of andere raadslieden die specifiek bij het nationale recht zijn aangewezen om te voorzien in bijstand en vertegenwoordiging. ***De regels voor de toegang tot rechtsbijstand worden bij het nationale recht vastgesteld.***

Or. en

Motivering

De schaduwrapporteur wil de bepalingen inzake het recht op kosteloze rechtsbijstand in alle fasen van de procedure versterken, in overeenstemming met wat in eerdere amendementen werd voorgesteld.

Amendement 748

Cornelia Ernst, Barbara Spinelli, Marina Albiol Guzmán, Martina Anderson

Voorstel voor een verordening
Artikel 29

Door de Commissie voorgestelde tekst

Artikel 29

Bewaring

1. De lidstaten houden niemand in bewaring om de enkele reden dat hij aan de bij deze verordening ingestelde

Amendement

Schrappen

procedure onderworpen is.

2. Wanneer er een significant risico op onderduiken van een persoon bestaat, mogen de lidstaten de betrokken persoon in bewaring houden om overdrachtsprocedures overeenkomstig deze verordening veilig te stellen, op basis van een individuele beoordeling en, enkel voor zover bewaring evenredig is, en wanneer andere, minder dwingende alternatieve maatregelen niet effectief kunnen worden toegepast.

3. De bewaring duurt zo kort mogelijk en niet langer dan de tijd die redelijkerwijs nodig is om de vereiste administratieve procedures zorgvuldig af te ronden totdat de overdracht uit hoofde van deze verordening is uitgevoerd.

Wanneer een persoon op grond van dit artikel in bewaring wordt gehouden, duurt de termijn voor het indienen van een overnameverzoek of een kennisgeving inzake terugname niet langer dan twee weken vanaf het tijdstip van indiening van het verzoek. De lidstaat die de procedure uit hoofde van deze verordening uitvoert, vraagt om een spoedig antwoord op een overnameverzoek. Dit antwoord wordt gegeven binnen een week na ontvangst van het overnameverzoek. Het zonder antwoord laten verstrijken van de termijn van een week staat gelijk met aanvaarding van het overname verzoek en houdt de verplichting in om de persoon over te nemen en te voorzien in een passende aankomstregeling.

Wanneer een persoon op grond van dit artikel in bewaring wordt gehouden, wordt de overdracht van de betrokkene van de verzoekende lidstaat aan de verantwoordelijke lidstaat zo spoedig uitgevoerd als praktisch mogelijk is, en uiterlijk binnen vier weken vanaf het definitieve overdrachtsbesluit.

Wanneer de verzoekende lidstaat zich niet houdt aan de termijnen voor het indienen

van een overnameverzoek of een kennisgeving inzake terugname of wanneer de overdracht niet binnen de in de derde alinea genoemde termijn van vier weken geschiedt, wordt de betrokkene niet langer in bewaring gehouden. De artikelen 24, 26 en 30 blijven van overeenkomstige toepassing.

4. *Op de voorwaarden voor de bewaring van personen en op de waarborgen die gelden voor in bewaring gehouden personen zijn, met het oog op het veilig stellen van de procedures voor overdracht aan de verantwoordelijke lidstaat, de artikelen 9, 10 en 11 van Richtlijn 2013/33/EU van toepassing.*

Or. en

Motivering

Door mijn wijziging van hoofdstuk VII is bewaring in het kader van de Dublinprocedures overbodig geworden. Dit amendement houdt dus onlosmakelijk verband met mijn amendementen op dat hoofdstuk.

Amendement 749
Kristina Winberg, Beatrix von Storch

Voorstel voor een verordening
Artikel 29 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

1. *De lidstaten houden niemand in bewaring om de enkele reden dat hij aan de bij deze verordening ingestelde procedure onderworpen is.*

Schrappen

Or. en

Motivering

De veiligheidsrisico's voor een lidstaat en de bevolking ervan zijn aanzienlijk wanneer migranten toegang krijgen zonder de kans te hebben gehad hun achtergrond te controleren. Het is een algemeen aanvaard feit dat een groot aantal migranten voor terreurgroepen hebben gevochten. Daarom is het de plicht van elke lidstaat om ervoor te zorgen dat geen van

deze personen zich vrij door de EU kan verplaatsen zonder een uitgebreid veiligheidsonderzoek van hun achtergrond.

Amendement 750
Lorenzo Fontana

Voorstel voor een verordening
Artikel 29 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst

1. De lidstaten ***houden niemand*** in bewaring om ***de enkele reden dat hij aan de bij deze verordening ingestelde procedure onderworpen is.***

Amendement

1. De lidstaten ***mogen iemand*** in bewaring ***nemen om diens recht op asiel vast te stellen.***

Or. it

Motivering

In overeenstemming met het amendement op overweging 27.

Amendement 751

Elly Schlein, Sylvie Guillaume, Josef Weidenholzer, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Miltiadis Kyrkos, Juan Fernando López Aguilar, Ana Gomes, Cécile Kashetu Kyenge, Caterina Chinnici, Kati Piri, Péter Niedermüller, Dietmar Köster, Birgit Sippel

Voorstel voor een verordening
Artikel 29 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst

2. ***Wanneer er een significant risico op onderduiken van een persoon bestaat,*** mogen de lidstaten ***de betrokken*** persoon in bewaring houden om overdrachtsprocedures overeenkomstig deze verordening veilig te stellen, op basis van een individuele beoordeling en, enkel voor zover bewaring evenredig is, en wanneer andere, minder dwingende alternatieve maatregelen niet effectief kunnen worden toegepast.

Amendement

2. ***In uitzonderlijke gevallen*** mogen de lidstaten ***een*** persoon in bewaring houden om overdrachtsprocedures overeenkomstig deze verordening veilig te stellen, op basis van een individuele beoordeling, ***uitsluitend wanneer de verzoeker is onderschept na een poging om onder te duiken of wanneer uit zijn gedrag blijkt dat hij het voornemen heeft om onder te duiken,*** en enkel voor zover bewaring evenredig is, en wanneer andere, minder dwingende alternatieve maatregelen niet effectief kunnen worden

toegepast.
***Minderjarigen worden nooit in bewaring
geplaatst.***

Or. en

Motivering

De schaduwrapporteur beoogt om meer duidelijkheid te verschaffen over de omstandigheden waarin de lidstaten een persoon in bewaring mogen nemen overeenkomstig deze verordening.

Amendement 752 **Kristina Winberg, Beatrix von Storch**

Voorstel voor een verordening **Artikel 29 – lid 2**

Door de Commissie voorgestelde tekst

2. ***Wanneer er een significant risico op onderduiken van een persoon bestaat, mogen de lidstaten de betrokken persoon in bewaring houden om overdrachtsprocedures overeenkomstig deze verordening veilig te stellen, op basis van een individuele beoordeling en, enkel voor zover bewaring evenredig is, en wanneer andere, minder dwingende alternatieve maatregelen niet effectief kunnen worden toegepast.***

Amendement

2. De lidstaten ***mogen*** de betrokken persoon in bewaring houden om overdrachtsprocedures overeenkomstig deze verordening veilig te stellen.

Or. en

Motivering

De veiligheidsrisico's voor een lidstaat en de bevolking ervan zijn aanzienlijk wanneer migranten toegang krijgen zonder de kans te hebben gehad hun achtergrond te controleren. Het is een algemeen aanvaard feit dat een groot aantal migranten voor terreurgroepen hebben gevochten. Daarom is het de plicht van elke lidstaat om ervoor te zorgen dat geen van deze personen zich vrij door de EU kan verplaatsen zonder een uitgebreid veiligheidsonderzoek van hun achtergrond.

Amendement 753 **Jean Lambert, Judith Sargentini** namens de Verts/ALE-Fractie

Voorstel voor een verordening
Artikel 29 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst

2. Wanneer er een significant risico op onderduiken van een persoon bestaat, mogen de lidstaten de betrokken persoon in bewaring houden om overdrachtsprocedures overeenkomstig deze verordening veilig te stellen, op basis van een individuele beoordeling en, enkel voor zover bewaring evenredig is, en wanneer andere, minder dwingende alternatieve maatregelen niet effectief kunnen worden toegepast.

Amendement

2. Wanneer er een significant risico op onderduiken van een persoon bestaat, mogen de lidstaten de betrokken persoon in bewaring houden om overdrachtsprocedures overeenkomstig deze verordening veilig te stellen, op basis van een individuele beoordeling en, enkel voor zover bewaring evenredig is, en wanneer andere, minder dwingende alternatieve maatregelen niet effectief kunnen worden toegepast, ***op basis van een individuele beoordeling van de omstandigheden van de verzoeker die door een onafhankelijke rechter wordt verricht.***

Or. en

Motivering

Dit amendement is nodig om de bedoeling van de tekst in stand te houden, namelijk zorgen voor de uitoefening van de procedurele rechten van de verzoekers en voor een individuele beoordeling van hun omstandigheden. Dit amendement is onlosmakelijk verbonden met de ontvankelijke amendementen uit het ontwerpverslag die gericht zijn op het versterken van de procedurele rechten van de verzoeker.

Amendement 754
Heinz K. Becker

Voorstel voor een verordening
Artikel 29 – lid 2

Door de Commissie voorgestelde tekst

2. Wanneer er een ***significant*** risico op onderduiken van een persoon bestaat, ***mogen*** de lidstaten de betrokken persoon in bewaring ***houden*** om overdrachtsprocedures overeenkomstig deze verordening veilig te stellen, op basis van een individuele beoordeling en, ***enkel***

Amendement

2. Wanneer er ***aanwijzingen zijn dat er*** een risico op onderduiken van een persoon bestaat, ***met name wanneer de verzoeker niet heeft voldaan aan zijn verplichtingen uit hoofde van artikel 5, houden*** de lidstaten de betrokken persoon in bewaring om overdrachtsprocedures

voor zover bewaring evenredig is, **en wanneer andere, minder dwingende alternatieve maatregelen niet effectief kunnen worden toegepast.**

overeenkomstig deze verordening veilig te stellen, op basis van een individuele beoordeling en voor zover bewaring evenredig is. **De bewaring duur zo kort mogelijk en niet langer dan vier weken.**

Or. en

Motivering

Om secundaire bewegingen doeltreffend te voorkomen moeten de lidstaten de mogelijkheid hebben om verdere bewegingen van migranten die leiden tot verdere administratieve inspanningen en die de verzoekprocedure aanzienlijk verlengen, te voorkomen.

Amendement 755

Salvatore Domenico Pogliese, Alessandra Mussolini

Voorstel voor een verordening

Artikel 29 – lid 2 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

2 bis. De inspanningen om onderduiken tegen te gaan brengen voor sommige lidstaten zeer hoge bewaringskosten met zich mee. Het Asielagentschap van de Europese Unie en het AMIF voorzien die lidstaten van de economische en materiële steun die nodig is voor een doeltreffende behandeling en om hun publieke middelen niet buitensporig te belasten.

Or. it

Motivering

Bij gebreke van overdrachten en de terugkeer van afgewezen verzoekers liggen in de praktijk de aan irreguliere migratie verbonden sociale kosten hoog. Naar schatting blijft maximaal 42 % van de verzoekers onder het Dublinsysteem die niet daadwerkelijk worden overgedragen, misschien nog als irreguliere migranten in de EU.

Amendement 756

Elly Schlein, Sylvie Guillaume, Josef Weidenholzer, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Miltiadis Kyrkos, Juan Fernando López Aguilar, Ana Gomes, Cécile Kashetu Kyenge, Caterina Chinnici, Kati Piri, Birgit Sippel, Péter Niedermüller, Dietmar Köster

Voorstel voor een verordening
Artikel 29 – lid 3 – alinea 1

Door de Commissie voorgestelde tekst

De bewaring duurt zo kort mogelijk en niet langer dan de tijd die redelijkerwijs nodig is om de vereiste administratieve procedures zorgvuldig af te ronden totdat de overdracht uit hoofde van deze verordening is uitgevoerd.

Amendement

De bewaring duurt zo kort mogelijk en niet langer dan de tijd die redelijkerwijs nodig is om de vereiste administratieve procedures zorgvuldig af te ronden totdat de overdracht uit hoofde van deze verordening is uitgevoerd, ***en duurt in geen geval langer dan drie maanden.***

Or. en

Motivering

De schaduwrapporteur wil de grondrechten van de verzoeker op een passende manier waarborgen, ook door een duidelijke termijn te verbinden aan bewaring.

Amendement 757

Anna Maria Corazza Bildt, Caterina Chinnici, Nathalie Griesbeck, Barbara Matera, Damiano Zoffoli, Hilde Vautmans, Julie Ward, Silvia Costa, Luigi Morgano, Simona Bonafè, Michela Giuffrida, Antonio López-Istúriz White, Alessandra Mussolini, Carlos Coelho

Voorstel voor een verordening
Artikel 29 – lid 3 – alinea 1 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Minderjarigen worden niet in bewaring genomen; de lidstaten brengen minderjarigen en gezinnen met minderjarigen in plaats daarvan onder op niet tot vrijheidsbeneming strekkende plaatsen in de gemeenschap terwijl hun immigratiestatus wordt bepaald.

Or. en

Motivering

Dit amendement is erop gericht deze verordening af te stemmen op het VRK van de VN door ervoor te zorgen dat de belangen van het kind in acht worden genomen door de bewaring van kinderen in het kader van deze verordening te verbieden. De bewaring van minderjarigen is nooit in hun belang.

Amendement 758

Elly Schlein, Sylvie Guillaume, Josef Weidenholzer, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Miltiadis Kyrkos, Juan Fernando López Aguilar, Ana Gomes, Cécile Kashetu Kyenge, Caterina Chinnici, Kati Piri, Péter Niedermüller

Voorstel voor een verordening

Artikel 29 – lid 3 – alinea 2

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Wanneer een persoon op grond van dit artikel in bewaring wordt gehouden, duurt de termijn voor het indienen van een overnameverzoek of een kennisgeving inzake terugname niet langer dan twee weken vanaf het tijdstip van indiening van het verzoek. De lidstaat die de procedure uit hoofde van deze verordening uitvoert, vraagt om een spoedig antwoord op een overnameverzoek. Dit antwoord wordt gegeven binnen een week na ontvangst van het overnameverzoek. Het zonder antwoord laten verstrijken van de termijn van een week staat gelijk met aanvaarding van het overname verzoek en houdt de verplichting in om de persoon over te nemen en te voorzien in een passende aankomstregeling.

Schrappen

Or. en

Motivering

Dit lid wordt geschrapt wegens de vaststelling van een duidelijke maximumduur van de bewaring.

Amendement 759

Jean Lambert, Judith Sargentini
namens de Verts/ALE-Fractie

Voorstel voor een verordening

Artikel 29 – lid 3 – alinea 2

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Wanneer een persoon op grond van dit artikel in bewaring wordt gehouden, duurt de termijn voor het indienen van een overnameverzoek of een kennisgeving inzake terugname niet langer dan **twee weken** vanaf het tijdstip van indiening van het verzoek. De lidstaat die de procedure uit hoofde van deze verordening uitvoert, vraagt om een spoedig antwoord op een overnameverzoek. Dit antwoord wordt gegeven binnen een week na ontvangst van het overnameverzoek. Het zonder antwoord laten verstrijken van de termijn van een week staat gelijk met aanvaarding van het overname verzoek en houdt de verplichting in om de persoon over te nemen en te voorzien in een passende aankomstregeling.

Wanneer een persoon op grond van dit artikel in bewaring wordt gehouden, duurt de termijn voor het indienen van een overnameverzoek of een kennisgeving inzake terugname niet langer dan **één week** vanaf het tijdstip van indiening van het verzoek. De lidstaat die de procedure uit hoofde van deze verordening uitvoert, vraagt om een spoedig antwoord op een overnameverzoek. Dit antwoord wordt gegeven binnen een week na ontvangst van het overnameverzoek. Het zonder antwoord laten verstrijken van de termijn van een week staat gelijk met aanvaarding van het overname verzoek en houdt de verplichting in om de persoon over te nemen en te voorzien in een passende aankomstregeling.

Or. en

Motivering

Dit amendement is nodig om de bedoeling van de tekst in stand te houden, namelijk zorgen voor de uitoefening van de procedurele rechten van de verzoekers en voor een individuele beoordeling van hun omstandigheden. Dit amendement is onlosmakelijk verbonden met de ontvankelijke amendementen uit het ontwerpverslag die gericht zijn op het versterken van de procedurele rechten van de verzoeker.

Amendement 760

Jean Lambert, Judith Sargentini

namens de Verts/ALE-Fractie

Voorstel voor een verordening

Artikel 29 – lid 3 – alinea 3

Door de Commissie voorgestelde tekst

Wanneer een persoon op grond van dit artikel in bewaring wordt gehouden, wordt de overdracht van de betrokkene van de verzoekende lidstaat aan de verantwoordelijke lidstaat zo spoedig uitgevoerd als praktisch mogelijk is, en uiterlijk binnen **vier weken** vanaf het definitieve overdrachtsbesluit.

Amendement

Wanneer een persoon op grond van dit artikel in bewaring wordt gehouden, wordt de overdracht van de betrokkene van de verzoekende lidstaat aan de verantwoordelijke lidstaat zo spoedig uitgevoerd als praktisch mogelijk is, en uiterlijk binnen **één week** vanaf het definitieve overdrachtsbesluit.

Motivering

Dit amendement is nodig om de bedoeling van de tekst in stand te houden, namelijk zorgen voor de uitoefening van de procedurele rechten van de verzoekers en voor een individuele beoordeling van hun omstandigheden. Dit amendement is onlosmakelijk verbonden met de ontvankelijke amendementen uit het ontwerpverslag die gericht zijn op het versterken van de procedurele rechten van de verzoeker.

Amendement 761**Kristina Winberg, Beatrix von Storch****Voorstel voor een verordening****Artikel 29 – lid 3 – alinea 4***Door de Commissie voorgestelde tekst**Amendement*

Wanneer de verzoekende lidstaat zich niet houdt aan de termijnen voor het indienen van een overnameverzoek of een kennisgeving inzake terugname of wanneer de overdracht niet binnen de in de derde alinea genoemde termijn van vier weken geschiedt, wordt de betrokkene niet langer in bewaring gehouden. De artikelen 24, 26 en 30 blijven van overeenkomstige toepassing.

Schrappen*Motivering*

De veiligheidsrisico's voor een lidstaat en de bevolking ervan zijn aanzienlijk wanneer migranten toegang krijgen zonder de kans te hebben gehad hun achtergrond te controleren. Het is een algemeen aanvaard feit dat een groot aantal migranten voor terreurgroepen hebben gevochten. Daarom is het de plicht van elke lidstaat om ervoor te zorgen dat geen van deze personen zich vrij door de EU kan verplaatsen zonder een uitgebreid veiligheidsonderzoek van hun achtergrond.

Amendement 762**Jean Lambert, Judith Sargentini**

namens de Verts/ALE-Fractie

Voorstel voor een verordening

Artikel 29 – lid 3 – alinea 4

Door de Commissie voorgestelde tekst

Wanneer de verzoekende lidstaat zich niet houdt aan de termijnen voor het indienen van een overnameverzoek of een kennisgeving inzake terugname of wanneer de overdracht niet binnen de in de derde alinea genoemde termijn van **vier weken** geschiedt, wordt de betrokkene niet langer in bewaring gehouden. De artikelen 24, 26 en 30 blijven van overeenkomstige toepassing.

Amendement

Wanneer de verzoekende lidstaat zich niet houdt aan de termijnen voor het indienen van een overnameverzoek of een kennisgeving inzake terugname of wanneer de overdracht niet binnen de in de derde alinea genoemde termijn van **één week** geschiedt, wordt de betrokkene niet langer in bewaring gehouden. De artikelen 24, 26 en 30 blijven van overeenkomstige toepassing.

Or. en

Motivering

Dit amendement is nodig om de bedoeling van de tekst in stand te houden, namelijk zorgen voor de uitoefening van de procedurele rechten van de verzoekers en voor een individuele beoordeling van hun omstandigheden. Dit amendement is onlosmakelijk verbonden met de ontvankelijke amendementen uit het ontwerpverslag die gericht zijn op het versterken van de procedurele rechten van de verzoeker.

Amendement 763

Elly Schlein, Sylvie Guillaume, Josef Weidenholzer, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Miltiadis Kyrkos, Juan Fernando López Aguilar, Ana Gomes, Cécile Kashetu Kyenge, Caterina Chinnici, Kati Piri, Péter Niedermüller

Voorstel voor een verordening

Artikel 29 – lid 3 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

3 bis. Bewaring dient schriftelijk te worden bevolen door rechterlijke instanties. In het bevel tot bewaring worden de feitelijke en juridische gronden vermeld waarop het gebaseerd is en wordt verwezen naar de overwogen beschikbare alternatieven en de redenen waarom deze niet doeltreffend konden worden toegepast.

Or. en

Motivering

Dit amendement heeft als doel om de tekst af te stemmen op de tekst van artikel 9, lid 2, in het voorstel van rapporteur Sophie in 't Veld inzake de herschikking van de richtlijn opvangvoorzieningen.

Amendement 764

Elly Schlein, Sylvie Guillaume, Josef Weidenholzer, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Miltiadis Kyrkos, Juan Fernando López Aguilar, Ana Gomes, Cécile Kashetu Kyenge, Caterina Chinnici, Miriam Dalli, Kati Piri, Dietmar Köster, Péter Niedermüller

Voorstel voor een verordening

Artikel 29 – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst

4. Op de voorwaarden voor de bewaring van personen en op de waarborgen die gelden voor in bewaring gehouden personen zijn, met het oog op het veilig stellen van de procedures voor overdracht aan de verantwoordelijke lidstaat, de artikelen 9, 10 en 11 van Richtlijn 2013/33/EU van toepassing.

Amendement

4. Op de voorwaarden voor de bewaring van personen, ***die de grondrechten van de betrokkenen volledig eerbiedigen***, en op de waarborgen die gelden voor in bewaring gehouden personen zijn, met het oog op het veilig stellen van de procedures voor overdracht aan de verantwoordelijke lidstaat, de artikelen 9, 10 en 11 van Richtlijn 2013/33/EU van toepassing.

Or. en

Motivering

De schaduwrapporteur vindt het belangrijk om eraan te herinneren dat de grondrechten van de betrokkenen volledig moeten worden geëerbiedigd.

Amendement 765

Jean Lambert, Judith Sargentini, Bodil Valero
namens de Verts/ALE-Fractie

Voorstel voor een verordening

Artikel 29 – lid 4 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

4 bis. Voor de toepassing van deze verordening houden de lidstaten geen

Motivering

Amendments aimed at prohibiting detention of children are inextricably linked to admissible amendments under the draft report aiming to strengthen the conditions related to the deprivation of personal freedom, and also to enhance the provisions related to the treatment of vulnerable persons including children. The UN CRC, UNHCR and UNICEF have clarified that children, whether unaccompanied, separated, or together with their parents or other caregivers, should never be detained for immigration purposes, irrespective of their legal/migration status or that of their parents, and that detention can never be justified as in a child's best interests. See: UNHCR's position regarding the detention of refugee and migrant children in the migration context, January 2017, p. 2; UNHCR 2012 Detention Guidelines, paragraph 51. References to the application of Art.37(b), "exceptional circumstances / measure of last resort", are not appropriate for cases of detention of any child for immigration related purposes. It is understood from the commentaries of the UN CRC, that while Art. 37 (b) may apply in other contexts (such as in cases of children in conflict with the law – CRC/C/GC/10), its application to detention in the immigration context would be in conflict with the principle of best interests of the child. See also: CRC/GC/2005/6) – para. 61; UN CRC, Report on the 2012 DGD: The rights of all children in the context of international migration – para.78: "The detention of a child because of their or their parent's migration status constitutes a child rights violation and always contravenes the principle of the best interests of the child. In this light, States should expeditiously and completely cease the detention of children on the basis of their immigration status."; UN SR on Torture, 5 March 2015 (A/HRC/28/68) – para. 80.

Amendement 766

Elly Schlein, Sylvie Guillaume, Josef Weidenholzer, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Miltiadis Kyrkos, Juan Fernando López Aguilar, Ana Gomes, Cécile Kashetu Kyenge, Caterina Chinnici, Kati Piri, Péter Niedermüller

Voorstel voor een verordening

Artikel 30 – lid 1 – alinea 1

Door de Commissie voorgestelde tekst

De met het bepalen van de verantwoordelijke lidstaat belaste lidstaat waarvan het overnameverzoek als bedoeld in artikel 20, lid 1, onder a), is aanvaard of die een kennisgeving inzake terugname als bedoeld in artikel 20, lid 1, onder b) tot en met e), heeft ingediend, neemt uiterlijk een week na de aanvaarding of de

Amendement

De met het bepalen van de verantwoordelijke lidstaat belaste lidstaat waarvan het overnameverzoek als bedoeld in artikel 20, lid 1, onder a), is aanvaard of die een kennisgeving inzake terugname als bedoeld in artikel 20, lid 1, onder b) tot en met d), heeft ingediend, neemt uiterlijk een week na de aanvaarding of de

kennisgeving een overdrachtsbesluit en draagt de verzoeker of de betrokkene over aan de verantwoordelijke lidstaat.

kennisgeving een overdrachtsbesluit en draagt de verzoeker of de betrokkene over aan de verantwoordelijke lidstaat.

Or. en

Amendement 767

Alessandra Mussolini, Salvatore Domenico Pogliese, Carlos Coelho, Barbara Matera, Elissavet Vozemberg-Vrionidi

Voorstel voor een verordening

Artikel 30 – lid 1 – alinea 2

Door de Commissie voorgestelde tekst

De verzoeker of andere persoon als bedoeld in artikel 20, lid 1, onder c), d), of e) wordt overeenkomstig het nationale recht van de verzoekende lidstaat, na overleg tussen de betrokken lidstaten, overgedragen van de verzoekende lidstaat aan de verantwoordelijke lidstaat zodra dat praktisch mogelijk is, en uiterlijk binnen een termijn van vier weken na het definitieve overdrachtsbesluit.

Amendement

De verzoeker of andere persoon als bedoeld in artikel 20, lid 1, onder c), d), of e) wordt overeenkomstig het nationale recht van de verzoekende lidstaat, na overleg tussen de betrokken lidstaten, overgedragen van de verzoekende lidstaat aan de verantwoordelijke lidstaat zodra dat praktisch mogelijk is, en uiterlijk binnen een termijn van vier weken na het definitieve overdrachtsbesluit. ***Met name wanneer de overdracht aan de verantwoordelijke lidstaat geschiedt op vrijwillige basis, speelt het Asielagentschap van de Europese Unie een centrale rol om ervoor te zorgen dat de verzoeker daadwerkelijk wordt overgedragen.***

Or. en

Motivering

Alle acties die nodig zijn voor het slagen van overdrachten moeten worden verricht. Het Asielagentschap van de Europese Unie heeft een centrale rol te spelen in het bijstaan van de desbetreffende nationale instanties om dit doel te bereiken.

Amendement 768

Elly Schlein, Sylvie Guillaume, Josef Weidenholzer, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Miltiadis Kyrkos, Juan Fernando López Aguilar, Ana Gomes, Cécile Kashetu Kyenge, Caterina Chinnici, Kati Piri, Péter Niedermüller

Voorstel voor een verordening
Artikel 30 – lid 1 – alinea 2

Door de Commissie voorgestelde tekst

De verzoeker of andere persoon als bedoeld in artikel 20, lid 1, onder c), d), *of e)* wordt overeenkomstig het nationale recht van de verzoekende lidstaat, na overleg tussen de betrokken lidstaten, overgedragen van de verzoekende lidstaat aan de verantwoordelijke lidstaat zodra dat praktisch mogelijk is, en uiterlijk binnen een termijn van vier weken na het definitieve overdrachtsbesluit.

Amendement

De verzoeker of andere persoon als bedoeld in artikel 20, lid 1, onder c) *of* d), wordt overeenkomstig het nationale recht van de verzoekende lidstaat, na overleg tussen de betrokken lidstaten, overgedragen van de verzoekende lidstaat aan de verantwoordelijke lidstaat zodra dat praktisch mogelijk is, en uiterlijk binnen een termijn van vier weken na het definitieve overdrachtsbesluit.

Or. en

Amendement 769
Filiz Hyusmenova

Voorstel voor een verordening
Artikel 31 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst

1. De kosten die moeten worden gemaakt om een verzoeker of een andere persoon als bedoeld in artikel 20, *lid 1, onder c), d), of e)*, over te dragen aan de verantwoordelijke lidstaat worden gedragen door de *overdragende lidstaat*.

Amendement

1. De kosten die moeten worden gemaakt om een verzoeker of een andere persoon als bedoeld in artikel 20 over te dragen aan de verantwoordelijke lidstaat worden gedragen door de *algemene begroting van de Unie*.

Or. en

Motivering

Om te voorkomen dat de tenuitvoerlegging van de verordening leidt tot buitensporige financiële lasten voor de lidstaten, moeten de overdrachten uit hoofde van deze verordening worden betaald uit de algemene begroting van de EU.

Amendement 770

Elly Schlein, Josef Weidenholzer, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Miltiadis Kyrkos, Juan Fernando López Aguilar, Ana Gomes, Cécile Kashetu Kyenge, Caterina Chinnici, Miriam Dalli, Kati Piri, Dietmar Köster

Voorstel voor een verordening

Artikel 31 – lid 1

Door de Commissie voorgestelde tekst

1. De kosten die moeten worden gemaakt om een verzoeker of een andere persoon als bedoeld in artikel 20, lid 1, onder c), d), *of e)*, over te dragen aan de verantwoordelijke lidstaat worden gedragen door de *overdragende lidstaat*.

Amendement

1. De kosten die moeten worden gemaakt om een verzoeker of een andere persoon als bedoeld in artikel 20, lid 1, onder c) *of* d), over te dragen aan de verantwoordelijke lidstaat worden gedragen door de *algemene begroting van de Unie*.

Or. en

Motivering

De schaduwrapporteur steunt het voorstel van de rapporteur in de richting van een geleidelijke centralisering van de verantwoordelijkheid voor asiel naar het Europese niveau, in aansluiting op de resolutie van het Parlement van april 2016 over de situatie in het Middellandse Zeegebied en de noodzaak van een holistische EU-aanpak van migratie.

Amendement 771

Elly Schlein, Sylvie Guillaume, Josef Weidenholzer, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, Miltiadis Kyrkos, Juan Fernando López Aguilar, Ana Gomes, Cécile Kashetu Kyenge, Caterina Chinnici, Miriam Dalli, Kati Piri, Péter Niedermüller, Marju Lauristin

Voorstel voor een verordening

Artikel 31 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Artikel 31 bis

Opvangkosten

De kosten voor de opvang van verzoekers die door de lidstaat die met de bepaling van de verantwoordelijke lidstaat is belast worden gedragen tot aan de overdracht aan de verantwoordelijke lidstaat (of tot aan het moment waarop die de

verantwoordelijkheid voor de behandeling op zich neemt), moeten worden vergoed uit de algemene begroting van de Unie.

Or. en

Motivering

Om aan te sluiten bij de resolutie van het Parlement van april 2016 over de situatie in het Middellandse Zeegebied en de noodzaak van een holistische EU-aanpak van migratie, en om de verantwoordelijkheid voor asiel geleidelijk te centraliseren op het Europese niveau, moeten de opvangkosten van verzoekers worden gedekt door de algemene begroting van de Unie, die voor dit doel wordt verhoogd.